

MEMORIA Y BALANCE

ANNUAL REPORT AND ACCOUNTING STATEMENTS



ANCAP
2008

Directorio	4
Personal Superior	6
Mensaje del Presidente	8

Board of Directors	5
Manegements	7
Message of the Chairman	9



1. **ANCAP** ENERGY BUSINESSES

12



2. **ANCAP** DIVERSIFIED BUSINESS

46



3. **ANCAP** SHARED SERVICES

86



4. **ANCAP** STRATEGIC PLANNING

112





5.

SECRETARÍA GENERAL
ANCAP
GENERAL SECRETARIAT

122



6.

CONTROLES
ANCAP
CONTROLS

128



7.

RELACIONES INSTITUCIONALES Y COMUNIDAD
ANCAP
INSTITUTIONAL AND COMMUNITY RELATIONS

144



8.

ESTADOS CONTABLES
ANCAP
ACCOUNTING STATEMENTS

166



Directorio

Presidente

Lic. Raúl Sendic

Vice Presidente

Soc. Germán Riet

Secretario General

Dr. Miguel A. Tato

Gerente de Controles

Dra. Elena Silva

Gerente de Relaciones Institucionales y Comunidad

Sr. Pablo Bernengo

Gerente de Auditoría

Cr. Angel Papayani hasta 23/10/08

Sr. Milton Rodríguez desde 23/10/08

Director

Ing. Quím. Luis Eirea

Director

Ing. Gerardo Triunfo

Director

MSc Aramis Latchinian

Pro Secretario General

Esc. Rafael Brum

Asesor Letrado de Directorio

Dr. Sergio Borgarello

Comité de Dirección

Lic. Raúl Sendic

Ing. José Pastorino

Ing. Gerardo Marcelli

Sr. José Coya

Cr. Alvaro Suárez

Cr. Carlos Marichal

Presidente de ANCAP

Gerente de Negocios Energéticos

Gerente de Negocios Diversificados

Gerente de Servicios Compartidos

Gerente de Desarrollo Corporativo

Gerente de Planificación Estratégica

El Comité de Dirección tiene el apoyo permanente del Gerente de Recursos Humanos Ec. Hubert Arbildi y es coordinado por el Secretario General Dr. Miguel A. Tato.



Germán Riet

Luis Eirea

Gerardo Triunfo

Aramis Latchinian

Raúl Sendic

Board of Directors

Chairman

Lic. Raúl Sendic

Vice Chairman

Soc. Germán Riet

Director

Ing. Quím. Luis Eirea

Director

Ing. Gerardo Triunfo

Director

MSc Aramis Latchinian

General Secretary

Dr. Miguel A. Tato

General Advisor

Esc. Rafael Brum

Controls Manager

Dra. Elena Silva

Legal Counsel to the Board

Dr. Sergio Borgarello

Manager of Institutional Relations and Community

Mr. Pablo Bernengo

Audit Manager

Cr. Angel Papayani until October 10th 2008

Mr. Milton Rodríguez since October 10th 2008

Steering Committee

Lic. Raúl Sendic

Ing. José Pastorino

Ing. Gerardo Marcelli

Sr. José Coya

Cr. Alvaro Suárez

Cr. Carlos Marichal

ANCAP Chairman

Energy Business Manager

Diversified Businesses Manager

Shared Services Manager

Corporate Development Manager

Strategic Planning Manager

The Board Committee has the permanent support of the Human Resources Manager Ec. Hubert Arbildi and is coordinated by the General Secretary Dr. Miguel A. Tato.



Gerencias

Gerente de Negocios Energéticos

Ing. José Pastorino

Gerente de Comercio Exterior
Ing. Nunzia Spagna

Gerente de Refinación
Ing. Mauro de Camilli

Gerente de Logística
Ing. Eduardo Lurner

Gerente de Comercialización
Cra. Susana Puga

Gerente de Lubricantes
Ing. Denise Akiki

Gerente de Mantenimiento e
Ingeniería
Ing. Diego Irabedra

Gerente de Planificación y Control
Ing. Ventura Croce

Gerente de Negocios Diversificados

Ing. Gerardo Marcelli

Gerente de División Pórtland
Ing. Juan Romero

Gerente de Planificación
y Logística de Pórtland
Cr. Eduardo Milano

Gerente de Planta Minas
Ing. Luis García

Gerente de Planta Paysandú
Ing. Luis Etcheverry

Gerente de Negocios en Argentina
Dr. Alejandro Stipaníc (*)

Gerente de Exploración y Producción
Dr. Héctor De Santa Ana

Gerente de Gas Natural
Ing. Quím. Ruben Schiavo

Gerente de Servicios Compartidos

Sr. José Coya

Gerente de Recursos Humanos
Ec. Hubert Arbildi

Gerente de Servicios Jurídicos
Dr. Leonardo Bianchi

Gerente de Tecnología de la
Información
A/S Sergio Pi

Gerente de Económico Financiera
Cra. María del Carmen Giraldez

Gerente de Compras
Dr. José Garchitorena

Gerente de Medio Ambiente,
Seguridad y Calidad
Ing. Mariela Fresia

Gerente de Servicios Generales
Sr. Javier Cousillas

Gerente de Desarrollo Corporativo

Cr. Alvaro Suárez

Gerente de Desarrollo de Negocios
Ing. Alejandro Stipaníc

Gerente de Planificación Estratégica

Cr. Carlos Marichal

Gerente de Planificación y Control
Estratégico
Ing. Miguel Rabosto

(*) Provisoriamente a cargo

Managements

Energy Business Manager

Ing. José Pastorino

Foreign Trade Manager
Ing. Nunzia Spagna

Logistics Manager
Ing. Eduardo Lurner

Commercialization Manager
Cra. Susana Puga

Lubricants Manager
Ing. Denise Akiki

Maintenance and Engineering
Manager
Ing. Diego Irabedra

Planning and Control Manager
Ing. Ventura Croce

Diversified Business Manager

Ing. Gerardo Marcelli

Portland Division Manager
Ing. Juan Romero

Planning and Logistics Manager of
Portland
Cr. Eduardo Milano

Manager of Minas Plant
Ing. Luis García

Manager of Paysandú Plant
Ing. Luis Etcheverry

Business Manager in Argentina
Ing. Alejandro Stipanivic (*)

Exploration and Production Manager
Ing. Héctor De Santa Ana

Manager of Natural Gas
Ing. Quím. Ruben Schiavo

Shared Services Manager

Mr. José Coya

Human Resources Manager
Ec. Hubert Arbildi

Legal Services Manager
Dr. Leonardo Bianchi

Information Technology Manager
A/S Sergio Pi

Financial Economic Manager
Cra. María del Carmen Giraldez

Purchasing Manager
Dr. José Garchitorea

Environment, Safety and Quality
Manager
Ing. Mariela Fresia

General Services Manager
Mr. Javier Cousillas

Corporate Development Manager

Cr. Alvaro Suárez

Business Development Manager
Ing. Alejandro Stipanivic

Strategic Planning Manager

Cr. Carlos Marichal

Manager of Planning and Strategic
Control
Ing. Miguel Rabosto

(*) Temporarily in charge of





Mensaje del Presidente

En el año 2008 se me encomendó la responsabilidad y el honor de desempeñarme como Presidente del Directorio de ANCAP.

Habiendo participado -como Vicepresidente- de todo el proceso que implicó desde marzo de 2005 la puesta en orden de la empresa y la definición de un rumbo para la misma a través del Plan Estratégico, la Reestructura organizacional y la gestión del Cambio Cultural, durante el 2008 continuamos trabajando, profundizando y marcando un mayor dinamismo en las distintas acciones involucradas en dicho proceso.

En el marco del Plan Estratégico definido, cabe destacar el despliegue de un ambicioso plan de inversiones a fin de cumplir con los objetivos propuestos.

En el área de Exploración y Producción por ejemplo, se continuó con los trabajos vinculados a la exploración petrolera en la Plataforma Continental, con vistas a la convocatoria a varias empresas para desarrollar ese trabajo junto con ANCAP a través de una serie de actividades que constituyeron lo que denominamos Ronda Uruguay, que tuviera su lanzamiento oficial en diciembre de 2008 y cuyas etapas siguientes se desarrollarán en el decurso del próximo año.

Ronda Uruguay supondrá sin lugar a dudas –atento a la expectativas que ha venido despertando hasta ahora- la integración de nuestro país al mapa petrolero mundial.

Asimismo, nos integramos a trabajar en uno de los bloques del Orinoco para desarrollar - junto con PDVSA y Enarsa- la certificación de reservas de hidrocarburos, para luego -una vez terminado ese proceso- definir el proyecto para extracción y producción, así como la participación que tendremos y los montos de inversión a aportar para dicho emprendimiento.

En lo que refiere al negocio de Refinación, hemos iniciado la construcción de una Planta Desulfuradora en nuestra Refinería de La Teja, lo que permitirá eliminar el azufre de nuestros combustibles, en lo que constituye una de las inversiones más cuantiosas que está desarrollando ANCAP y que nos permitirá pasar al frente en materia de calidad de los combustibles en la región.

Por lo demás, hemos adelantado los estudios tendientes a la construcción de un módulo de conversión profunda en la Refinería, lo que nos permitirá posicionarnos frente al mercado futuro de crudos con una refinería capaz de procesar crudos medios y pesados.

En materia Logística, se han hecho –asimismo- importantes inversiones con el fin de lograr una capacidad de almacenamiento de gasoil para unos 100 mil m3 más, así como la construcción de nuevas esferas para el gas licuado de petróleo y una mejor capacidad de bombeo en nuestros ductos.

Adicionalmente, se inició el proyecto de construcción de dos barcazas y un remolcador de empuje que se sumarán a la operativa del buque ANCAP IX para mejorar el abastecimiento a nuestras plantas.

En nuestra visión, la logística adquiere un valor cada vez mayor teniendo en cuenta el aumento de los volúmenes de ventas en el mercado interno, los nuevos y constantes requerimientos de UTE y las dificultades de abastecimiento que tiene el mercado regional.

En lo que refiere al área Comercial, hemos establecido acuerdos para integrar a la empresa a la cadena de envasado de gas licuado de petróleo hasta ahora bajo control exclusivo de empresas privadas, logrando consolidar la posición de la Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. (DUCSA) en la distribución de dicho producto.

Message of the Chairman

In 2008 I was given the responsibility and honour to serve as the Chairman of the Board of Directors of ANCAP.

Having participated –as a Vice-Chairman- of the whole process since March 2005 that involved the ordering of the company and defining a path for it through the Strategic Plan, the Organizational Restructuring and management of the Cultural Change, during 2008 we continued on working, marking and deepening a major dynamic in the various actions involved in this process.

Within the framework of the Strategic Plan defined, it highlights the deployment of an ambitious investment plan in order to meet the proposed objectives.

In the Exploration and Production area for example, continued with the work connected with oil exploration in the Continental Shelf, aiming to call several companies to develop this work along with ANCAP through a series of activities that constituted what we call the Ronda Uruguay, which had its official launching in December 2008 and whose subsequent steps will be developed in the course of next year.

Ronda Uruguay will undoubtedly suppose –attentive to the expectations it has been waking up till now-, the integration of our country to the global oil map.

Likewise, we also integrate work on one block of Orinoco to develop –together with PDVSA and Enarsa- certification of oil reserves, then, once the process is finished- define the project for the extraction and production as well as the participation that ANCAP will have in it and the amounts of investment to contribute to this endeavour.

As regards the business of Refining, we have started building a Desulphurisation Plant in our Refinery of La Teja, which would eliminate sulphur in our fuels, in what is one of the larger investments being developed by ANCAP and would enable us to move forward on fuel quality in the region.

Moreover, we have advanced the studies aimed at building a deep conversion module in the Refinery, which will allow us to position ourselves against the crude oil future market with a refinery capable of processing medium and heavy crude oils.

Besides, in Logistics there has been significant investment in order to achieve a storage capacity of diesel oil for about 100 thousand cubic metres, the construction of new spheres for liquefied petroleum gas and improved pumping capacity in our pipelines.

Additionally, it began the project of construction of two barges and a pushing tugboat to join the operative of the ship ANCAP IX to improve the supply to our plants.

In our vision, logistics takes on increasing value taking into account the increased sales volumes in the domestic market, new and continuous requirements of UTE and supplying difficulties that the regional market has.

As regards the Commercial area, we have established agreements to integrate the company to the packaging chain of liquefied petroleum gas until now solely controlled by private companies, achieving to consolidate the position of the Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. (DUCSA) in the distribution of that product.

We have managed to position also in the business of marine and aviation fuels, where so far only competitors were present.

Gasoline sales have increased in relation to diesel oil –with the benefits that the economic equation of the refinery implies and thus benefiting to the country. Sales of liquefied petroleum gas have also increased through a policy of prices that seeks to make it a product for popular use.

In terms of Foreign Trade, we have witnessed a remarkable improvement in results in the negotiation of our surplus, as well as purchases of crude and products, thanks to a deeper interaction with the region.



Hemos logrado posicionarnos también en el negocio de los combustibles marinos y los de aviación, donde hasta ahora sólo tenía presencia la competencia.

Se han incrementado las ventas de gasolinas en relación al gasoil, con los beneficios que ello implica a la ecuación económica de la refinería y por ende con beneficios para el país. Han aumentado también las ventas de gas licuado de petróleo a través de una política de precios que busca convertirlo en un producto de uso popular.

En materia de Comercio Exterior, hemos asistido a una notable mejora de los resultados en la negociación de nuestros excedentes, así como en las compras de crudo y productos, merced a una más profunda interacción con la región.

En el marco de la reformulación de la matriz energética y en cumplimiento de lo establecido por la Ley N° 18.195 de fomento de los agrocombustibles, hemos desplegado dos emprendimientos estratégicos para el desarrollo de los biocombustibles en el país: el del Norte, donde a partir de la caña de azúcar y el sorgo se producirá azúcar, etanol, energía eléctrica, alimento animal y fertilizante y el Metropolitano, en el sur, con fin de producir a partir de girasol y soja, aceites, biodiesel y harina como alimento para el ganado.

Estos proyectos involucrarán a más de 3000 personas en las dos cadenas agroindustriales en conjunto.

Nuestra producción permitirá reducir a la mitad las importaciones de azúcar del país, en un 30% la importación de alimento animal y en menor porcentaje la importación de petróleo a través de las mezclas de etanol y biodiesel con combustibles que se iniciarán el año entrante.

En materia de cemento, hemos buscado asegurar la continuidad en las Plantas de Paysandú y Minas a través de importantes inversiones en modernización e instalación de nuevo equipamiento.

La ampliación del horno de Planta Paysandú, las moliendas de coke para las dos plantas y la compra de un nuevo horno para Planta Minas, son instrumentos que permitirán ampliar la producción y bajar costos.

Por último en lo que refiere a este negocio, estamos trabajando en un ambicioso proyecto con el objetivo de asegurar las reservas de piedra caliza existentes en Treinta y Tres.

En lo que refiere a la gestión y promoción del conocimiento, conjuntamente con la Universidad de la República y la Agencia Nacional de la Innovación continuamos apoyando la investigación científica en el área energética, la capacitación y ampliación de conocimientos que le puedan servir al país y a ANCAP para el desarrollo futuro.

Con relación al cambio organizacional, durante 2008 se ha continuado con el proceso de implantación de la reestructura que ha definido una organización bajo el concepto de que la misma debe ser funcional al cumplimiento de los objetivos estratégicos de la empresa y que en materia de recursos humanos debe apuntar al desarrollo integral de las personas.

Entre las características más salientes de esta nueva organización, se halla la existencia de un Comité de Dirección que –conjuntamente con el Directorio y sin mengua de sus responsabilidades – supone una conducción colectiva de la empresa que favorece el intercambio, la horizontalidad en el relacionamiento, el trabajo en equipo y la toma de decisiones con un grado de acuerdo y compromiso al más alto nivel, que deviene en una formidable herramienta para hacer sustentables y perdurables los cambios iniciados.

En fin, la estrategia seguida hasta el momento se basa en que ANCAP es uno de los pilares del Desarrollo Nacional y por tanto, trabajamos en esa dirección para que la misma sea eficiente y competitiva, para que apueste a la integración vertical de sus negocios, para que fortalezca su capacidad de refinación con calidad y para que impulse la diversificación de la matriz energética del país.

Con el nivel profesional de sus técnicos y el fuerte compromiso de sus trabajadores, esperamos al fin de nuestro mandato entregar a quienes nos sucedan una empresa exitosa e íntegramente comprometida con el desarrollo social y productivo del país en su conjunto.



Raúl Sendic

As part of the reformulation of the energy matrix and in compliance with the provisions of Law N° 18,195 of promotion of biofuels, we have deployed two strategic ventures for the development of biofuels in the country: the northern one, where from sugar cane and sorghum produce sugar, ethanol, electricity, animal food and fertilizer; and the Metropolitano, in the south, aimed to produce from sunflower and soybean, oils, biodiesel and flour as food for livestock.

These projects will involve more than 3,000 people in both agro industrial chains.

Our production will reduce by half the country's sugar imports, by 30% the import of animal food and a smaller percentage oil imports through blending ethanol and biodiesel with fuels that will start next year.

In terms of cement, we have sought to ensure the continuity in the plants of Paysandú and Minas through significant investments in upgrading and installation of new equipment.

The enlargement of the furnace of Paysandú plant, the grindings of coke for both plants and the purchase of a new furnace for Minas Plant are tools aimed to expand production and reduce costs.

Finally, as regards this business, we are working on an ambitious project with the objective of ensuring the existing limestone reserves in Treinta y Tres.

As regards the management and promotion of knowledge, together with the University of the Republic and the National Innovation Agency we continue to support scientific research in the energy area, training and extension of knowledge that may serve the country and ANCAP for future development.

With regard to organizational change, in 2008 has continued with the implementation process of restructuring that has defined an organization under the concept that it must be functional to the compliance of the company's strategic objectives and that human resources must lead to integral development of people.

Among the prominent features of this new organization, is the existence of a Steering Committee which –together with the Board of Directors and without diminution of their responsibilities-, is a collective leadership of the company that promotes the exchange, the flatness in the relationship, teamwork and decision making with a degree of agreement and commitment at the highest level, which becomes a formidable tool for making sustainable and lasting changes initiated.

In short, the strategy followed so far is that ANCAP is one of the pillars of National Development and therefore we work in that direction so that it is efficient and competitive, bets on the vertical integration of its business, enhances its refining capacity with quality and promotes the diversification of the country's energy matrix.

With the professional level of its technicians and the strong commitment of its employees, we hope to deliver our mandate to those who come after us a successful company and fully committed to the social and productive development of the country as a whole.



Raúl Sendic
Raúl Sendic



MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**

NEGOCIOS ENERGÉTICOS

1.1 Consideraciones generales	14
1.2 Gestión de activos	19
1.3 Mercado interno	27
1.4 Mercado bunkers	32
1.5 Mercado de lubricantes	34
1.6 Mercado internacional de combustibles	37
1.7 Importación y exportación	40
1.8 Fletes	44

www.ancap.com.uy



NEGOCIOS ENERGÉTICOS
ANCAP
ENERGY BUSINESSES



ENERGY BUSINESSES

1.1 General considerations	14
1.2 Asset management	19
1.3 Domestic market	26
1.4 Bunker markets	32
1.5 Lubricants market	34
1.6 International fuel market	38
1.7 Import and export	40
1.8 Freight	44

Negocios Energéticos

1.1 Consideraciones generales

En lo referente a la operación de refinería durante el año 2008, se procesó un volumen de petróleo que se situó en valores máximos desde 2004, año en que se puso en marcha la refinería después de la última remodelación. La utilización de unidades de conversión de la refinería también acompañó esa tendencia.

El caudal de refinación y la utilización de unidades se mantuvieron elevados para maximizar el suministro de la demanda del mercado interno que incluyó elevados volúmenes de gas oil y fuel oil para la generación térmica. El mercado interno y bunker marcó un aumento de 8 % en volumen respecto al año anterior y sumando combustibles para la generación térmica alcanzó un aumento del 24% en volumen.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Energy Businesses

1.1 General considerations

With regard to refinery operation during 2008, was processed oil volume which reached maximum values since 2004, when it launched the refinery after the last reshuffle. The use of conversion unit of the refinery also accompanied this trend.

The flow of refining and the use of units remained elevated to maximize the supply of domestic market demand which included large volumes of gas oil and fuel oil for thermal generation. The bunker and domestic markets marked an increase of 8% in volume over the previous year and adding fuel for thermal generation reached a 24% increase in volume.



La operación de la refinería permitió maximizar el suministro nacional y reducir el volumen de producto importado. De todas formas, los volúmenes de importación de gas oil y fuel oil marcaron niveles históricos de máxima, superando el total de las importaciones en 34% respecto de los volúmenes del año anterior. La situación anterior también tuvo impacto en el sistema de distribución que debió manejar el producto de refinería y el importado hasta los clientes finales.

A esto se le agregó la incorporación de un nuevo producto en las instalaciones de ANCAP y en estaciones de servicio: el gas oil especial que apunta a un mercado de motores diesel de última generación con requisitos de contenido de azufre más exigentes que los del resto del parque automotor.

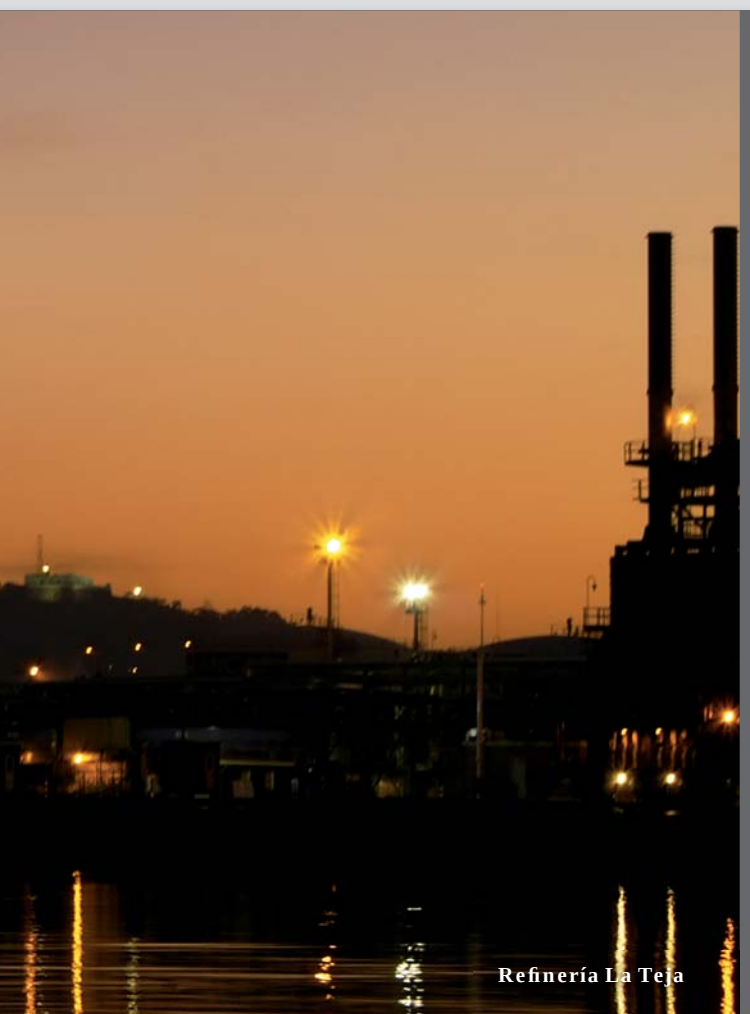
En el suministro de petróleo crudo continuó el contrato de suministro firmado con PDVSA en el marco del acuerdo energético firmado entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay, complementando el suministro con crudos de otros orígenes como Rusia y Angola.



The refinery operation allowed to maximize the domestic supply and reduce the volume of imported product. However, import volumes of gas and fuel oil marked the highest historical levels, exceeding the total imports by 34% over the previous year's volumes.

The above situation also had an impact on the distribution system that had to handle the refinery and imported product to the final customers. To this was added a new product on ANCAP facilities and service stations: special gas oil that points to a market of next-generation diesel engines with sulphur content requirements more stringent than the rest of the vehicle fleet.

Regarding supply of crude oil, it continued the supplying contract signed with PDVSA as part of the energy agreement signed between the Bolivarian Republic of Venezuela and the Eastern Republic of Uruguay, supplementing the crude oil supply from other countries like Russia and Angola.



Refinería La Teja

In 2008, investment projects that had been initiated earlier were implemented

Among them, the highlight was the award of bidding for the proposed gas oil desulphurizer. This enterprise will substantially reduce the sulphur content of gas oil production (at current lower than the special gas oil) and this together other units, will bring into operation that will contribute to reducing environmental emissions. The project is expected to culminate in 2012.

Along this same line paved the design basis and specifications for the distribution system of bioethanol and biodiesel to be incorporated to the energy matrix in the coming year.

Also as part of the joint strategy between ANCAP and UTE was implemented repowering of the pumping capacity from La Teja plant to La Tablada plant allowing greater security of gas oil supply at times of peak consumption to combined cycle plants. In 2008 was awarded the work foreseen together to increase gas oil storage capacity in facilities of ANCAP and UTE to 60,000 cubic meters so that to increase the capacity to respond to specific consumer demands.



En el año 2008 se concretaron proyectos de inversión que habían sido iniciados anteriormente.

Entre ellos el más destacado fue la adjudicación de la licitación para el proyecto de la desulfuradora de gas oil. Este emprendimiento permitirá disminuir sustancialmente el contenido de azufre del gas oil de producción (a valores inferiores a los del actual gas oil especial) y junto con esto se pondrán en operación otras unidades que contribuirán a la reducción de las emisiones ambientales. El proyecto se espera que culmine en el año 2012.

En esta misma línea se sentaron las bases de diseño y especificaciones para el sistema de distribución de bioetanol y biodiesel que será incorporado en la matriz energética en el próximo año.

Asimismo como parte de la estrategia conjunta de trabajo entre ANCAP y UTE se implementó la repotenciación de la capacidad de bombeo entre la planta La Teja y planta La Tablada, permitiendo mayor seguridad en el suministro de gas oil en los momentos de pico de consumo a las centrales de ciclo combinado. En el año 2008 se adjudicaron las obras previstas en conjunto para aumentar la capacidad de almacenamiento de gas oil en predios de ANCAP y UTE a 60.000 metros cúbicos, de forma de aumentar la capacidad de respuesta frente a demandas puntuales de consumo.

Otros proyectos que concluyeron en 2008 así como otros que comenzaron en el mismo y se espera que finalicen en el año 2009 se encuentran detallados en los párrafos siguientes.

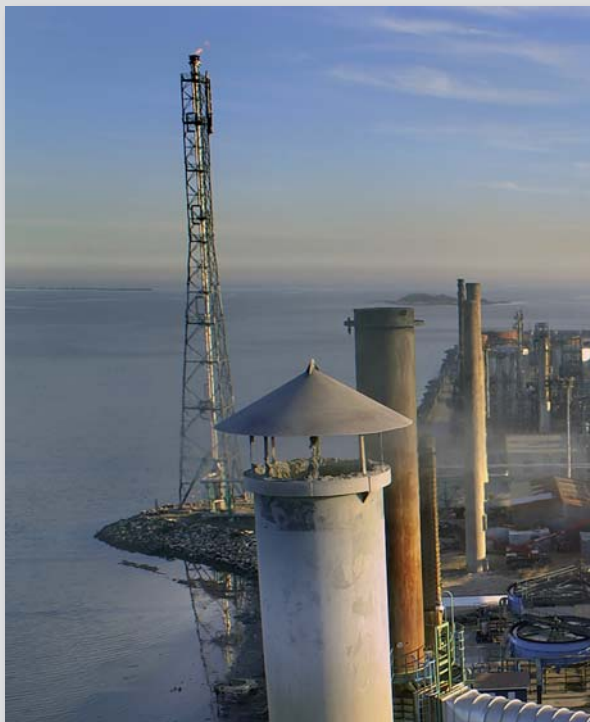
Se aprobó en forma definitiva la reestructura organizacional, con la creación de la Unidad de Negocios Energéticos y sus gerencias de negocios y de soporte correspondientes. Asimismo, se configuró durante el 2008 el sistema de gestión por indicadores

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

Ventas por vías de salida de productos desde La Teja

	2000	2001	2002	2003
Camión tanque	1.324	1.383	1.139	1.123
Poliducto	316	164	155	164
Buque	648	660	439	794
Vagón	154	114	116	107
TOTAL	2.442	2.321	1.849	2.188

Output of products from



(SGI) y cuadro de mando integral (CMI), como fruto de un convenio entre ANCAP e ITC (ANTEL) el cual permitirá la implementación de la planificación estratégica de la Unidad de Negocios Energéticos.

A nivel operativo, se ha seguido en la senda de la mejora de los procesos logísticos, tanto a nivel de efectividad como de eficiencia. El buque ANCAP IX realizó 85 viajes transportando 263.603 m³, estableciendo un nuevo record histórico en sus 29 años de servicio (manteniendo clasificación y certificados al día). A nivel del Terminal Marítimo de La Teja se realizaron 715 operaciones lo que representa un movimiento de 2:007.861 m³. En Terminal del Este, se logró aumentar significativamente los caudales de descarga alcanzándose los 6.271 m³/hora – record histórico. Aumentaron las exportaciones de propano industrial desde planta La Tablada, por intermedio de la carga de camiones cisternas.

y La Tablada (en miles de m³)

2004	2005	2006	2007	2008	
1091	1.257	1.498	1.615	1.590	Tank Truck
476	387	685	468	1.076	Pipeline
916	870	514	565	879	Ship
157	143	19	17	16	Wagon
2.640	2.657	2.717	2.663	3.561	Total

La Teja and La Tablada (in thousands of m³)

Other projects concluded in 2008 as well as others started in the same year and are expected to close in 2009 are described in the following paragraphs.

The organizational restructuring was approved in final form with the creation of the Energy Business Unit and its business management offices and related support. Likewise, in 2008 it was set the indicators management system (SGI) and integral control panel (CMI), as result of an agreement between ANCAP and ITC (ANTEL) which will allow the implementation of the strategic planning of the Energy Business Unit.

At the operational level, it has followed in the path of improving logistics processes, as both the effectiveness and efficiency.

The ship ANCAP IX made 85 trips carrying 263,603 cubic metres, setting a new historical record in its 29 years of service (keeping classification and certificates updated). At Terminal Marítimo de La Teja 715 operations were performed representing a movement of 2:007,861 m³. At Terminal del Este, the discharge flow increased significantly reaching 6,271 m³ / hour –historical record. Exports of industrial propane from La Tablada Plant increased through tankers loading.





Foto: Pablo Vannet



Se mueve Uruguay, se mueve ANCAP

Estación Rural - Florida

Expedición de combustibles del país por planta (en miles de m3)									
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
La Teja	861	824	721	811	1.338.2	1.149.4	1.194.4	1.064.1	1.572
La Tablada	1157	1099	1021	1021	1.068.7	1.136.6	1.109.7	1.163.4	1.502
Durazno	58	39	43	44	90.4	82.1	71.3	64	74
Paysandú	172	164	137	166	114.7	94.6	101.9	158.7	147
Juan Lacaze	103	114	114	36		99	125.2	84.5	144
Treinta y Tres	70	60	59	66	67	65.4	61.9	70.1	72
Carrasco	21	21	20	11	11.8	30	55.2	58.5	50
TOTAL	2.442	2.321	2.115	2.155	2.691	2.657	2.719.7	2.663.3	3.561
Fuel expedition of the country by plant (in thousands of m3)									

1.2 Gestión de activos

A nivel de infraestructura, se realizaron las obras necesarias para poder despachar el nuevo gas oil especial de bajo contenido en azufre desde el Terminal Terrestre de La Teja. Asimismo, con el fin de reforzar la logística de suministro de gas oil para generación de UTE, se realizaron las obras para habilitar la carga y descarga de camiones cisterna a los efectos de operativizar una vía de entrega por camión de La Teja a La Tablada.

Continuando con las recomendaciones del Directorio Energético compuesto por las autoridades de ANCAP y UTE, se completaron las obras para la repotenciación del poliducto para el trasiego de gas oil desde planta La Teja a planta La Tablada, de modo de poder satisfacer la demanda de las centrales térmicas de Punta del Tigre y La Tablada pertenecientes a UTE. Esto impacta positivamente en la confiabilidad del suministro de electricidad a todo el país en el escenario más comprometido: máximo consumo con baja producción hidroeléctrica.

Se trabajó en aumentar el caudal de bombeo por el poliducto existente, mediante la incorporación de una nueva bomba con sus instalaciones anexas.

Durante el 2008 se realizaron intervenciones programadas de mantenimiento en las unidades de refinería con el objetivo de mantener sus condiciones operativas en las mejores condiciones, con miras de realizar el próximo paro mayor de unidades a finales de 2010.

1.2 Asset management

In terms of infrastructure, the necessary works were carried out to dispatch the new special gas oil with low sulphur content from Terminal Terrestre of La Teja. Likewise, in order to enhance gas oil supply logistics for UTE generation, work was carried out to enable loading and unloading of tankers with the aim of operationalizing a means of delivery by truck from La Teja to La Tablada.

Continuing with the Energy Board's recommendations made by the authorities of ANCAP and UTE, works were completed for the upgrading of the pipeline for the transfer of gas oil from La Teja Plant to La Tablada Plant in order to meet the demand of the thermal plants of Punta del Tigre and La Tablada belonging to UTE. This fact impacts positively on the reliability of the electricity supply throughout the country in the most engaged scenario: maximum consumption with low hydroelectric power.

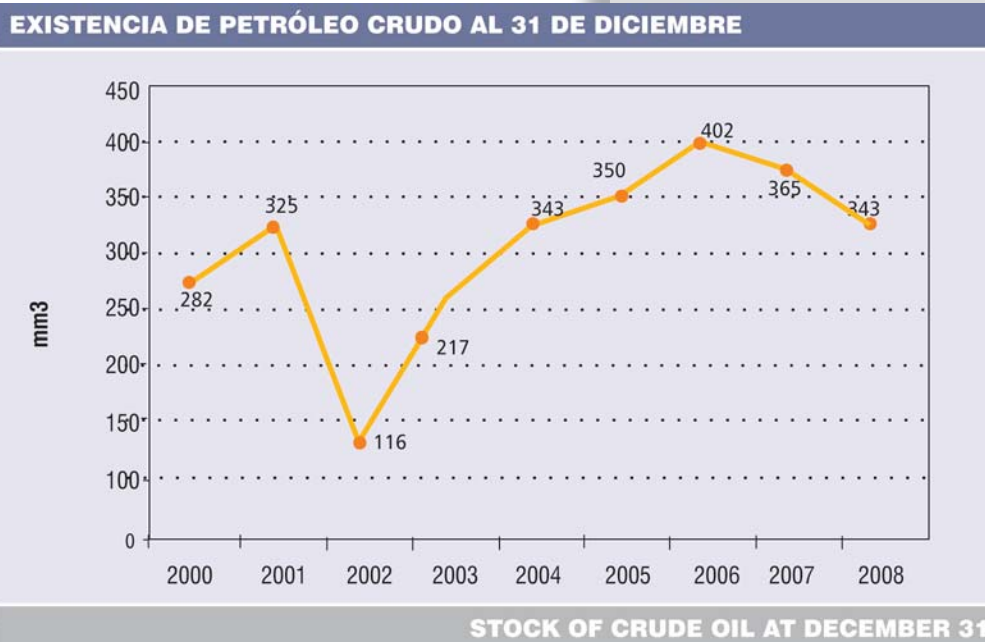
Work was carried out to increase the pumping flow through the existing pipeline, through incorporating a new pump with its auxiliary facilities.

During 2008, interventions were made in the scheduled maintenance of the refinery units with the aim to maintain its operating conditions in the best way in order to make the next larger stop of the units by the end of 2010.

Existencia de petróleo crudo al 31 de diciembre (miles de m ³)	
2000	282
2001	325
2002	116
2003	217
2004	343
2005	350
2006	402
2007	365
2008	343
Stock of crude oil at December 31 (thousands of m ³)	

En lo relativo a la logística de los biocombustibles, se avanzó en el estudio y puesta en marcha de las obras de infraestructura necesarias a estos efectos. Esto incluye la construcción de tanques de almacenaje, circuitos de mezcla y sistemas de control para todas las plantas involucradas: Juan Lacaze, Treinta y Tres, Paysandú, Durazno y La Tablada.

Se preadjudicaron las obras para la construcción y montaje de tanques de etanol anhidro en las plantas de distribución de combustibles de ANCAP: La Tablada (dos tanques de 2.876 m³), Paysandú (dos tanques de 3.820 m³ y dos tanques de 172 m³), Juan Lacaze (dos tanques de 172 m³), Durazno (dos tanques de 172 m³), Treinta y Tres (dos tanques de 172 m³). Estas obras deben ser terminadas en el segundo semestre de 2009.



Asimismo, en conjunto con ALUR, se trabaja en la ingeniería básica, parte de la ingeniería de detalle, y en la contratación de la adquisición y montaje de los sistemas de mezcla de etanol anhidro con gasolinas en aquellas plantas de distribución de combustibles de ANCAP.

Comienzan las obras relacionadas con la recepción y mezcla de biodiesel con gas oil en planta La Teja y planta Paysandú. Se prevé que las mismas estén concluidas al momento de recibir la producción del biodiesel, durante el segundo semestre de 2009.

Se logrará atender la iniciativa estratégica de incorporar biocombustibles a los productos derivados del petróleo, cumpliendo además con la legislación vigente.

Se adquirieron adicionalmente nueve camiones y sus cisternas respectivas para transporte de etanol.

En otro orden y a los efectos de asegurar el transporte fluvial de combustibles a planta Paysandú, se completó el estudio y adquisición de un tren de

Regarding the logistics of biofuels, advancement was achieved in the study and implementation of infrastructure works necessary for that purpose. This includes the construction of storage tanks, mixing circuits and control systems for all the plants involved: Juan Lacaze, Treinta y Tres, Paysandú, Durazno and La Tablada.

dos barcazas y remolcador. Se iniciaron los trabajos para la firma de un convenio con la Armada Nacional para la construcción de dos barcazas de 2.100 m³ y un remolcador de 2.300 HP. La primera unidad será entregada en el segundo semestre del 2009.

Fue puesto en funcionamiento en planta de almacenaje de Paysandú un nuevo parque de tanques, conjunto de bombas y medidores para la venta de fuel oil y gasolina de aviación, incrementándose notablemente la seguridad de las operaciones con estos combustibles.

Se realizó con éxito la entrada bianual a dique de los dos remolcadores de apoyo de la boya petrolera (ANCAP VII y ANCAP VIII), en un astillero de la ciudad de Paysandú.

En relación a aerocombustibles, se iniciaron las obras de la nueva planta de Laguna del Sauce. Se adjudicó y comenzó la construcción de la obra, previéndose su puesta en funcionamiento dentro del primer semestre de 2009.

Se obtendrá una mejora sustancial en todos los aspectos referentes al despacho de aerocombustibles en el aeropuerto de Laguna del Sauce: operación, controles de calidad y mediciones, seguridad operacional, cuidado del medio ambiente.



Works were awarded for the construction and assembly of tanks of anhydrous ethanol in the fuel distribution plants of ANCAP: La Tablada (two tanks of 2,876 m³), Paysandú (two tanks of 3,820m³ and two tanks of 172 m³, Juan Lacaze (two tanks of 172 m³), Durazno (two tanks of 172 m³), Treinta y Tres (two tanks of 172 m³). These works must be finished by the second half of 2009.

Likewise, in conjunction with ALUR, work is being done on basic engineering, part of the detailed engineering and the recruitment of the purchasing and assembling of systems for anhydrous ethanol blended with gasoline in those fuel distribution plants of ANCAP.

Work begins in relation to the receipt and blending of biodiesel with gas oil in La Teja Plant and Paysandú Plant. It is foreseen that they will be completed upon receipt of biodiesel production during the second half of 2009.

It will be addressed the strategic initiative to incorporate biofuels to petroleum products, besides complying with the law.

Further nine trucks and their respective tanks were purchased for ethanol transport.

On the other hand, and to ensure the river transport of fuels to Paysandú Plant, it was completed the study and purchasing of a train of two barges and tug. Work was initiated for the sign of an agreement with the National Navy for the construction of two barges of 2,100 m³ and a tug of 2,300 HP. The first unit will be delivered by the second half of 2009.

A new fleet of tanks was put into operation in the storage plant of Paysandú, a set of pumps and meters for the sale of fuel oil and aviation fuel, significantly increasing the security of operations with these fuels.

The bi-annual entry to docks of the two tugboats to support the buoy oil (ANCAP VII and ANCAP VIII) in a shipyard in the city of Payandú was successful.

In relation to aviation fuels, work began on the new plant in Laguna del Sauce. It was awarded and began the construction of the work and it is expected to be in operation within the first half of 2009.

There will be a substantial improvement in all aspects of the aviation fuels dispatch at the airport of Laguna del Sauce: operation, quality controls and measurement, operational safety and environmental care.

Works were awarded and began the construction of two new spherical tanks in La Tablada Plant for the storage of liquefied petroleum gas, GLP, 2,500 m³ capacity each. This will increase the total storage capacity of this plant product by 50%.

It is foreseen to be operating by February 2010. With this increased storage capacity there will be more support to deal with future stops of the refinery for maintenance.

It was completed the implementation of the construction of a warehouse with an area of 2,300 m² for the temporary storage of industrial waste on the property opposite La Teja plant, plus a paved esplanade of 1,600 m², including a pool to collect rainwater and polluted wastewater from washes, which will be sent through pumping to the API pool of refinery units. All this work is part of ANCAP policies to protect the environment.



Se adjudicaron y comenzaron las obras para la construcción en planta La Tablada de dos nuevos tanques esféricos para el almacenaje de gas licuado de petróleo, GLP, de 2.500 m³ de capacidad cada uno. Con esto se incrementará la capacidad total de almacenaje en planta de este producto en un 50%.

Se prevé la puesta en funcionamiento en febrero de 2010. Con este aumento de capacidad de almacenamiento se tendrá más respaldo para afrontar futuras paradas de la refinería para su mantenimiento.

Se completó la ejecución de la construcción de un galpón con una superficie de 2.300 m² para el almacenaje temporal de residuos industriales en el predio frente a planta La Teja, más una explanada pavimentada de 1.600 m², incluyendo una pileta para recoger aguas de lluvia y de lavado contaminadas, las que mediante bombeo serán enviadas a la pileta API de unidades de refinería. Toda esta obra se enmarca dentro de las políticas de ANCAP de preservación del medio ambiente.



It was completed the extraction of the called tank bottom residue (RTF) from one of two storage tanks of La Teja refinery containing paraffin oil wastes accumulated over many years of operation and the extraction began in the second tank. This RFT is being used as alternative fuel for the portland cement kilns in Minas plant.

With this enterprise is seeking the double purpose of finding a solution for the RFT that is friendly to the environment but also to take advantage of the calorific power of waste. Indeed, ANCAP portland cement factory in Minas is reducing the consumption of traditional fuels (fuel oil) and thus reducing variable costs.

With the three authorized wells from prospection of groundwater in La Teja plant, is able to replace up to 22.5m³/h of potable water consumption from the public, thus reducing related costs.

Se completó la extracción del denominado residuo de fondo de tanque (RFT) de uno de los dos tanques de almacenamiento de refinería La Teja que contiene los residuos parafínicos de crudo acumulados durante muchos años de operación y comenzó la extracción en el segundo tanque. Dicho RFT está siendo empleado como combustible alternativo para los hornos de cemento pórtland de la planta Minas. Con este emprendimiento se busca el doble propósito de encontrar una solución al destino del RFT que sea amigable con el medio ambiente y además aprovechar el poder calorífico del residuo. En efecto, la fábrica ANCAP de cemento pórtland en Minas está reduciendo el consumo de los combustibles tradicionales (fuel oil) y disminuyendo por consiguiente sus costos variables.

Con los tres pozos habilitados a partir de la prospección de agua subterránea en planta La Teja se está en condiciones de sustituir hasta 22,5 m³/h del consumo de agua potable desde la red pública, reduciendo así los costos asociados.



It was concluded the integrity restoration plan of the pipeline of 16" diameter and 168 km long which supplies all the oil that is processed in La Teja refinery plant. The refund was the placement of welded steel liners in areas where the prior inspection with instrumented pigs detected thickness lost.

This way, the plan of keeping facilities in top condition continued in order to increase reliability by reducing the likelihood of damage to the environment and maintaining a steady supply of crude to the refinery. Completed this preventive maintenance plan, additional work was begun in parts of the track because a new inspection of the main pipelines of the company is programmed in 2010.

With regard to the project of gas oil and gasoline with low sulphur content, in May 2008 the second stage of the public bidding was opened.

Multiple companies were submitted and it was signed the construction contract, provision of equipment and detailed engineering with the signing contractor in December 2008, anticipating the completion of the works from 33 months from January 2009.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Se concluyó el plan de restitución de integridad del oleoducto de diámetro 16" y longitud 168 km que suministra todo el crudo que es procesado en la refinería de planta La Teja. La restitución consistió en la colocación de camisas de acero soldadas en las zonas donde la inspección previa con chanchos instrumentados detectó pérdidas de espesor.

De esta forma se continuó con el plan de mantener las instalaciones en óptimas condiciones para aumentar su confiabilidad, reduciendo las probabilidades de daño al medio ambiente y manteniendo el suministro constante de crudo a la refinería. Cerrado este plan de mantenimiento preventivo, se inició un trabajo complementario en algunas zonas del trazado ya que en el año 2010 se programa una nueva inspección interna de los ductos principales de la empresa.

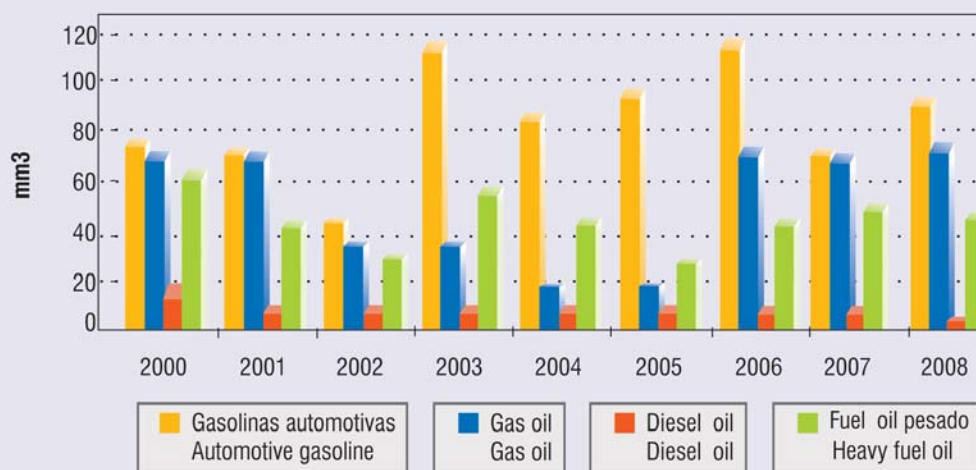
At the managerial level, within the framework of the restructuring of the company, a leadership was created in order to program logistics operations and assist the management in planning processes at the medium and long term. A public bidding was called to study and optimize all the logistics operation. There was active participation in corporate projects such as FENICIA and CMI. The year 2008 marks the 30th anniversary of La Tablada and Terminal del Este and the 50th anniversary of Durazno plant.

Existencia de productos al 31 de diciembre (en miles de m3)

Producto	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Products
Gasolinas automotivas	84	71	42	111	85	98	112	74	91	Automotive gasoline
Naftas varias y livianas	9	3	1	3	3					Gasoline (light and others)
Gas oil	73	67	30	26	14	15	71	72	76	Gas oil
Diesel oil	16	4	3	5	3	5	6	4	1	Diesel oil
Fuel oil pesado	65	43	30	55	44	23	43	51	44	Heavy fuel oil
Fuel oil calefacción	8	8	2	4	3	3	6	8	4	Heating fuel oil
Fuel oil especial (interm.)	0	0	0	0	0	16	16	10	20	Special fuel oil
Queroseno	8	5	1	2	2	3	3	4	2	Kerosene
Aerocombustibles	10	5	6	7	6	4	6	11	9	Aviation fuels
Supergás	4	8	5	5	7	9	8	10	6	Liquified petroleum gas
Solventes	3	6	5	1	2	3	2	1	1	Solvents
Asfaltos	5	10	6	3	7	8	6	9	5	Asphalts
Total	285	230	132	222	176	186	280	253	259	Total

Products stock up to december 31 (in thousands of m3)

EXISTENCIA DE PRODUCTOS



PRODUCTS STOCK



1.3 Domestic market

The world economy reached its lows on crude prices, which coupled with the growth of the country, allowed the development of a pricing policy that favoured fuel consumption and competitive prices compared to those of the border countries. In turn, economic and climate conditions of 2008 were conducive to trigger different situations in different types of fuel. We distinguish those destined for transport and agriculture, industry, heating and electricity generation.

In this context, the domestic market had a rebound in comparison to 2007, showing an increase of 7.5%, excluding UTE.

Such a rebound is led by the sustained increase in products intended for transport and agriculture, it means, massive consumption products such as gas oil and gasoline (rose 2.9% and 14.3% respectively).

Con referencia al proyecto gas oil y gasolina de bajo azufre, en mayo del 2008 se abrió la segunda etapa de la licitación pública correspondiente.

Se presentaron varias firmas y se suscribió el contrato de construcción, suministro de equipos e ingeniería de detalle con la firma adjudicataria en diciembre de 2008 previéndose la culminación de las obras a partir de 33 meses a contar de enero de 2009.

A nivel de gestión, dentro del marco del proceso de reestructura de la empresa, se creó una jefatura a los efectos de programar las operaciones logísticas y asistir a la gerencia en los procesos de planificación a mediano y largo plazo. Se llamó a una licitación para el estudio y la optimización de toda la función logística.

Se ha tenido activa participación en proyectos corporativos como ser FENICIA y CMI. En el año 2008 se conmemoraron los 30 años de La Tablada, Terminal del Este y los 50 años de planta Durazno.

1.3 Mercado interno

La economía mundial alcanzó sus mínimos en materia de precios de crudo, lo cual sumado al crecimiento del país, permitió el desarrollo de una política de precios que favoreció el consumo de combustibles y la competitividad de los precios de los mismos frente a los de frontera. A su vez, la coyuntura económica y climática del año 2008 fue propicia para desencadenar diferentes situaciones en los distintos tipos de combustible. Se distinguen aquellos que se destinan al transporte y agro, a la industria, a la calefacción y a la generación eléctrica.

En este contexto, el mercado interno tuvo un repunte en comparación al año 2007, mostrando un crecimiento del 7,5% excluido UTE.

Tal repunte es liderado por el incremento experimentado en los productos destinados al transporte y agro, es decir, productos de consumo masivo como ser el gas oil y las gasolinas (crecieron 2,9% y 14,3% respectivamente).

Although these products are exposed to international instability as happened in 2008, the country did not feel the effects immediately, so that both domestic and foreign tourism were not resentful, and were also favoured by high temperatures observed since the second half of the year. However, these effects were felt in some commodities, which adversely affected agriculture and drought also affected.

ANCAP was adjusted to the demands of modern world and customers who seek high quality of the product, putting into market gas oil especially for vehicles and machinery that require fuels with low-sulphur content. The entry of such product to the market was gradual, planned and marketed in selected services stations.

Consumo de combustibles del país (en miles de m3)

Producto	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Products
Gasolinas automotivas	416	362	302	275	281	288	303	335	382	Automotive gasoline
Naftas varias y livianas	16	15	16	1	1					Gasoline (light and others)
Gas oil	814	790	756	766	791	799	817	850	875	Gas oil
Gas oil especial									4	Gas oil special
Diesel oil	4	3	3	2	2	1.4	1.3	1.4	1	Diesel oil
Fuel oil pesado	280	143	135	119	96	94.6	76.2	76.3	126	Heavy fuel oil
Fuel oil calef. y especial	64	59	56	56	57	56.2	46.6	49.6	44	Heating fuel oil
Queroseno	27	21	17	15	12	10.7	9.5	10.4	10	Special fuel oil
Aerocombustibles	4	3	7	4	2.8	2.7	2.7	3.1	6	Kerosene
Supergás	182	171	166	157	144.4	146.8	152.8	169.2	156	Aviation fuels
Propano industrial	35	37	35	14	11	13	12.9	19.9	19	Liquefied petroleum gas
Solventes	5	5	4	4	4.7	4.2	3.9	4.3	4	solvents
Asfaltos	57	52	32	41	48.8	27.7	29.8	54.3	65	Asphalts
Total Mercado Interno	1.904	1.661	1.529	1.454	1.451.6	1.444.9	1.455.4	1.573.1	1.691	Total domestic market
Gas oil UTE					100	100	148.1	151.5	609	Gas oil UTE
Fuel oil UTE					221	160	420.3	179	316	Fuel oil UTE
Total UTE					321	260	568.4	330.4	925	Total UTE
Fuel oil autocons. Ref	98	102	78	93	132	136	120.6	89.1	110	Fuel oil self-consump. ref.
Supergás autocons. Ref	1	1	2	2	2			0.7	1	Liquefied pet. gas ref.
Otros autoconsumos. Ref						4	6			Others self-consump. ref.
Total Merc. Int. y Refinería	2.003	1.764	1.609	1.549	1.907	1.845	2.150.4	1.993.4	2.727	Total dom. mark. and ref.

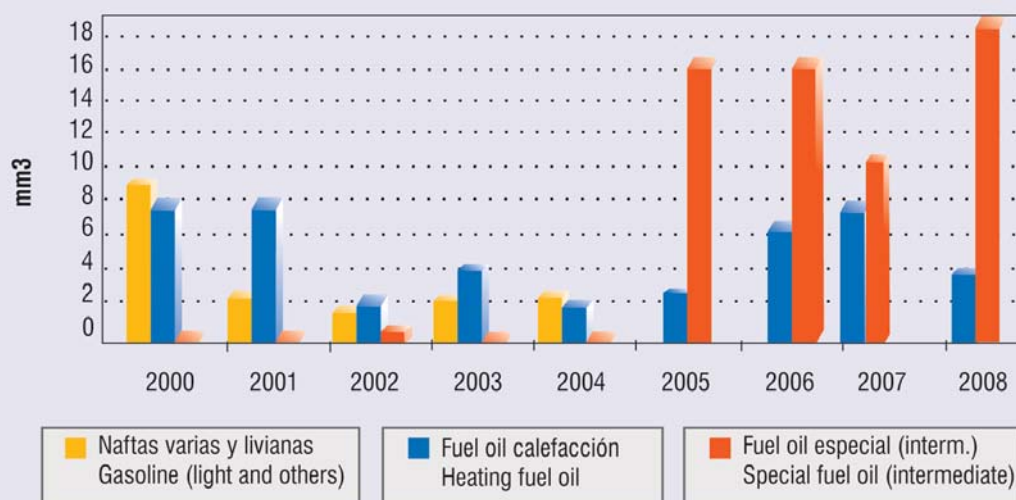
Fuel consumption in the country (in thousands of m3)

The gas oil had a particularly positive development since its launch in June 2008, becoming apparent the acceptance of this product by the market.

With respect to the industrial sector, highlights the drop in consumption of heavy fuel oil and industrial propane (9.9% and 4.5% respectively). As a result of the cuts in the supply of natural gas during 2007, industry replaced the consumption of this product by heavy fuel oil and industrial propane increasing their demands.



EXISTENCIA DE PRODUCTOS



PRODUCTS STOCK



Si bien estos productos están expuestos a inestabilidades internacionales como ocurrió en el año 2008, el país no sintió sus efectos inmediatamente, por lo cual, tanto el turismo interno como externo no se vieron resentidos, favorecidos además por las altas temperaturas observadas desde la segunda mitad del año.

Sin embargo, estos efectos se hicieron sentir en algunos commodities, lo cual afectó negativamente al agro, al igual que la sequía.

ANCAP se ajustó a las exigencias del mundo actual y de los clientes que buscan alta calidad del producto, volcando al mercado el gas oil especial para vehículos y maquinarias que requieren combustibles de bajo azufre. La incorporación al mercado de dicho producto fue gradual y planificada, comercializándose en estaciones de servicio seleccionadas.



El gas oil especial tuvo una evolución favorable desde su lanzamiento, junio de 2008, quedando en evidencia la aceptación de este producto por parte del mercado.

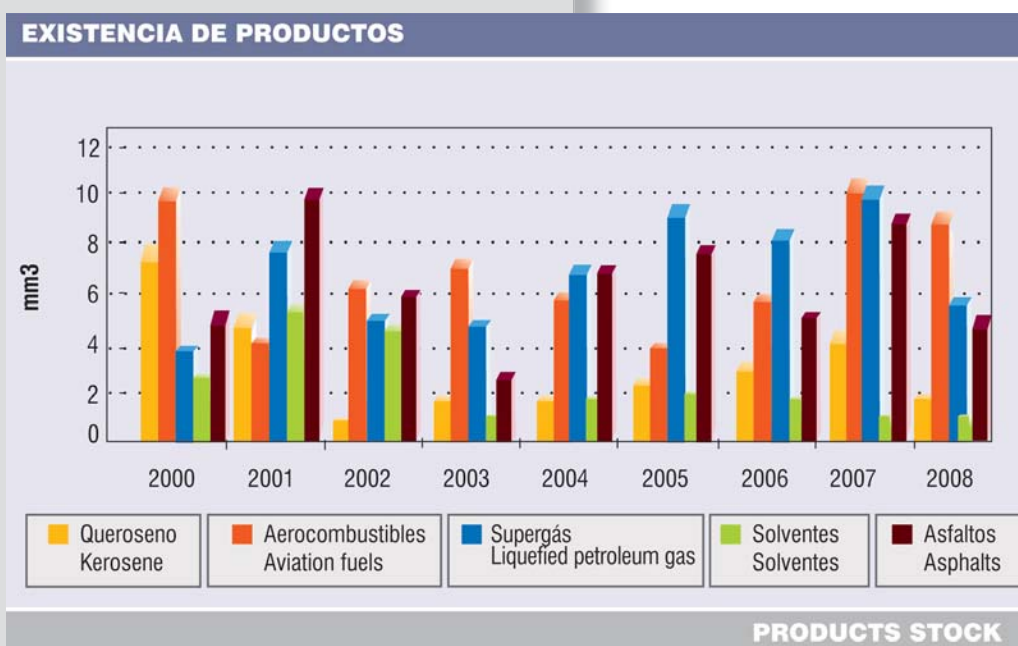
En lo que respecta al sector industrial, se destaca la caída en el consumo del fuel oil pesado y propano industrial (9,9% y 4,5% respectivamente). Como consecuencia de los cortes en el suministro de gas natural durante el año 2007, la industria sustituyó el consumo de este producto por fuel oil pesado y propano industrial, incrementando sus respectivas demandas.

Si bien hubo cortes estacionales por transporte de gas natural en el año 2008, no fueron suficientes para que se traslade al consumo de propano y de fuel oil, lo cual explica la variación negativa observada.

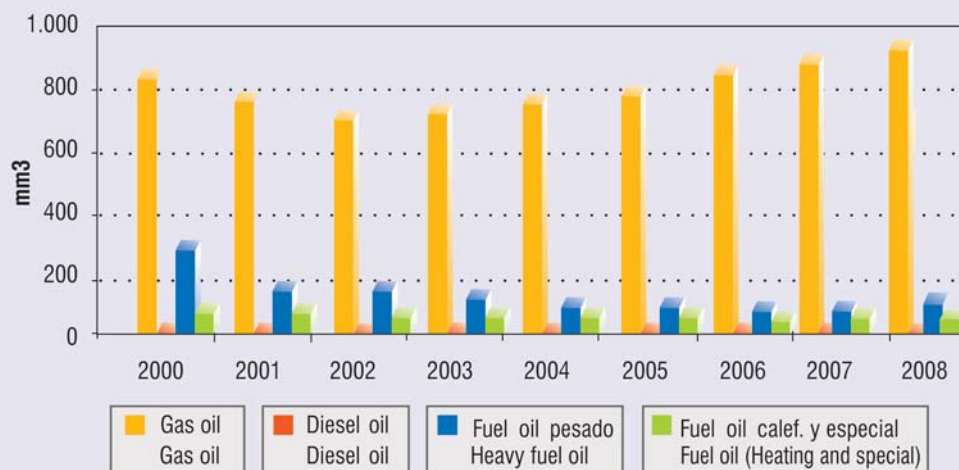
Although there were seasonal cuts in natural gas transportation in 2008, they were not enough to hold over the consumption of propane and fuel oil, which explains the negative variation observed.

Among the products mainly for heating are medium fuel oil and liquefied petroleum gas, both with negative changes in consumption in relation to 2007 (14.1% and 7.8%, respectively). Low and extreme temperatures of 2007 distorted upward demand for these products, making it an atypical year in terms of consumption. In 2008, these anomalies are not observed, so the comparison is not optimal.

In March 2008 the company GASUR S.A. (40% participation of ANCAP) became responsible for the packaging of liquefied petroleum gas for distributors ACODIKE S.A., RIOGAS S.A. and DUCSA in the plants of ANCAP. As a result, these three distributors coexist in the market alongside MEGAL S.A. who packages and distributes independently.



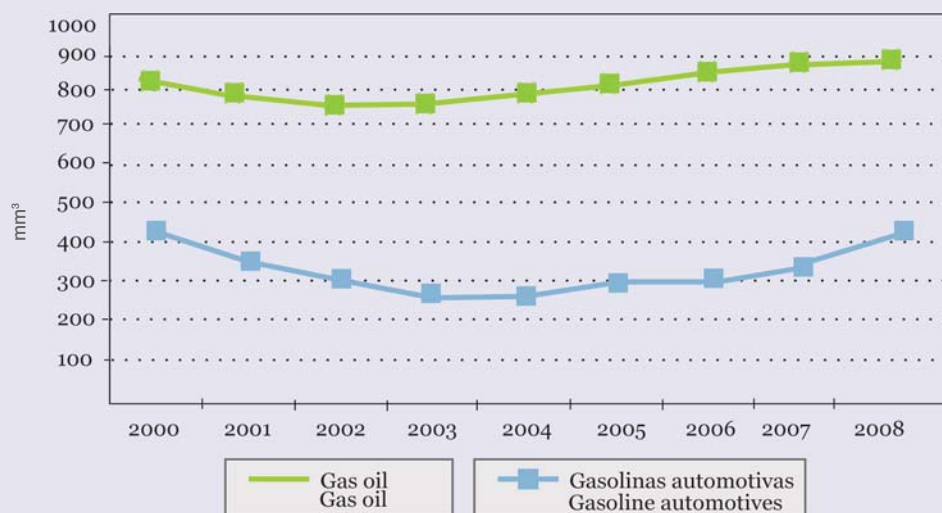
CONSUMO DE COMBUSTIBLES VARIOS



CONSUMPTION OF SEVERAL FUELS

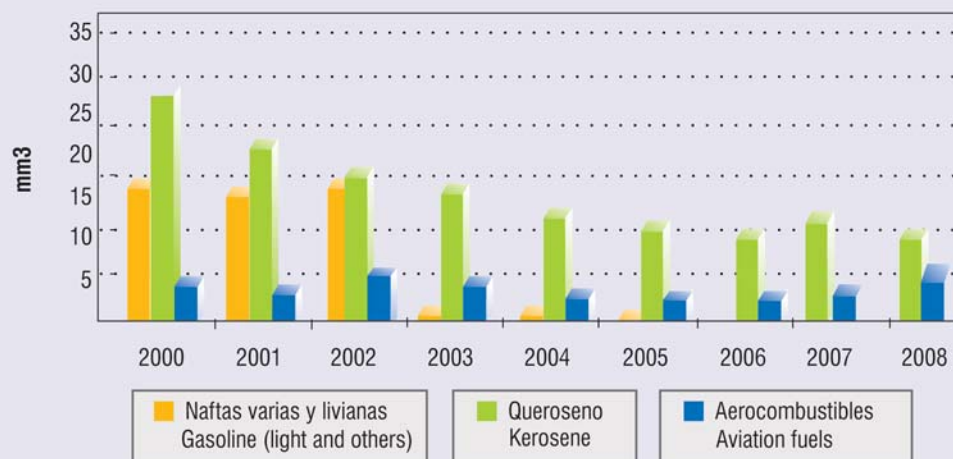
De los productos destinados a la calefacción principalmente se encuentran el fuel oil medio y el supergás, ambos con variaciones negativas en el consumo respecto al año 2007 (14,1% y 7,8% respectivamente). Las bajas y extremas temperaturas del año 2007 distorsionaron al alza la demanda de estos productos, tornándolo un año atípico en materia de consumo.

Consumo de gas oil y gasolinas automotivas



Consumption of gas oil and automotive gasoline

CONSUMO DE NAFTAS VARIAS, QUEROSENO Y AEROCOMBUSTIBLE



CONSUMPTION OF GASOLINE, KEROSENE AND AVIATION FUELS

En el año 2008 no se observan dichas anomalías, por lo cual la comparación no es óptima.

En marzo de 2008 la empresa GASUR S.A. (40% participación ANCAP) pasa a ser responsable de realizar el envasado de supergás para las distribuidoras ACODIKE S.A., RIOGAS S.A. y DUCSA en las plantas de ANCAP. Como consecuencia, en el mercado coexisten estas tres distribuidoras junto a MEGAL S.A., que envasa y distribuye de manera independiente.

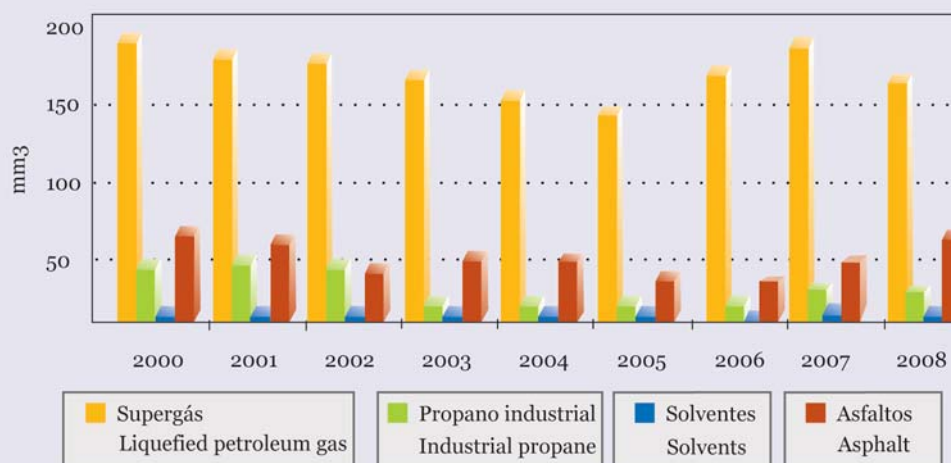
En lo que refiere a la generación de energía eléctrica, los volúmenes de fuel oil y gas oil vendidos a UTE tuvieron incrementos significativos del 76,4% y 302% respectivamente. La sequía volvió a impactar sobre el consumo, implicando que UTE adquiriera dichos productos para la generación eléctrica.

Respecto a los asfaltos, los mismos experimentaron un incremento en su consumo, el cual en comparación al año 2007 fue 20% superior. La reactivación de las obras viales en el país justificó dicho comportamiento.

With respect to the generation of electricity, fuel oil and gas oil volumes sold to UTE had significant increases of 76.4% and 302% respectively. The drought hit again on consumption, implying that UTE purchased such products for power generation.

With regard to asphalts, they had an increase in consumption, which in comparison to 2007 was 20%. The reactivation of road works in the country justified such behaviour.

Consumo de supergás, propano, solventes y asfaltos



Consumption of liquefied petroleum gas, propane, solvents and asphalt

1.4 Bunker market

In 2008 ANCAP joined the retail distribution of bunker fuels through its distributor DUCSA, reaching an annual average of 9.7% participation.

The mass commercialization of bunker, marine and aviation fuels showed a rise of 23.7% over the year 2007 for the second consecutive year. The increased bunker business operative in the region as well as competitive pricing policy by ANCAP for the sector enhanced sales growth.

In the opening by line of products is displayed for the bunker market an increase of 4.4% of total marine gas oil (explained by increased sales of foreign-flag gas oil) and a 49% increase in the business of intermediate fuel oil.

This is a consequence of increased traffic of vessels operating in the port of Montevideo and South Atlantic.

In the case of diesel oil, there was a 9% decrease in consumption, despite the increase in port activity that was registered in 2008. This product is not the most often used as fuel for shipping.

1.4 Mercado bunkers

Durante el año 2008 ANCAP se incorporó a la distribución minorista de combustibles bunkers por medio de su distribuidora DUCSA, alcanzando un 9,7% promedio anual de participación.

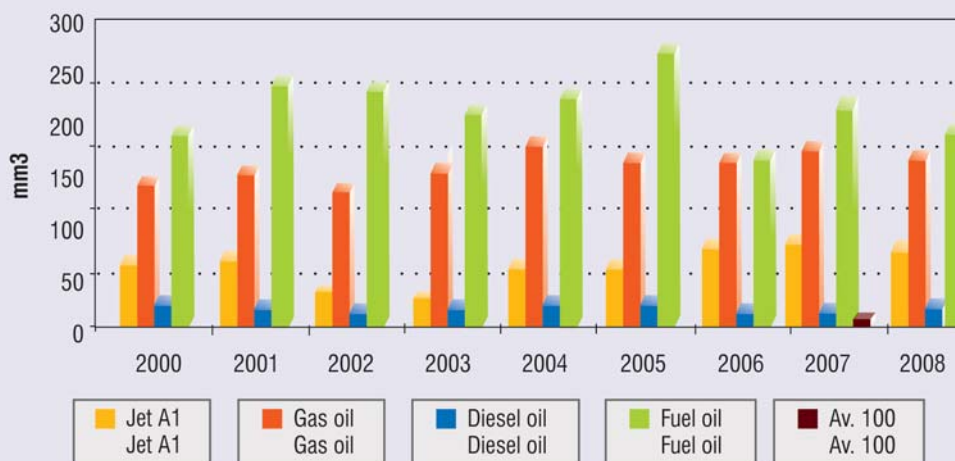
La comercialización total de combustibles bunkers, marinos y de aviación, mostró un alza del 23,7% con respecto a la del año 2007, por segundo año consecutivo. El incremento de la operativa del negocio bunker en la región, así como la política de precios competitivos por parte de ANCAP para el sector, potenciaron el crecimiento de las ventas.

En la apertura por línea de productos, se visualiza para el mercado bunker un incremento del 4,4% del total de gas oil marino (explicado por una mayor venta de gas oil bandera extranjera) y un incremento del 49% en el negocio de fuel oil intermedio.

Lo anterior es consecuencia del aumento en el tráfico de buques que operan en el puerto de Montevideo y Atlántico Sur.

En el caso del diesel oil, hubo una disminución del 9% en el consumo, a pesar del incremento en la movilidad portuaria que se registró durante el año 2008. Este producto no es de los más usados como combustible para el transporte marítimo.

EXPEDICIÓN DE COMBUSTIBLES BUNKERS



FUEL BUNKER EXPEDITION

Expedición de combustibles bunkers (en miles en m3)

	200	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Jet A1	55	58	48.8	39	52.6	52.5	69	84.2	79
Av. 100								0.2	0
Gas oil	149	156	149	161	169.8	154.1	163.2	170.8	178
Diesel oil	16	13	8.3	13	14.6	14.7	6.8	7	6
Fuel oil	194	249	245.5	224	239.6	262.3	155.5	228.6	340
Total	414	476	451.6	437	476.6	483.6	394.5	490.8	603

Fuel bunker expedition (in thousands of m3)

En lo que respecta a los combustibles de aviación, se aprecia una variación negativa del 3% respecto al año 2007. Esta caída se ve fundamentalmente en las compras de clientes con vuelos de tránsito internacional. Cabe destacar que el Jet A1 para vuelos nacionales muestra un crecimiento del 16% en el período de estudio.

With respect to aviation fuels, there was a negative variance of 3% in relation to 2007. This drop is mainly in the purchases of customers with international transit flights. It is detachable that the Jet A1 for domestic flights shows an increase of 16% during the study period.



1.5 Lubricants market

With regard to lubricants with seal ANCAP, the company maintained the quality certification UNIT-ISO 9001:2000, obtained in July 2005, which ensures the commitment of top management as well as all staff to continue fulfilling the quality policy defined.

In 2008 the seal ANCAP remained leader in the domestic market of lubricants, with a market share of 32% approximately. Total sales reached an increase of 4%. It is to highlight that its main competitor, Petrobras, had a market share of 31%.

Since TEXACO is distributed in Uruguay by the group ANCAP, this is the first full year in which the two lines of lubricants lived under the same network. With this assessment, it should be noted that the total lubricants sold by the group ANCAP (ELF, ANCAP, DUCSA and TEXACO) reached a 49% of the market.

As regards exports, in 2008 ANCAP deepened in trade relations with the Paraguayan company Monte Alegre S.A. promoting sales and raising awareness of the brand in the region. Such company imports 11% of total lubricants exported by ANCAP. In 2007 this figure represented 4.7% of the total.



1.5 Mercado de lubricantes

En lo que respecta a los lubricantes del sello ANCAP, la empresa mantuvo la certificación de calidad UNIT-ISO 9001:2000, obtenida en julio del año 2005, lo cual garantiza el compromiso de la alta dirección así como también de todo el personal para continuar cumpliendo con la política de la calidad definida.

En el año 2008 el sello ANCAP continuó siendo líder del mercado interno de lubricantes, con una participación de mercado del 32% aproximadamente.

El total de ventas alcanzó un crecimiento del 4 %. Cabe destacar que su principal competidor Petrobras tuvo una participación de mercado del 31%.

Desde que TEXACO es distribuido en Uruguay por el grupo ANCAP, este es el primer año completo en que convivieron las dos líneas de lubricantes bajo la misma red. Con esta apreciación, cabe señalar que el total de lubricantes vendidos por el grupo ANCAP (ELF, ANCAP, DUCSA y TEXACO) alcanzó un 49% del mercado.

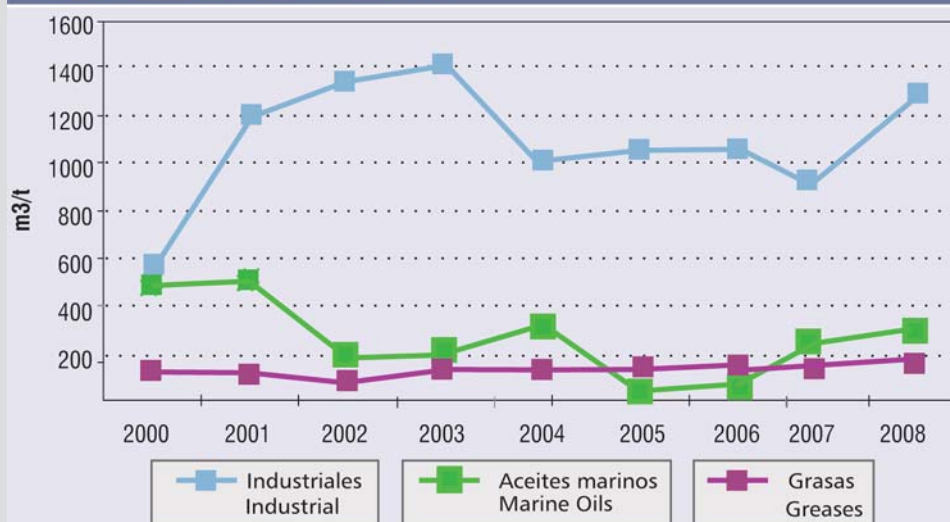
En lo que respecta a las exportaciones, ANCAP profundizó en el 2008 las relaciones comerciales con la empresa paraguaya Monte Alegre S.A., potenciando las ventas y dando a conocer la marca en la región. Dicha empresa importa un 11% del total de lubricantes que exportó ANCAP. En el 2007 esta cifra representó un 4,7% del total.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

Producción de lubricantes (en m3/t)

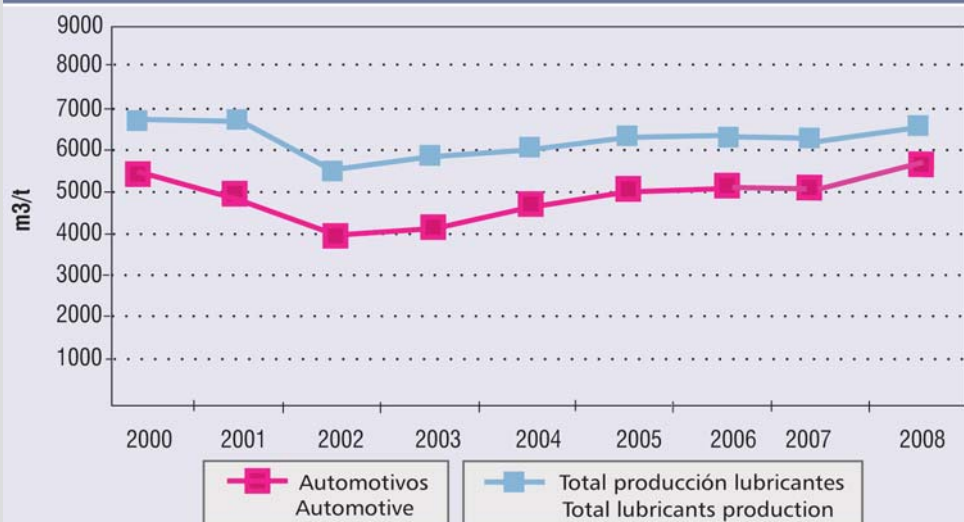
	2000	2001	2002	2003
Automotivos	5.513	4.924	3.925	4.151
Industriales	558	1.199	1.321	1.397
Aceites marinos	477	490	180	190
Grasas	125	122	92	134
Total	6.673	6.735	5.518	5.873

PRODUCCIÓN DE LUBRICANTES



LUBRICANTS PRODUCTION

PRODUCCIÓN DE LUBRICANTES



LUBRICANTS PRODUCTION

2004	2005	2006	2007	2008	
4.728	5.083	5.090	4.974	5.967	Automotive
1.001	1.040	1.047	987	1.325	Industrial
315	39	69	191	222	Marine oil
127	125	146	137	142	Greases
6.171	6.287	6.352	6.289	7.656	Total

Lubricants Production (in m3/t)



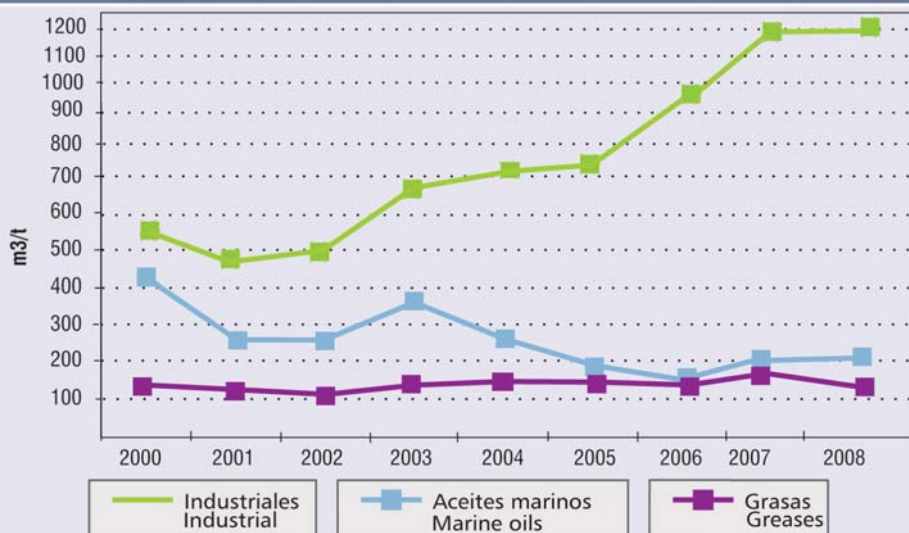
In this market, sales to Argentina and Paraguay through Petrolera del Conosur S.A. and Monte Alegre were of 485 m³, an increase of 6.5% in relation to 2007.

ANCAP increased sales of marine lubricants, which meant that the elaboration of these increased by 55% compared to 2007, reaching 130 m³. This increase is mainly absorbed by the company Total ELF, because the company BP did not perform withdrawals beyond January 2008.

En este mercado las ventas a la República Argentina y Paraguay a través de Petrolera del Conosur S.A. y Monte Alegre fueron de 485 m³, experimentando un incremento del 6,5% respecto al 2007.

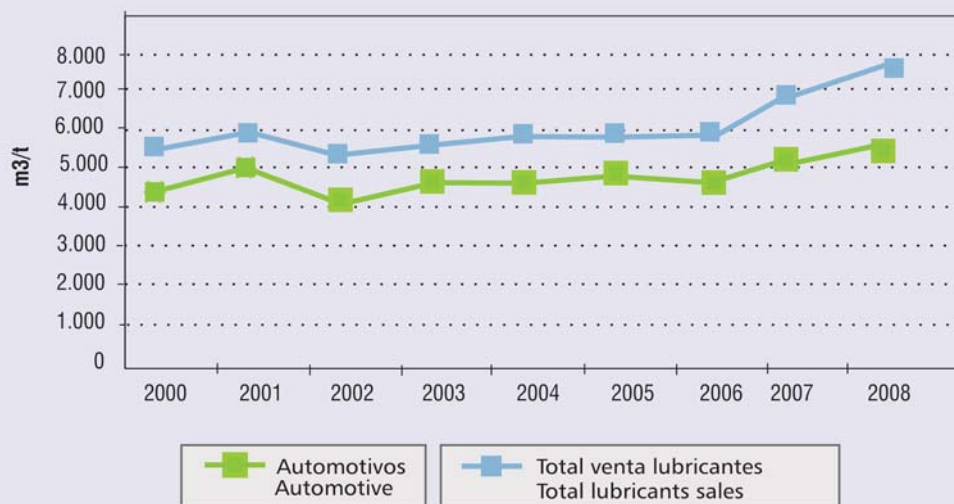
ANCAP potenció las ventas de lubricantes marinos, lo cual tuvo como consecuencia que la elaboración de los mismos aumentara un 55% respecto al 2007, alcanzando los 130 m³. Este incremento es principalmente absorbido por la empresa Total ELF, ya que la firma BP no realizó retiros más allá de enero de 2008.

VENTA DE LUBRICANTES



LUBRICANTS SALES

VENTA DE LUBRICANTES



LUBRICANTS SALES

1.6 Mercado internacional de combustibles

Consideraciones generales

En el ámbito del mercado internacional, el año 2008 mostró una nueva tendencia al alza en el precio del petróleo.



Venta de lubricantes (en m3/t)										
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	
Automotivos	4.677	5.218	4.486	4.743	4871	5.017	4.801	5.478	5.752	Automotive
Industriales	521	487	499	651	723	736	950	1.178	1.206	Industrial
Aceites marinos	426	260	251	364	278	176	161	138	193	Marine oil
Grasas	127	110	94	128	129	128	132	163	142	Greases
Total	5.751	6.075	5.330	5.886	6.001	6.057	6.044	6.957	7.293	Total

Lubricants sales (in m3/t)



1.6 International fuel market

General considerations

Within the international market, the year 2008 showed a new further upward trend in oil prices.

The average reference price per barrel of the Brent dtd. in 2008 was U\$ 97 starting the year at U\$ 92, with a peak of U\$ 113 in July to close the year in U\$ 40. Prices of petroleum products accompanied the evolution of crude oil prices.

Approximately 1:200,000 m³ of oil products were imported of which 780,000 were fuels for thermal generation due to the great energy crisis that spanned Uruguay in the year.

The remaining 420,000 m³ were imports to supplement domestic market demand. It should be noted that this year was launched to the domestic market special gas oil which was imported in its entirety.

The value of international ocean freight had a reduction of approximately 20% compared to the values of 2007.



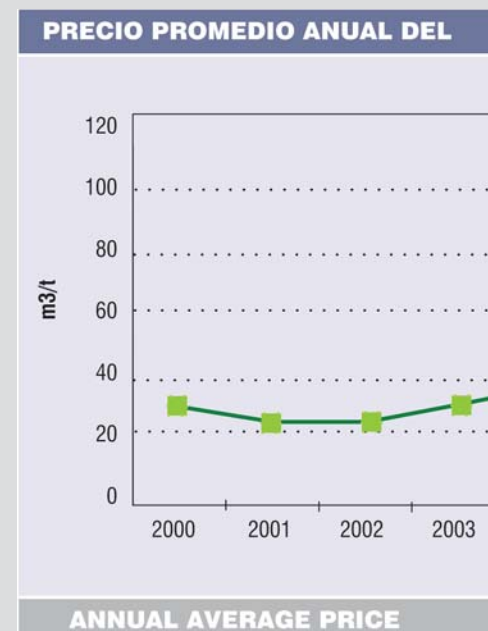
Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

El precio del barril de referencia Brent dtd. promedio en el año 2008 fue de US\$ 97 comenzando el año a US\$ 92, teniendo un pico máximo de US\$ 133 en el mes de julio para cerrar en US\$ 40 a fines del 2008. Los precios de los derivados del petróleo acompañaron la evolución de los precios de crudo.

Se importaron aproximadamente 1:200.000 m³ de derivados de los cuales 780.000 correspondieron a combustibles para generación térmica debido a la gran crisis energética que atravesó Uruguay en el año.

Los 420.000 m³ restantes correspondieron a importaciones para complementar la demanda de mercado interno. Cabe destacar que en este año se realizó el lanzamiento al mercado interno del gas oil especial el cual se importó en su totalidad.

Precio promedio crudo costo y flete
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
Annual average price freight

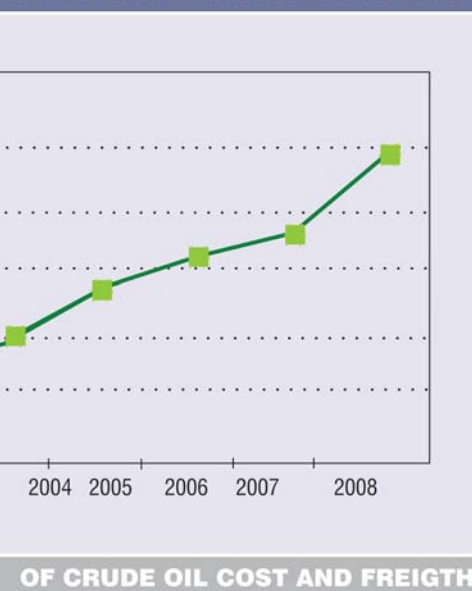


El valor de los fletes marítimos internacionales tuvo una reducción de aproximadamente 20 % respecto a los valores del año 2007.

Se continuó con el contrato de suministro suscrito con PDVSA en el marco del acuerdo energético firmado entre la República Bolivariana de Venezuela y la República Oriental del Uruguay, complementando el suministro con crudos de otros orígenes.

anual del petróleo (en US\$ por barril)
27.88
23.27
23.39
29.05
36.94
53.38
63.61
71.11
98.01
of crude oil cost and (in U.S. \$ per barrel)

PETRÓLEO CRUDO COSTO Y FLETE



The supply agreement with PDVSA continued as part of the energy agreement signed between the Bolivarian Republic of Venezuela and Uruguay, supplementing the supply with crude oil from other sources.

1.7 Import and export

The volume of crude oil purchased in 2008 was higher than in 2007 due to in that year there was a stop by maintenance of production units.

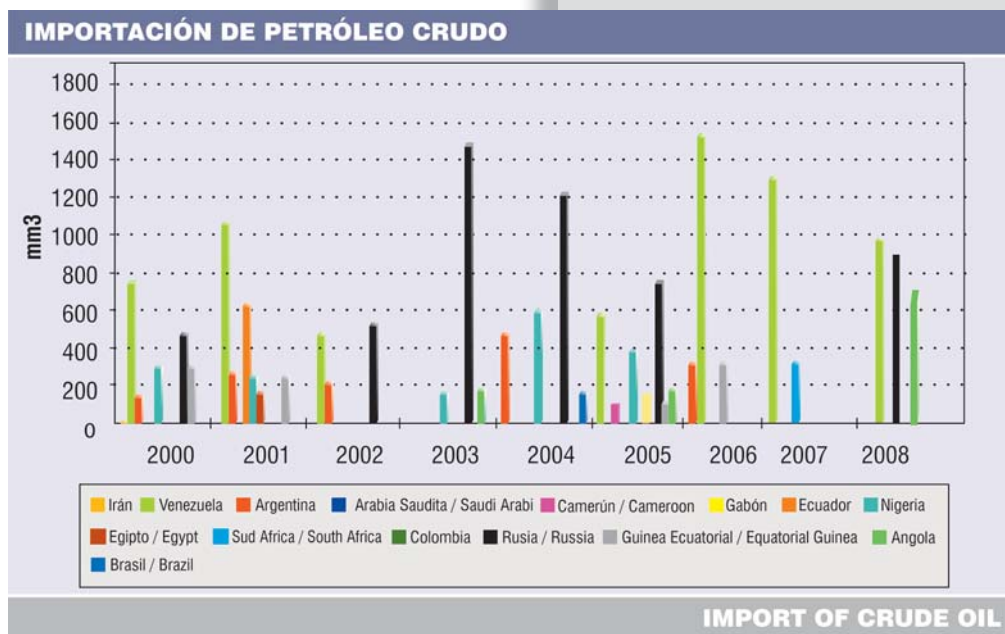
Crude oil supply came in 39% from Venezuela, for the contract with PDVSA. The rest of the crude is bought on the spot market.

1.7 Importación y exportación

El volumen de crudo adquirido durante el año 2008 fue superior al del año 2007 debido a que en ese año hubo un paro por mantenimiento de unidades de producción.

El suministro de petróleo crudo provino en un 39% de Venezuela, correspondiente al contrato con PDVSA. El resto de los crudos se adquirieron en el mercado spot.

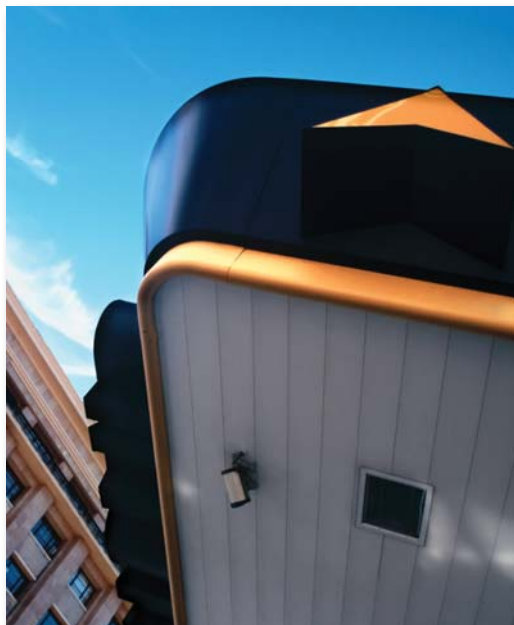
La importación de derivados de petróleo durante el año 2008 mostró un aumento respecto al año anterior. El mismo se explica en razón de la fuerte demanda de la Administración Nacional de Usinas y Trasmisiones Eléctricas (UTE) para generación térmica.



Importación de petróleo crudo (en miles en m3)

País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Country
Irán	0				483		330			Iran
Venezuela	794	1.136	484			600	1.649	1.308	994	Venezuela
Argentina	119	264	206							Argentina
Arabia Saudita										Saudi Arabi
Ecuador		661								Ecuador
Nigeria	300	232		150	620	387				Nigeria
Egipto		159								Egypt
Sud Africa								331		South Africa
Colombia										Colombia
Rusia	492		548	1.591	1301	800			970	Russia
Guinea Ecuatorial	308	238				83	309			Equatorial Guinea
Angola				166		158			610	Angola
Brasil					148					Brazil
Camerún						133				Cameroon
Gabón						191				Gabon
Total	2.013	2.690	1.239	1.907	2.551	2.351	2.288	1.640	2.574	Total

Crude oil import (in thousands of m3)



The import of petroleum products during 2008 showed an increase over the previous year. This is explained because of the strong demand of the National Administration of Electric Power Generation and Transmissions (UTE) for thermal generation.

It is worth mentioning that in 2008 was the first time that agreed to import liquefied petroleum gas (LPG) from markets outside the region and hired a time charter vessel for its transport.

With regard to exports, they were associated with surplus gasoline from the refinery which was approximately 334,000m3. This product was used in a 65% outside the region and the remaining 35% by Brazil, Argentina and Paraguay.

Es de destacar que en el año 2008 fue la primera vez que ANCAP accedió a importar gas licuado de petróleo (LPG) de mercados de fuera de la región y que contrató un buque en time charter para su transporte.

Con respecto a las exportaciones, las mismas estuvieron asociadas a los excedentes de gasolinas de la refinería los cuales fueron del orden de los 334.000 m3. Este producto se destinó en un 65 % fuera de la región y el 35 % restante a Brasil, Argentina y Paraguay.

Exportaciones de derivados (en miles en m3)

Producto	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Products
Jet A1	38	12	0				1		1	Jet A1
Nafta petroquímica	32	60	13							Petrochemical naphta
Fuel oil	17	41	24	16		14				Fuel oil
Naftas varias				156	433	395	291	229	331	Various gasoline
VGO										VGO
Solvente 11-97	6	18	11	1						Solvent 11-97
Gas licuado, Propano, Butano	0				4	12	9	7	10	Liquedied gas, propane, butane
Gasolina liviana	12	42	20							Light gasoline
Queroseno		12	4	1						Kerosene
Gas oil	11		63	180	4	47		15		Gas oil
Aguarrás			4	17						Turpentine
TOTAL	116	185	138	371	441	468	301	251	342	Total

Derivatives export (thousand m3)

Importaciones de derivados por país (en miles en m3)

Producto	País	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Counrty	Product
Aguarrás	Argentina					0,2				1	Argentina	Trupetine
Asfalto	Argentina			5,5	27,8	48,1	15,9				Argentina	Asphalt
Asfalto	Brasil				1,5	0,9			2		Brazil	Asphalt
Butano	Venezuela									2	Venezuela	Butane
Butano	Brasil									2	Brazil	Butane
Butano	Argentina	0,4	0,1	1,7	0,5	0,1	0,2	0,1	3		Argentina	Butane
Fuel oil	Argentina	67,1	0,1	52,6	30,1	17,1	26,6	26,2		44	Argentina	Fuel oil
Fuel oil	Brasil	41,4		30,1		55,8	78,5	326,5	212		Brazil	Fuel oil
Fuel oil	Holanda						39,4				Holland	Fuel oil
Fuel Oil Botnia	Brasil									44	Brazil	Fuel oil Botnia
Fuel Oil Ute	Brasil									232	Brazil	Fuel oil UTE
Gas oil	Alemania	34,4									Germany	Gas oil
Gas oil	Arabia (Península)	86,0	42,6							13	Arabia (peninsula)	Gas oil
Gas oil	Argentina	94,8	118,7	352,7	199,4	28,2	71,4	126,2	149	33	Argentina	Gas oil
Gas oil	Brasil						42,9	94,7	217	35	Brazil	Gas oil
Gas oil	Caribe					14,0		17,0			Caribbean Sea	Gas oil
Gas oil	EEUU		22,3				26,0	33,8	16	40	USA	Gas oil
Gas oil	Holanda								30		Holland	Gas oil
Gas oil	India			24,4							Italy	Gas oil
Gas oil	Italia	17,1									Italy	Gas oil
Gas oil	Libia			8,0							Libyan	Gas oil
Gas oil	Letonia								12	33	Latvia	Gas oil
Gas oil	Marshall Islands								14		Marshall Islands	Gas oil
Gas oil	Otros Europa									16	Other European Countries	Gas oil
Gas oil	Rumania			31,6							Rumania	Gas oil
Gas oil	Rusia	15,5	12,0	23,0		21,8	21,0	17,5		13	Russia	Gas oil
Gas oil	Singapur								22		Singapur	Gas oil
Gas oil	Venezuela	16,8									Venezuela	Gas oil
Gas oil	Zona Bravo/Alfa/Charly					33,0			15		Aera Braco / Alfa / Charly	Gas oil
Gas oil Especial	Letonia									9	Latvia	Special gas oil
Gas oil Ute	Argentina									11	Argentina	Gas oil UTE
Gas oil Ute	Brasil									1	Braziñ	Gas oil UTE
Gas oil Ute	Caribe									15	Caribbean Sea	Gas oil UTE
Gas oil Ute	Holanda									18	Holland	Gas oil UTE
Gas oil Ute	Letonia									346	Latvia	Gas oil UTE
Gas oil Ute	Rusia									59	Russia	Gas oil UTE
Gas oil Ute	Singapur									13	Singapur	Gas oil UTE
Gas oil Ute	EEUU									81	USA	Gas oil UTE
Gasolina especial	Argentina				16,4						Argentina	Special gasoline
Gasolina supra	Argentina				40,1				14		Argentina	Supra gasoline
Gasolina supra	Brasil								19		Brazil	Supra gasoline
Hexano	Argentina	0,5	0,6	0,5	0,6	0,6	0,5	0,5	1	1	Argentina	Hezane
Jet A1	Argentina				8,1			5,0	12		Argentina	Jet A1
Metanol	Argentina			6,2							Argentina	Methanol
MTBE	Argentina	0,8	1,6	1,2				0,1	1		Argentina	MTBE
Nafta aviación	Argentina							0,3			Argentina	Aviation fuels
Nafta aviación	Brasil	4,7	2,5	2,5	4,5	2,5	2,6	2,8	4	4	Brazil	Aviation fuels
Nafta Petroquímica	Argelia						15,5	10,4			Argelia	Petrochemical naphta
Nafta Petroquímica	Argentina					7,6		34,7			Argentina	Petrochemical naphta
Nafta Petroquímica	Brasil					22,6	63,1	31,5	36	33	Brazil	Petrochemical naphta
Nafta Petroquímica	Libia							8,8			Libya	Petrochemical naphta
Nafta Petroquímica	Siria							21,8			Syria	Petrochemical naphta
Nafta Petroquímica	Holanda									42	Holland	Petrochemical naphta
Nafta Petroquímica	Venezuela									23	Venezuela	Petrochemical naphta
Nafta Petroquímica	Caribe									28	Caribbean Sea	Petrochemical naphta
Propano	Argentina				0,9	0,7	4,2	7,4			Argentina	Propane
Propano	Brasil	4,1		12,1	7,4				2	2	Brazil	Propane
Propano	Venezuela									2	Venezuela	Propane
Supergás	Brasil	38,0	4,3	55,7	9,8	3,7			5	2	Brazil	Liquefied petr. gas
Supergás/propano	Argentina	25,9	57,7	18,9	34,9			26,2	56		Argentina	Liquef. petr. gas/prop.
Supergás/propano	Brasil								15		Brazil	Liquef. petr. gas/prop.
VGO	Argentina						6,2		5		Argentina	VGO
TOTAL		447,1	326,4	555,5	352,2	296,4	396,4	769,5	859	1.197		TOTAL

Imports of derivatives per country (in thousands of m3)

1.8 Freight

With regard to ocean freight contract, 60% corresponded to the route Caribbean – José Ignacio, while the remaining 40% corresponded to the route West Africa – José Ignacio.

1.8 Fletes

Con respecto a los fletes marítimos contratados, el 60 % correspondió a la ruta Caribe – José Ignacio, mientras que el 40 % restante correspondió a la ruta West Africa – José Ignacio.





Se mueve Uruguay, se mueve **ANCAP**

Colonia del Sacramento - COLONIA





MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**

NEGOCIOS DIVERSIFICADOS

2.1 Pórtland	49
2.2 Comercialización	50
2.3 Producción y expedición	51
2.4 Materias primas	55
2.5 Medio ambiente y gestión de calidad	56
2.6 Combustibles	58
2.7 Inversiones	59
2.8 Alcoholes	60
2.9 Agroindustrial	62
2.10 Resultados del ejercicio	68
2.11 Negocios en Argentina	69
2.12 Exploración y producción	72
2.13 Exploración de hidrocarburos en Uruguay - Ronda Uruguay 2009 ..	73
2.14 PETROURUGUAY S.A.: exploración y producción en la República Argentina	74
2.15 Exploración y promoción de proyectos de inversión en hidrocarburos no tradicionales	76
2.16 Recursos minerales energéticos fósiles	78
2.17 Proyecto Orinoco Magna Reserva.....	79
2.18 Otras actividades	80
2.19 Gas natural.....	81

www.ancap.com.uy

2.

NEGOCIOS DIVERSIFICADOS

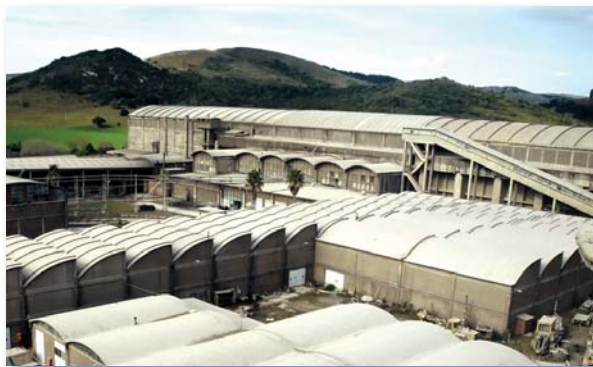
ANCAP

DIVERSIFIED BUSINESS



DIVERSIFIED BUSINESS

2.1 Portland	49
2.2 Commercialization	51
2.3 Production and shipping	53
2.4 Raw materials	55
2.5 Environment and quality management	57
2.6 Fuels	58
2.7 Investment	58
2.8 Alcohols	60
2.9 Agroindustry	63
2.10 Fiscal year incomes.....	69
2.11 Businesses in Argentina	69
2.12 Exploration and production	71
2.13 Exploration for hydrocarbons in Uruguay – Uruguay Round 2009	72
2.14 PETROURUGUAY S.A.: exploration and production in Argentina	74
2.15 Exploration and promotion of investment projects in non-traditional hydrocarbons	76
2.16 Fossil energy mineral resources	78
2.17 Orinoco Magna Reserve Project	80
2.18 Other activities.....	80
2.19 Natural gas	82



Negocios Diversificados

Con la implementación de la nueva estructura de ANCAP, se creó la unidad de Negocios Diversificados, que tiene como cometido la gestión de los negocios de cementos pórtland, alcoholes, agroindustriales, los de Argentina, exploración y producción y gas natural, maximizando el valor de los mismos en el marco del desarrollo productivo y social del país.

Dichos negocios se desarrollan a través de seis gerencias que vinculan a las siguientes empresas:

CEMENTOS DEL PLATA S.A.
PAMACOR S.A.
CABA S.A.
ALCOHOLES DEL URUGUAY S.A.
ANCSOL S.A. (SAFI)
PETROLERA DEL CONOSUR S.A.
CARBOCLOR S.A.

Diversified Business

With the implementation of the new structure of ANCAP, was created the Diversified Businesses Unit which task is to manage the businesses of portland cement, alcohols, agribusiness, those with Argentina, exploration and production and natural gas, maximizing their value within the framework of the productive and social development of the country.

These businesses are developed through six managements that bind the following companies:

CEMENTOS DEL PLATA S.A.
PAMACOR S.A.
CABA S.A.
ALCOHOLES DEL URUGUAY S.A.
ANCSOL S.A. (SAFI)
PETROLERA DEL CONOSUR S.A.
CARBOCLOR S.A.
PETROURUGUAY S.A.
CONECTA S.A.
GASODUCTO CRUZ DEL SUR S.A.

Diversified Business unit will integrate the companies in the strategic planning process of ANCAP.

This year they shaped the working team and gave guidelines to advance the organization and align with the planned goals.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Pórtland



PETROURUGUAY S.A.
CONECTA S.A.
GASODUCTO CRUZ DEL SUR S.A.

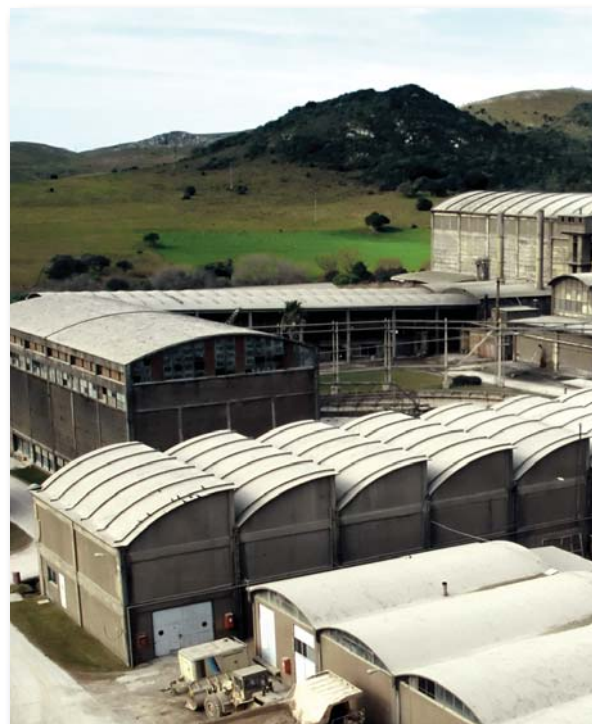
La unidad de Negocios Diversificados deberá integrar a las mencionadas sociedades en el proceso de planificación estratégica de ANCAP.

Este año se conformó el equipo de trabajo y se dieron lineamientos para llevar adelante la organización y alinearse con los objetivos trazados.

2.1 Pórtland

Consideraciones generales

El mercado uruguayo del cemento continuó incrementando su volumen en el año 2008 siguiendo la tendencia de los últimos cinco años. Este crecimiento consolida la recuperación de este mercado, luego del período recesivo que se dio desde el año 1999 hasta el año 2003.



2.1 Portland

General considerations

The Uruguayan market for cement continued to increase its volume in 2008 following the trend of the past five years. This increase strengthens the recovery of this market after the recession period from 1999 until 2003.

The exports flow of ANCAP cements to the neighbouring countries continued, joining the market in Paraguay.

It has remained without comment, the quality certification UNIT, through compliance with the respective rules for the three types of cement that Portland elaborates.

It has been launched an investment plan for the three plants of Portland (Manga, Minas and Paysandú), with the aim of improving production efficiency, service quality and environmental care.

Continuó la corriente exportadora de cementos ANCAP hacia los países limítrofes, incorporándose el mercado de Paraguay.

Se ha mantenido sin observaciones, la certificación de calidad UNIT, a través del cumplimiento de las respectivas normas para los tres tipos de cementos que elabora Portland.

Se ha puesto en marcha un plan de inversiones para las tres plantas de Pórtland (Manga, Minas y Paysandú), con el objetivo de mejorar la eficiencia productiva, la calidad de servicio y el cuidado del medio ambiente.

2.2 Comercialización

ANCAP es accionista mayoritario (propietario del 95% de las acciones) y controla la gestión de Cementos del Plata S. A. que es la empresa comercializadora de sus cementos. Esta empresa cuenta con certificación en Sistema de Gestión de Calidad de acuerdo a la norma ISO 9001:2000. Los organismos certificadores son UNIT (Uruguay) y AENOR (España), lo que le da carácter nacional e internacional a la certificación. De este modo, los cementos ANCAP cuentan con esta certificación en su comercialización, además de las certificaciones para sus productos.

ANCAP es un actor principal en el mercado uruguayo, con una participación que alcanza casi a la mitad de las ventas internas de cementos en el país.

Consumo interno y exportación de cemento pórtland (t)

	2000	2001	2002	2003
Plaza	262.033	248.857	190.413	174.209
Exportaciones	93.053	101.553	1.491	21.996
TOTAL	355.086	350.410	191.904	196.205

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Las ventas de ANCAP totalizaron 418.497 toneladas de cementos, el 77% de las mismas dirigida al mercado interno y el 23% a la exportación.

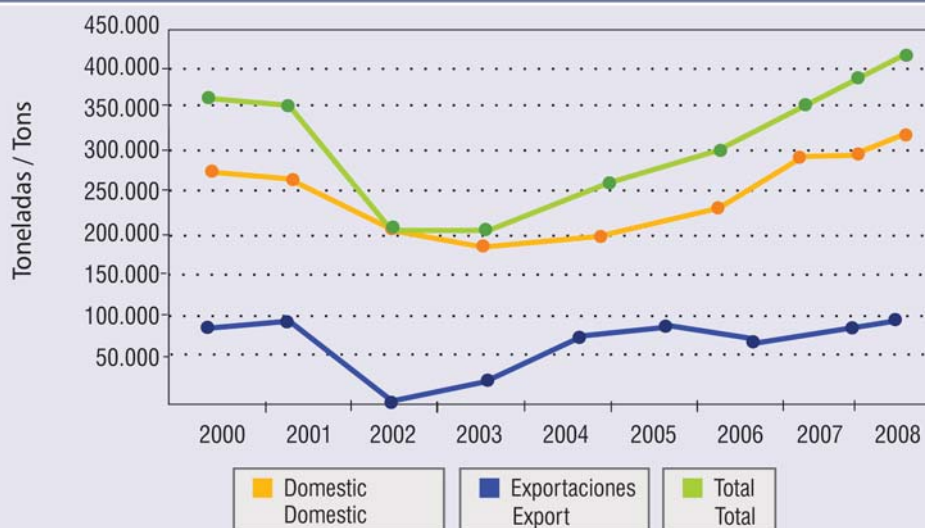
Las 322.406 toneladas de cementos vendidas por ANCAP en el mercado interno uruguayo, muestran un incremento del orden del 8% con relación al año 2007.

Se realizaron exportaciones por un total de 96.091 toneladas de cementos. Aproximadamente el 60% del total de estas exportaciones tuvieron como destino la Argentina y el 40% restante se distribuyó entre los mercados de Brasil (22%) y Paraguay (18%).

2.3 Producción y expedición

La producción de cementos en planta Paysandú alcanzó las 181.727 toneladas correspondientes al 63 % de la capacidad instalada, mientras que la producción de clinker fue de 137.462 toneladas, observándose un descenso en el stock de clinker del orden de 20.000 toneladas en el período, debido a la parada del horno N°2 por trabajos de ampliación.

CONSUMO INTERNO Y EXPORTACIÓN DE CEMENTO PÓRTLAND



DOMESTIC CONSUMPTION AND EXPORT OF PORTLAND CEMENT

2.2 Commercialization

ANCAP is the majority shareholder (owner of 95% stake) and controls the management of Cementos del Plata S.A. which is the company marketing its cement. This company is certified in Quality Management System according to ISO 9001:2000. The certifying bodies are UNIT (Uruguay) and AENOR (Spain), which gives national and international certification. Thus, ANCAP cements have this certification in their commercialization, besides the certification for their products.

ANCAP is a major actor in the Uruguayan market, with a participation reaching almost half of domestic sales of cement in the country.

ANCAP sales totaled 418,497 tons of cement, 77% of them for the domestic market and 23% for exports.

The 322,406 tons of cement sold by ANCAP in the domestic market show an increase of around 8% compared to 2007.

Exports totaled 96,091 tons of cement. Approximately the 60% of these exports were destined to Argentina and the remaining 40% was distributed to markets in Brazil (22%) and Paraguay (18%).

2004	2005	2006	2007	2008	
201.743	228.952	290.621	296.944	322.406	Domestic
60.614	75.737	69.747	84.204	96.091	Exports
262.357	304.689	360.368	381.148	418.497	Total

Domestic consumption and export of portland cement (t)



En planta Minas la producción anual de cementos alcanzó las 239.627 toneladas equivalentes a una utilización del 99,8 % de la capacidad instalada, en tanto la de clinker totalizó 179.802 toneladas.

Durante el ejercicio se concretó el acuerdo de compra de clinker a la Compañía Artigas por un volumen de 50.000 toneladas anuales durante un período de 30 meses. Con esta medida se redujeron el costo de elaboración de cemento y la utilización del horno N°1 que es el más antiguo y menos eficiente de la planta Minas.

2.3 Production and shipping

Cement production in Paysandú plant reached 181,727 tons belonging to the 63% of the installed capacity, while clinker production was 137,462 tons, a drop was observed in the stock of clinker of about 20,000 tons in the period, due to the stop of furnace N°2 because of enlargement works.

Producción de cemento pórtland por planta (t)									
	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Minas	178.098	192.831	151.016	80.311	74.932	125.295	166.185	155.471	205.322
Paysandú	169.253	155.598	42.064	113.126	193.288	184.029	154.241	176.079	162.137
Portland cement production per plant (t)									

Desde planta Manga se expidió el 71% del cemento vendido por ANCAP en el mercado interno.

La ampliación de capacidad de producción de planta Paysandú fue ejecutada por la firma Consorcio Paysandú, adjudicataria de la licitación correspondiente, que tuvo a su cargo las tareas de fabricación local de piezas, obra civil y montaje mecánico y eléctrico.

In Minas plant, annual production of cement reached 239,627 tons equivalent to a 99.8% utilization of the installed capacity, while the clinker totalized 179,802 tons.

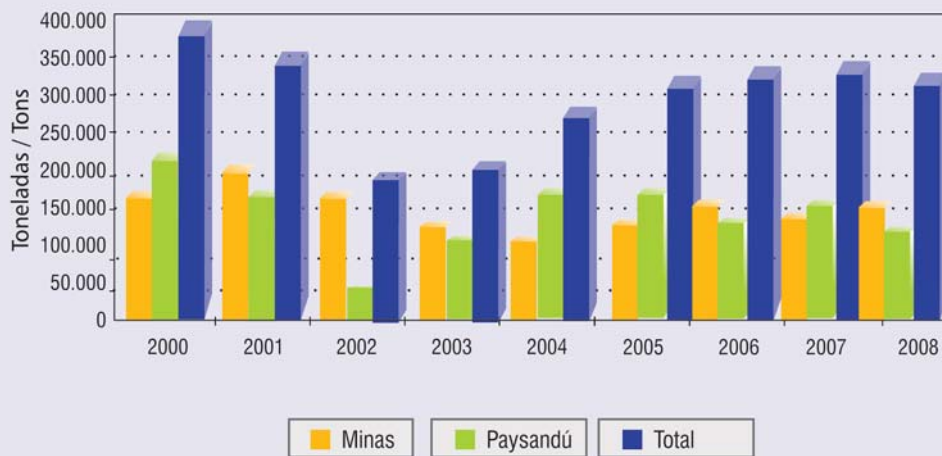
During the year, the agreement to purchase clinker to Compañía Artigas was signed for a volume of 50,000 tons per year over a period of 30 months. This measure reduced the cost of cement production and use of furnace N°1 that is the oldest and the least efficient in Minas plant.

PRODUCCIÓN DE CEMENTO PÓRTLAND POR PLANTA



PORTLAND CEMENT PRODUCTION PER PLANT

PRODUCCIÓN DE CLINKER POR PLANTA



CLINKER PRODUCTION PER PLANT

From Manga plant was issued the 71% of the cement sold by ANCAP in the domestic market.

The expansion of production capacity of Paysandú plant was executed by the company Consorcio Paysandú, awarded the bidding for which was entrusted the task of local manufacture of parts, civil work and mechanical and electrical assembly.

El proyecto fue realizado por la firma F. L. Smidth de Dinamarca, la que suministró los equipos (recibidos en 2001), la ingeniería para construcciones locales y la supervisión de montaje. En la oportunidad se montaron aproximadamente 500 toneladas de equipos, incluyendo cerca de 150 toneladas correspondientes a piezas fabricadas en el país, bajo especificaciones de la misma.

Para alcanzar el objetivo deseado de incremento de capacidad de 500 a 750 t/día de clinker, la reforma abarcó las siguientes modificaciones de la instalación existente:

- ▲ Modernización de la torre precalentadora, con sustitución de los ciclones de primera y cuarta etapa
- ▲ Reemplazo del ventilador de tiro del horno
- ▲ Instalación de un filtro nuevo para despolvamiento de los gases de salida del horno
- ▲ Modernización del enfriador de clinker, con sustitución de la sección de entrada
- ▲ Instalación de un sistema de control centralizado para comando del horno

Producción de clinker (t)

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
Minas	169.236	206.724	173.535	120.049	102.363	139.692	168.244	161.530	179.802
Paysandú	224.210	158.780	50.285	106.617	175.887	179.443	159.005	173.747	137.464
Total	393.446	365.504	223.820	226.666	278.250	319.135	327.249	335.277	317.266

Clinker production (t)

2.4 Materias primas

El abastecimiento de materias primas para la planta Paysandú provino mayormente de los permisos mineros vigentes en la zona del Río Queguay, concesión Vichadero y concesión Queguay con el complemento de los materiales fundentes, portadores de aluminio y hierro adquiridos a terceros (arcillas de Durazno y mineral de hierro de Florida). Se destaca que se concretó el otorgamiento a ANCAP por parte de DINAMIGE de una nueva concesión para explotar, denominada Santa María, ubicada al NE de la concesión Queguay.

En planta Minas el consumo de calizas provino del yacimiento N°1 (La Plata), de Carapé (Molles de Aiguá) y del yacimiento N°5 (Puntas de Pan de Azúcar).

Además se continuó trabajando a nivel prospectivo y minero en las diferentes áreas de interés, en la búsqueda de recursos minerales básicamente para la elaboración de cemento pórtland y eventualmente, para otras aplicaciones industriales alternativas. Esto se llevó a cabo no sólo para los prospectos de ANCAP, sino también para los pedimentos mineros de sus empresas controladas (Pamacor S.A. y Cementos del Plata S.A.) y se desarrolló básicamente en los departamentos de Paysandú, Lavalleja, Maldonado, Durazno y Treinta y Tres.

Se llevaron a cabo todas las gestiones de las solicitudes mineras en sus distintas fases (prospección, exploración y concesión para explotar) frente a los organismos competentes (DINAMIGE y DINAMA, básicamente), en procura de preservar y/o obtener los títulos mineros que nos habiliten a desarrollar las actividades pertinentes.

Se evaluaron emprendimientos mineros de terceros que fueron ofrecidos a ANCAP y se solicitaron nuevas áreas de interés prospectivo en el departamento de Paysandú.

También, se comenzó a estudiar un plan estratégico para la adquisición de nuevos minerales de alto valor para el insumo de la industria cementera, como puede ser la bauxita y el yeso y se valoró la posibilidad de incorporar métodos indirectos para la evaluación de rocas calcáreas, como ser sísmica en 3D o los métodos de resistividad eléctrica.

The project was conducted by the company F.L. Smidth from Denmark, who supplied the equipment (received in 2001), the local construction engineering and supervision of installation. At this time, approximately 500 tons of equipment were assembled, including about 150 tons for parts manufactured in the country under the same specifications.

To achieve the desired objective of increasing the capacity from 500 to 750 t/day of clinker, the reform included the following modifications in the existing capacity:

- ▲ Modernizing the preheating tower, replacing the cyclones of the first and fourth stage
- ▲ Replacement of furnace draft fan
- ▲ Installation of a new filter for dusting gases from the furnace
- ▲ Modernization of the clinker cooler, with substitution of the input section
- ▲ Installation of a central control system to command the furnace

2.4 Raw materials

The supply of raw materials for Paysandú plant came largely from existing mining permits in Río Queguay area, Vichadero and Queguay concessions with the addition of flux materials, aluminum and iron bearers purchased from third parties (limestone from Durazno and iron mineral from Florida). It is highlighted that DINAMIGE agreed to give ANCAP a new concession to operate, called Santa María, located northeast of the Queguay concession.

In Minas plant, consumption of limestone came from Deposit No.1 (La Plata), Carapé (Molles de Aiguá) and the Deposit No.5 (Puntas de Pan de Azúcar).



2.5 Medio ambiente y gestión de calidad

En planta Paysandú se continuó desarrollando la tarea de implantación de un sistema de aseguramiento de la calidad para la planta, con la colaboración de la gerencia de Medio Ambiente, Calidad y Seguridad, requisito imprescindible para satisfacer la norma IRAM correspondiente a los cementos que se comercializan en la República Argentina.

Entre los logros alcanzados en este proceso se destaca la aprobación de la política de calidad para la planta y el inicio de la confección de los procedimientos que han de integrar el manual de calidad.

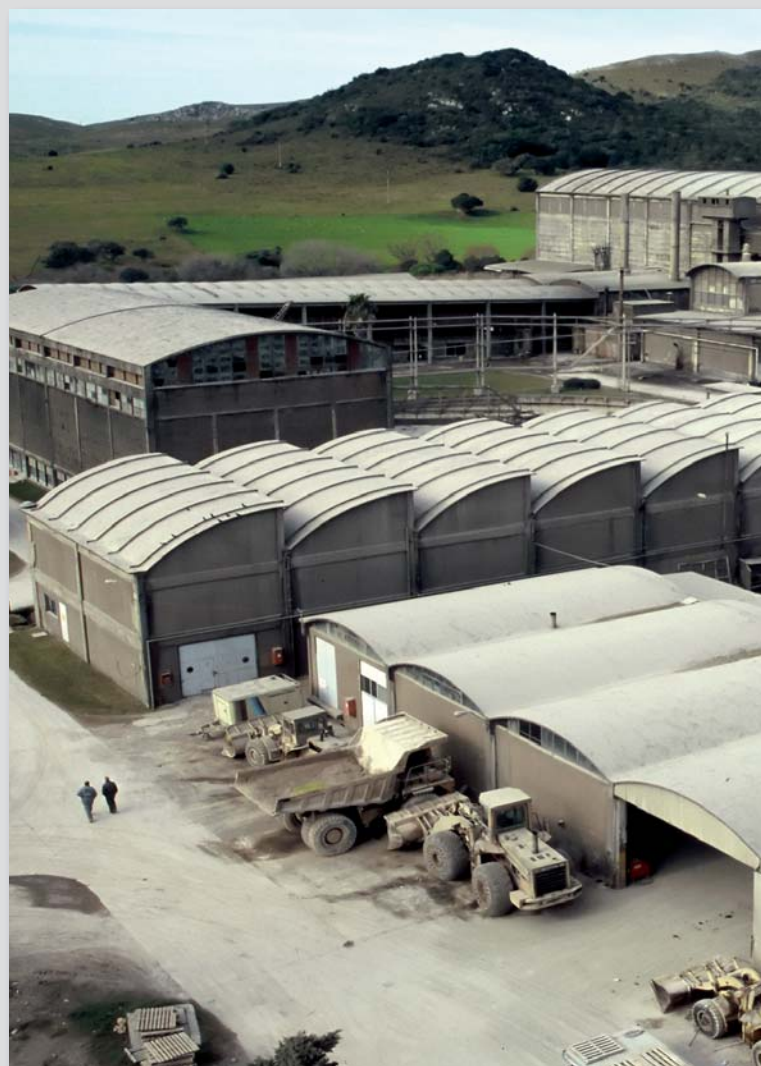
In addition, work continued at the prospective and mining levels in different areas of interest, in the search for mineral resources mainly for the development of portland cement and possibly other alternative industrial applications. This was done not only for the prospects of ANCAP but also for mining petitions of its controlled companies (Pamacor S.A.) and Cementos del Plata S.A.) and was developed primarily in Paysandú, Lavalleja, Maldonado, Durazno and Treinta y Tres.

All the actions of mining applications in their different stages (prospecting, exploration and exploitation concession) were carried out in the correspondent agencies (DINAMIGE and DINAMA, basically) seeking to preserve and/or obtain mining rights that enable ANCAP to develop the relevant activities.

Mining ventures of third parties that were offered to ANCAP were evaluated, and requested new prospective areas of interest in Paysandú.

Also, it began the study of a strategic plan for the acquisition of new high-value minerals for the input of the cement industry, such as bauxite and gypsum and was valued the possibility of incorporating indirect methods for evaluation of calcareous rocks, such 3D seismic or the electrical resistivity methods.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



En planta Minas se elaboraron las condiciones técnicas y se hizo el llamado a interesados para la contratación de ingeniería y suministros para la instalación de un sistema de despolvamiento en distintas secciones de la planta.

Se realizó muestreo y análisis en gases de chimenea del horno N° 2 en diciembre de 2008, a fin de determinar la posible presencia de dioxina y furanos así como medir la proporción de material particulado. Este monitoreo se viene haciendo en nuestra planta a fin de determinar la concentración de dichas especies en la emisión del mencionado horno comparando los valores obtenidos contra aquellos propuestos por DINAMA.



2.5 Environment and quality management

In Paysandú plant continued developing the task of implementing a system of quality safety for the plant, with the collaboration of the Environment, Quality and Safety management, to satisfy the requisite for IRAM rule, corresponding to cement commercialized in Argentina.

Among the achievements in this process are the approval of the quality policy for the plant and the start of the preparation of the procedures to integrate the quality handbook.

In Minas plant were developed the technical conditions and stakeholders were called for the recruitment of engineering and supplies for the installation of a dusting system in different sections of the plant.

Sampling and analysis of gases were performed in the flue of furnace No. 2 in December 2008 to determine the possible presence of dioxins and furans as well as measure the proportion of particulate material. This monitoring is being done in our plant to determine the concentration of these species in the release of the said furnace by comparing the values obtained against those proposed by DINAMA.

2.6 Fuels

In Minas plant continued the use of alternative fuels to fuel oil for the production process; in the year ended were used 18,649 m³ of fuel oil, 12,689 tons of rice hulls, 96.64 m³ of oil, 138 tons of sawdust and 64.31 tons of charcoal.

It also continued the experience of burning tank bottom waste (RTF) from La Teja, having burnt 2,163 m³ in 2008. In parallel, it started the conditioning of a new tank of top volume in Minas, yielded by Capurro plant to receive greater amounts of RTF.

In Paysandú plant the main fuel used in milling and baking processes were natural gas and fuel oil, with a retail addition of alternative fuel (wood sawdust). 12:390,307 m³ of natural gas were consumed, 5:472,150 liters of fuel oil and 77,800 kg of sawdust, which is equivalent to a thermal energy input of about 66% from natural gas, 33% of fuel oil and 1% of sawdust.

The variation in fossil fuel prices over the period, with a strong increase in the price of gas versus fuel oil, determined that efforts be made mostly to burn this energetic, particularly in the second half of the year. However, the need to achieve stable marches of furnace No. 2 during the initial period to the reform required the use of a high proportion of natural gas in its burner, prompting the distribution of available energy in question.

2.7 Investment

In Paysandú plant, as part of the investment projects planned for technological adaptation of the plant, besides the aforementioned assembling of the extension of furnace No. 2, the following actions were launched in the year:



2.6 Combustibles

En planta Minas se continuó el uso de combustibles alternativos al fuel oil para el proceso productivo; en el ejercicio que finalizó se utilizaron 18.649 m³ de fuel oil, 12.689 toneladas de cáscara de arroz, 96,64 m³ de aceite, 138 toneladas de aserrín y 64,31 toneladas de carbón vegetal.

Continuó asimismo la experiencia de quema de residuos de fondos de tanque (RFT) proveniente de La Teja, habiéndose quemado 2.163 m³ durante el año 2008. Paralelamente se comenzó a acondicionar en Minas un nuevo tanque de volumen superior, cedido por planta Capurro, para recibir cantidades mayores de RFT.

En planta Paysandú los principales combustibles empleados en los procesos de molienda y cocción fueron el gas natural y el fuel oil, con un agregado menor de combustible alternativo (aserrín de madera). Se consumieron 12:390.307 m³ de gas natural, 5:472.150 litros de fuel oil y 77.800 kg de aserrín, lo que equivale a un aporte de energía térmica del orden de 66 % proveniente de gas natural, 33 % de fuel oil y 1 % de aserrín.

La variación de precios de los combustibles fósiles a lo largo del período, con un incremento fuerte del precio del gas frente al fuel oil, determinó que se procurara quemar mayoritariamente este energético, particularmente en la segunda mitad del año. Sin embargo, la necesidad de alcanzar marchas estables del horno No. 2 durante el período inicial posterior a la reforma exigió el empleo de una alta proporción de gas natural en su quemador, lo que motivó la distribución de aporte energético mencionada.

2.7 Inversiones

En planta Paysandú como parte de los proyectos de inversión previstos para la adecuación tecnológica de la planta, además del ya mencionado montaje de la ampliación del horno N° 2, se emprendieron en el año las siguientes acciones:

Se completó la construcción de un galpón en sección Expedición para albergar la nueva paletizadora automática que será montada junto con una nueva ensacadora en los próximos meses, tarea para la que ya se ha convocado a licitación. Se llamó a oferentes para el proyecto y suministro de equipos para la preparación y quemado en los hornos de combustible sólido (carbón, coque de petróleo). La apertura tuvo lugar en el mes de noviembre y se está procesando la decisión de adjudicación.

En planta Minas se elaboró la propuesta de adjudicación de la primera fase del proyecto para la ampliación de capacidad de producción de clinker y transformación a vía semi-seca de la fábrica.

En el marco de la modernización de la planta se contrató un consultor de F. L. Smidth para evaluar el potencial de los equipos de trituración, molienda y homogeneización y asegurar que la capacidad de los mismos fuera suficiente para operar en la primera etapa de la reconversión. Dicho técnico también brindó asesoramiento respecto a los equipamientos y operaciones de la nueva planta a instalar.

En planta Manga se realizaron inversiones en el equipamiento de expedición y ensacado de cemento, esto es, se duplicó la capacidad de trabajo de la ensacadora, se instaló una nueva paletizadora y una enfundadora de pallets, quedando entonces esta línea de expedición de cemento ensacado, con una capacidad de 2.400 sacos por hora. También se construyó un galpón de 1.700 m², cuyo objetivo es albergar el nuevo equipamiento y ampliar el área de depósito de productos envasados, así como el área de carga, mejorando de esta manera la calidad de atención a nuestros clientes.

The construction of a warehouse in Dispatch section was completed to house the new automatic palletizer that will be mounted along with a new bagging in the next months, a task that has already called for bids. There was also a call for bidders for the project and supply of equipment for the preparation and burning in the furnaces of solid fuel (coal, petroleum coke). The opening took place in November and the award decision is being processed.

In Minas plant the proposal was drafted for the award of the first phase of the project to expand production capacity of clinker and conversion of the factory to semi-dry via.

Within the framework of modernization of the plant, a consultant of F.L. Smidth was hired to evaluate the potential of equipment for crushing, grinding and homogenization and ensure that their capacity was enough to operate in the first stage of conversion. This consultant also provided technical advice on equipment and operations of the new plant to be installed.

In Manga plant, investments were made in dispatch equipment and packaging of cement, that is, capacity doubled the bagging work. A new palletizer and a pallets hood were installed, leaving then this line of packed cement dispatch with a capacity of 2,400 bags per hour. Also, a warehouse of 1,700 m² was built, which aims to house the new equipment and expand the area of packaged goods warehousing as well as the cargo area, thus improving the quality of attention to our clients.



2.8 Alcohols

CABA S.A. is a private limited company, whose current turn is aging and development of alcoholic beverages, their commercialization in the domestic market and abroad and commercialization of alcohols and solvents. Its share capital is 100% owned by ANCAP.

During the year the company included the commercialization of alcohols and solvents, businesses that until the previous year belonged to Alcoholes del Uruguay by implementing ANCAP strategy of concentrating the commercialization activity of alcoholic beverages, alcohols and solvents in the same company, closing the process on 1st November and beginning there the new operation of CABA which includes 3 businesses (beverage, alcohol and solvents).

In this year of changes, total assets increased by 60% over the previous year and liabilities by 77%, this resulted of the incorporation of these businesses. The results for the year adjusted for inflation were positive, reaching a profit after tax of 270,287 Uruguayan pesos.

Beverage sales fell about 1% over the year 2007, while in pesos rose 4%, reaching 113 thousands of million pesos (figures calculated at current rates). Alcohol sales, new business for the company –but not for the ANCAP group- in 2008 had an increase of 5% in relation to 2007. Among them are highlighted strong sales of drinking alcohol, pharmacy alcohol, gel alcohol and methyl alcohol.

Regarding solvents there was a contraction of 2% in sales in relation to 2007 with a decrease of 2% on the turpentine sale (that represents 60% of solvents sale) and strong placement of acetone and xylene.

The area of production had positive outcome in the follow-up audit of the System of Quality Management of CABA by the Uruguayan Institute of Technical Standards (Instituto Uruguayo de Normas Técnicas-UNIT), so the certification of such system remains in effect according to UNIT-ISO 9001 standard.

2.8 Alcoholes

CABA S.A. es una sociedad anónima de derecho privado, cuyo giro actual es el añejamiento y la elaboración de bebidas alcohólicas, su comercialización en plaza y en el exterior y la comercialización de alcoholes y solventes. Su capital accionario es 100% propiedad de ANCAP.

Durante el año, la empresa incorporó la comercialización de alcoholes y solventes, negocios que hasta el año anterior pertenecían a Alcoholes del Uruguay dando cumplimiento a la estrategia de ANCAP de concentrar la actividad de comercialización de bebidas alcohólicas, alcoholes y solventes en una misma empresa, completándose dicho proceso el 1° de noviembre y comenzando allí, la nueva y actual operativa de CABA que incluye 3 negocios (bebidas, alcoholes y solventes).

En este año de transformaciones, el activo total aumentó un 60% respecto al año anterior y el pasivo un 77%, ello como resultado de la incorporación de los citados negocios. Los resultados del ejercicio ajustados por inflación fueron positivos alcanzando una utilidad después de impuestos de 270.287 pesos uruguayos.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Las ventas de bebidas cayeron aproximadamente un 1% respecto al ejercicio 2007, mientras que en pesos aumentaron un 4%, alcanzando los mm \$ 113 (cifras calculadas a valores corrientes).

Las ventas de alcoholes, nuevo negocio para la empresa –no así para el grupo ANCAP- tuvieron en el año 2008 un aumento del 5 % respecto a las del 2007. Dentro de ellas se destacan las buenas ventas de alcohol potable, alcohol de farmacia, alcohol en gel y alcohol metílico.

En cuanto a solventes hubo una retracción del 2 % en sus ventas respecto al año 2007 con un descenso del 2% en la venta del aguarrás (que representa el 60 % de la venta de solventes) y buenas colocaciones de acetona y xileno.

El área de producción tuvo resultado favorable en la auditoria de seguimiento al Sistema de Gestión de la Calidad de CABA por el Instituto Uruguayo de Normas Técnicas, por lo cual permanece vigente el certificado de dicho sistema según la norma UNIT-ISO 9001.

A nivel de laboratorio se hicieron los ensayos de bebida y los contactos con los proveedores de los distintos insumos a efectos de re-formular la Grappamiel Salerno. En la planta fueron realizados los cambios y ajustes en el equipamiento que permitieron re-lanzar con éxito el nuevo producto.

Procurando respaldar las marcas tradicionales, Caña de los 33, Grappa San Remo, Espinillar y Amarga Salerno, se realizaron variadas promociones, y se llevaron a cabo presentaciones especiales para las bebidas destinadas a los mercados de Ecuador y España.

Durante el 2008 se respaldó nuevamente a INAVI en la destilación de vino, dándole apoyo de almacenamiento y expedición.

Se mantuvo la presencia de representantes técnicos en las comisiones de la Cámara de Industria, Centro de Licoristas y UNIT.



In the laboratory, beverage tests were done and contacts with the suppliers of various inputs in order to re-formulate Grappamiel Salerno. The changes were made in the plant and adjustments in the equipment that allowed successful re-launch of the new product.

Seeking to support traditional marks, Caña de los 33, Grappa San Remo, Espinillar and Amarga Salerno, various promotions were made and special presentations took place for drinks markets for Ecuador and Spain.

During 2008 INAVI was endorsed again in distillation of wine, giving support of storage and shipping.

Presence of technical representatives was maintained in the committees of the Chamber of Industry (Cámara de Industria), Central of Liquor dealers (Centro de Licoristas) and UNIT.

2.9 Agroindustrial

Alcoholes del Uruguay SA. tiene como objetivo de mediano y largo plazo la concreción del denominado Proyecto Agro energético, consistente en la generación de una mayor oferta de azúcar, la producción de etanol para la mezcla con las gasolinas de uso automotivo, la generación de energía eléctrica para autoabastecerse y vender el excedente a UTE así como el desarrollo de una nueva unidad de negocio enfocada a la alimentación animal.

Asimismo la empresa ha diseñado y comenzado a desarrollar un proyecto tendiente a la producción de biodiesel con el fin de mezclarlo con el gas oil refinado por ANCAP.



Indicadores agrícolas			
Año	Ton/molienda	Azúcar/ ha	Prod- anual azúcar/tonelada
1993	263.266	5,10	30.548
2006	144.518	6,00	16.225
2007	293.187	4,60	24.056
2008	334.080	5,60	34.494
Year	Ton/grinding	Sugar/ha	Annual Prod. sugar/ton
Agricultural indicators			

Estos proyectos persiguen los siguientes objetivos:

- ▲ Crear, reconquistar, ampliar y mejorar desde el punto de vista social, los puestos de trabajo rural
- ▲ Reducir la dependencia de las importaciones de petróleo mediante la sustitución progresiva de combustibles derivados del petróleo, gasolinas y gas oil por bioetanol y biodiesel
- ▲ Contribuir a la reducción de la contaminación ambiental en un doble sentido: primero disminuir los efectos nocivos sobre la salud humana y segundo reducir el efecto invernadero
- ▲ Diversificar la matriz energética a través del etanol y del biodiesel y contribuyendo a la generación de energía eléctrica a través de la biomasa (bagazo de caña de azúcar)
- ▲ Potenciar la producción de caña de azúcar (área, rendimientos agrícolas e industriales) y diversificar los productos

2.9 Agroindustry

Alcoholes del Uruguay S.A. takes as an aim of medium and long term the concretion of the Project called energetic Agro, consisting of the generation of a major offer of sugar, the production of ethanol for the mixture with gasoline of automotive use, the generation of electric power for self-supply and to sell the surplus to UTE as well as the development of a new unit of business focused on animal feeding.

Likewise, the company has designed and begun to develop a new project tending to the production of biodiesel in order to mix it with the gas oil refined by ANCAP.



These projects prosecute the following aims:

- ▲ To create, reconquer, extend and improve the places of rural work from the social point of view
- ▲ To reduce the dependence of petroleum import by means of the progressive replacement of fuels derived from petroleum, gasoline and gas oil by bioethanol and biodiesel
- ▲ To contribute to the reduction of environmental pollution in a double meaning: first to diminish the harmful effects on human health and second to reduce the greenhouse effect
- ▲ To diversify the energy matrix through ethanol and biodiesel and contribute to the generation of electric power through biomass (bagasse of sugar cane)
- ▲ To promote the production of sugar cane (area, agriculture and industrial performances) and to diversify the products



La producción de la materia prima fue atendida de manera prioritaria, para continuar incorporando nuevas áreas cañeras y realizar trabajos especiales para la mejor recuperación de las plantaciones debido a las rigurosas heladas ocurridas en el año 2007, lo que demandó disponer de recursos financieros adicionales, para lo cual además de los recursos aportados por ANCAP se dispuso del apoyo de Banes (Uruguay).

Se comenzaron las inversiones en los sistemas de riego para cubrir el objetivo de las 10.000 hectáreas anuales con la consecuente mejora en la productividad.

Los esfuerzos realizados redundaron en una zafra donde se cosecharon más de 6.000 hectáreas de caña, alcanzando una producción de azúcar de más de 30.000 toneladas.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



En el área Industrial se desarrollaron los siguientes proyectos:

Proyecto Caldera y Cambio de Proceso - En el Ingenio azucarero se hicieron todos los trabajos de reparaciones y mantenimiento en la planta industrial y a su vez se continuó con la ejecución de todos los proyectos de inversión iniciados en el año 2007. Las mencionadas inversiones consistieron en:

▲ la adquisición de una nueva caldera acuatubular capaz de producir 120 toneladas de vapor por hora con una presión de 42 kilogramos por centímetro cuadrado, que utilizará como combustible el bagazo de caña, mejorando la eficiencia energética de toda la cadena industrial a partir de la generación de vapor usando el bagazo, lo que permitirá abastecer los requerimientos técnicos de la nueva planta de destilación y también va a generar un plus de energía para vender a UTE.

Production of raw material was attended in a priority way, to continue incorporating new sugar cane areas and make works for the best recovery of the plantations due to the rigorous frosts occurred in 2007, which demanded to have financial additional resources, for which besides the resources supplied by ANCAP, was arranged the support of Bandes (Uruguay).

The investments were begun in the irrigation system to cover the aim of the 10,000 hectares per year with the consistent improvement in the productivity.

The efforts realized redounded in a sugar cane crop where 6,000 hectares of cane were harvested, reaching a sugar production of more than 30,000 tons.

In the Industrial area the following projects were developed:

Boiler Project and Process Change – In the sugar mill were done all the works of repairs and maintenance in the industrial plant and at the same time continued the execution of all the investment projects initiated in 2007. The mentioned investments are referred to:

▲ the acquisition of a new aqua-tubular boiler capable of producing 120 tons of steam per hour with a pressure of 42 kilograms per square centimeter, which will use cane bagasse as fuel, improving the energy efficiency of the whole industrial chain from the generation of steam using the bagasse, which will allow to supply the technical requirements of the new distillation plant and also it is going to generate a surplus of energy to sell to UTE.





Its implementation is in the last stage and it is foreseen that in the first months of 2009, are done the first tests and adjustments that the definitive assembling implies.

▲ The process change in the production of sugar had an important impact in the optimization of the sugar mill enabling to reduce the costs of production and improve the quality of the produced sugar.

Turbo generator project

As part of the agro-energetic project, is the acquisition of a generator that will allow, from the surplus of steam produced by the new boiler, the cogeneration of electric power that will sell to UTE.

It is to highlight that in the third quarter of 2009, it is expected the concretion of the first sales to UTE, since ALUR was awarded the public bidding No. 37,632.

La implementación de la misma está en su última etapa y se prevé que en los primeros meses de 2009 se estén realizando las primeras pruebas y ajustes naturales que implica el montaje definitivo.

▲ el cambio de proceso en la producción de azúcar, tuvo un impacto importante en la optimización del ingenio azucarero permitiendo bajar los costos de producción y mejorar la calidad del azúcar producido.

Proyecto turbo generador

Como parte del proyecto agro energético, se encuentra la adquisición de un generador que permitirá, a partir del excedente de vapor producido por la nueva caldera, la cogeneración de energía eléctrica que se venderá a UTE.

Corresponde indicar que en el tercer cuatrimestre de 2009, se espera la concreción de las primeras ventas a UTE, ya que ALUR se presentó y le fue adjudicada la licitación pública No. 37.632.

Proyecto destilería de etanol

El restante proyecto en ejecución, es la incorporación de una planta de destilación y una deshidratadora que permitirán la producción de etanol en base a la caña de azúcar y al procesamiento del sorgo dulce. Se prevé que a mediados de 2009, dicha planta se ponga en funcionamiento, utilizando como insumo la melaza almacenada de la zafra 2008 y el procesamiento del sorgo dulce.

Además se procedió a la adquisición de dos tanques adicionales de 3.000 m3 que al cierre de 2008 se encontraban en fabricación por el proveedor.

Proyecto Paysandú – Producción de etanol y productos potables

Se tomó posesión de la planta industrial Paysandú en diciembre de 2007 dando cumplimiento a la estrategia de ANCAP de concentrar la actividad agroindustrial en una misma empresa y área geográfica.

La decisión de la dirección de la empresa apuntó al mantenimiento de la producción de los alcoholes potables, vínicos y aguardientes; destacándose la importancia del subproducto alcohol industrial dado que en la región no hay oferta.

Como materia prima se utilizó la melaza (subproducto del azúcar) y se adquirió sorgo granífero a productores de la zona. Todo el producido fue vendido a CABA S.A.

Proyecto de biodiesel

Como parte de la estrategia de diversificación de la matriz energética, el directorio de ANCAP encomendó a ALUR la producción de biodiesel.

El proyecto se desarrollará en dos fases, debido a que la ley exige un porcentaje de integración de un 2% en el 2009 y en el 2012 un 5%.

En la primera fase se adquiere una planta modular. Esta opción fue analizada como la más ventajosa debido a que la misma viene armada de origen y resulta más rápida de implementar, siendo su plazo de entrega entre 4 y 5 meses.

Ethanol distillery project

The remaining project in execution is the incorporation of a distillation plant and a dehydrator that will allow the production of ethanol based on sugarcane and the processing of sweet sorghum. It is expected that by mid-2009, the plant is put into operation, using as input stored molasses of the sugar cane crop 2008 and processing of sweet sorghum.

Besides, two additional tanks of 3,000 m3 were purchased, which at the close of 2008 were in manufacturing by the supplier.

Paysandú Project – Production of ethanol and potable products

The industrial plant of Paysandú was taken in possession in December 2007 by implementing the strategy of ANCAP of concentrating agro-industrial activities in one company and geographic area.

The decision of the company management highlighted the maintenance of the production of potable alcohols, wine and brandy, stressing the importance of industrial alcohol product in the region since there is no supply.

As raw material was used molasses (a byproduct of sugar) and sorghum purchased to producers in the area. The whole production was sold to CABA S.A.





Biodiesel Project

As part of the strategy to diversify the energy matrix, ANCAP directory mandated ALUR the production of biodiesel.

The project will be developed in two phases, because the law requires a percentage of additional 2% in 2009 and 5% in 2012.

In the first phase a modular plant is purchased. This option was analyzed as the most advantageous because it is assembled in source and is faster to implement, and its delivery time is from 4 to 5 months.

In November 2008 the contract was signed with the Swedish providing company Ageratec. The capacity to be installed is 16,000 tons annually and is projected to reach sales of diesel to cover the percentage that law sets. Storage tanks are also in production and in early 2009 will be awarding the civil works in the industrial plant COUSA, physical place where this first phase of investment will be located.

It is anticipated that in May the plant will be arriving in Montevideo and the production will begin between June and July 2009.

The second phase involves the acquisition of a large-scale plant, with a capacity of 50,000 tons that will reach the required percentage.

En noviembre de 2008 se firmó el contrato con la empresa proveedora sueca Ageratec. La capacidad que se instalará es de 16.000 toneladas anuales y según las proyecciones de venta de gasoil alcanzará para cubrir el porcentaje que marca la ley. También se encuentran en producción los tanques de almacenamiento y a principios de 2009 se estará adjudicando la obra civil en la planta industrial de COUSA, lugar físico en el cual se ubicará esta primera fase de la inversión.

Se prevé que en mayo estará llegando la planta a Montevideo y se iniciará la producción entre los meses de junio y julio de 2009.

La segunda fase implica la adquisición de una planta a gran escala, con una capacidad de 50.000 toneladas con la que se alcanzará el porcentaje exigido.

2.10 Resultados del ejercicio

Hasta el momento la empresa ha tenido sus ingresos únicamente por las ventas de azúcar y melaza, siendo el azúcar el producto que generó mayores ingresos. No se han culminado las inversiones que asegurarán la debida eficiencia a la planta, habiéndose trabajado en la zafra con las dos viejas calderas que requirieron el uso de leña en cantidades que en el futuro no serán necesarias.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

Cuando las inversiones estén operativas ALUR tendrá cinco áreas de negocio claramente definidas: azúcar y melaza, etanol, energía eléctrica, biodiesel y alimentación animal.

En 2008, ALUR debió desarrollar una cultura de relacionamiento con los clientes así como diseñar una adecuada y eficiente distribución. En lo que refiere a la logística, se aplicaron medidas que permitieron la reducción y racionalización de costos.

2.11 Negocios en Argentina

PETROLERA DEL CONOSUR S.A

El grupo ANCAP, a través de ANCSOL S.A. (SAFI) y Petrouuguay S.A., es propietario del 46,09% de las acciones, teniendo PDVSA Argentina una participación equivalente. Aproximadamente un 8% de las acciones de esta sociedad cotizan desde el año 2000 en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires bajo la identificación PSUR. El giro principal es la distribución de combustibles y lubricantes en las provincias de Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe y Entre Ríos, además de la presencia en la Capital Federal.

Posee 115 estaciones de servicio identificadas con el sello SOL, alguna de las cuales son operadas por la propia compañía.

En ese sentido, los accionistas mayoritarios acordaron en el año 2006 la reidentificación de la red con la marca PDVsur, por lo cual en diciembre de 2008 se comenzaron tareas de cambio de bandera en cerca de 14 estaciones estratégicamente ubicadas, para presentarlas al público en enero de 2009. Asimismo, se trabajó en la reidentificación de la flota tercerizada de camiones y en la planta Dock Sud, de almacenaje y despacho de combustibles, así como en la capacitación de operadores y personal de las estaciones de servicio.

Se prevé continuar con este proceso de cambio de bandera para alcanzar en el año 2009 un elevado porcentaje del total de la red.

2.10 Fiscal year incomes

So far the company has had its income solely from sales of sugar and molasses, being sugar the product that generated the most revenue. No investments have been completed to ensure proper efficiency of the plant, having worked in the harvest with the two old boilers that required the use of firewood in quantities that will not be necessary in the future.

When investments are operational ALUR will have five clearly defined areas of businesses: sugar and molasses, ethanol, electricity, biodiesel and animal feeding.

In 2008, ALUR had to develop a culture of customer relationship as well as designing a suitable and efficient distribution. In terms of logistics, some measures were developed to reduce and rationalize costs.

2.11 Business in Argentina

Petrolera del Conosur S.A.

The group ANCAP through ANCSOL S.A. (SAFI) and Petrouuguay S.A. owns 46.09% of the shares, with equal participation PDVSA Argentina. About 8% of the shares of that company are listed in the Chamber of Commerce of Buenos Aires under the PSUR identification. The main draw is the distribution of fuels and lubricants in the provinces of Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe and Entre Ríos, besides the presence in the federal Capital.





It has 115 service stations identified with the seal SOL, some of which are operated by the company itself.

In this sense, the major shareholders agreed in 2006 to re-identify the network with the PDVsur brand, so in December 2008 work began on changing the flag at about 14 stations strategically located to be presented to the public in January 2009.

Likewise, work was done on the re-identification of the outsourced fleet of trucks and in the Dock Sud plant of storage and dispatch of fuels, as well as in the training of operators and staff of the stations. It is expected to continue this process of changing the flag to achieve in 2009 a high percentage of the total network.

The Dock Sud plant is connected by pipelines to the remaining fuel plants in the area, has its own dock and access to the flammable dock. The facility received in April 2008 the environmental recertification under ISO 14,001, which maintained since 2005.

In 2008 the supply of fuel came from purchases to local refiners and imports, maintaining high standards of quality products and carefully observing regularity in the supply network.

The sales of that year reached 203,000 m³, 10% higher than sales volume last year although were impacted by the conflict emerged in the Argentine countryside (detention of activities for claims against the government) and by the fall in activity of this important sector in the last quarter of the year.

The EBITDA for the year will exceed \$arg 25 million and the net worth at the end of it will be \$arg 100 million.

La planta Dock Sud está conectada a través de poliductos a las restantes plantas de combustibles de la zona, posee muelle propio y tiene acceso a la dársena de inflamables. Dicha instalación recibió en abril de 2008 la recertificación ambiental al amparo de la norma ISO 14.001, que mantiene desde 2005.

En el año 2008 el abastecimiento de combustibles provino de compras a refinadores locales e importaciones, manteniendo altos niveles de calidad en los productos y observando una cuidada regularidad en el suministro a la red. Las ventas del año alcanzaron los 203.000 m³, 10% mayor que el volumen de ventas del año anterior aunque fueron impactadas por el conflicto surgido en el campo argentino (detención de actividades por reclamos ante el gobierno) y por la caída de actividad de ese importante sector en el último trimestre.

El EBITDA del ejercicio superará los \$arg 25 millones y el patrimonio neto se situará al final del mismo en el orden de los \$arg 100 millones.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

CARBOCLOR S.A.

Esta empresa petroquímica ubicada en las cercanías del puerto de la ciudad de Campana, produce solventes oxigenados, mejoradores octánicos y solventes alifáticos y aromáticos para uso general así como solventes, mezclas y cortes especiales para múltiples usos industriales específicos. Es controlada por el grupo ANCAP que posee el 74,26% del paquete accionario, mientras que las restantes acciones circulan y cotizan en la Bolsa de Comercio de Buenos Aires bajo la identificación CARC.

El puerto de Carboclor, en el km 94,5 del río Paraná de las Palmas y con 32 pies de calado natural, provee los servicios para el despacho de la producción de la planta petroquímica así como brinda almacenaje y expedición para terceros.



CARBOCLOR S.A.

This petrochemical company located near the port city of Campana, produces oxygenated solvents, octane enhancers and aliphatic and aromatic solvents for general use as well as solvents, mixtures and special courts for many specific industrial applications. It is controlled by ANCAP group who owns 74.26% of the stake, while the remaining shares circulate and are listed in the Chamber of Commerce in Buenos Aires under the identification CARC. Carboclor port, at km. 94.5 of the river Paraná de las Palmas with 32 feet of natural draft, provides dispatch services for the production of the petrochemical plant and provides storage and dispatch for third parties.

During the year there was progress in the strategic planning process and cultural change. Carboclor defined a company vision aimed to a selective diversification, with substitution of products, entering new market segments and developing new business lines. To this purpose, work was done on training of executive boards and replacements, as well as in identifying gaps in skills and competencies in the organization, defining an action plan to implement during the first half of 2009.

2.12 Exploration and production

This area is integrated to other business units of the company, designing and implementing projects aimed at the exploitation of energy resources in the country and abroad, providing geoscientific services and supporting other areas of industrial activity and new businesses of the company and other public institutions.

Activities are developed within its framework in all projects of hydrocarbons exploration and production in Uruguay of the onshore and offshore basins and participation in various exploration and production projects abroad, as well as the prospecting and exploration of fossil mineral resources under the modality of state enterprises or from private contracts.

2.13 Exploration for hydrocarbons in Uruguay – Uruguay Round 2009

Activities were carried out to increase the awareness and promotion on national sedimentary basins in general and offshore basins in particular.

These papers and technical results promoted throughout the year helped to define the exploration potential of our hydrocarbon resources, thereby mitigating the exploration risk very marked in recent decades and thus enhance the surveying of our basins and promote business opportunities and private investment in upstream of Uruguay. Exploration activities were implemented and promotion strategies were planned for investment risk in upstream in the offshore and onshore basins of the country.

Durante el ejercicio se avanzó en el proceso de planificación estratégica y cambio cultural. Carboclor definió una visión de empresa orientada a una diversificación selectiva, con sustitución de productos, incursión en nuevos segmentos de mercado y desarrollo de nuevas líneas de negocio. Para ello, se trabajó en la formación de cuadros ejecutivos y reemplazos, así como en la determinación de brechas en habilidades y competencias en la organización, definiéndose un plan de acción a implementar durante el primer semestre de 2009.

2.12 Exploración y producción

Esta área está integrada a otras unidades de negocios de la empresa, diseñando y ejecutando proyectos tendientes a la explotación de recursos energéticos en el país y el exterior, brindando servicios geocientíficos y apoyando otras áreas de la actividad industrial y de nuevos negocios de la empresa y a otras instituciones públicas.

En su órbita se desarrollan actividades en todos los proyectos de exploración y producción de hidrocarburos en Uruguay de las cuencas onshore



y offshore y participación en diversos proyectos de exploración y producción en el exterior, así como la prospección y exploración de recursos minerales fósiles bajo la modalidad de emprendimientos estatal o a partir de contratos con privados.

2.13 Exploración de hidrocarburos en Uruguay - Ronda Uruguay 2009

Se realizaron actividades para acrecentar el conocimiento y difusión sobre las cuencas sedimentarias nacionales en general y las cuencas offshore en particular. Estos trabajos y resultados técnicos promovidos en el año contribuyeron a definir el potencial exploratorio de nuestros recursos hidrocarburíferos, atenuando de esa forma el riesgo exploratorio muy marcado en décadas pasadas y así potenciar la prospectividad de nuestras cuencas y promover las oportunidades de negocio e inversiones privadas en el upstream de Uruguay. Se concretaron actividades de exploración y se planificaron estrategias de promoción para la inversión de riesgo en upstream en las cuencas costa afuera e interiores del país.

Por el momento ANCAP ha sido responsable de la operación de exploración con la ejecución de un conjunto de actividades técnicas que generaron diversos modelos geológicos, geofísicos y exploratorios, que contribuyeron a la definición de un programa de sísmica regional integral y de semidetalle ejecutados por la empresa WAVEFIELD-INSEIS que requirió la elaboración de contratos de trabajo y el control de las operaciones de adquisición de datos. Por otra parte fueron controlados los procedimientos y técnicas del procesamiento sísmico realizado por la empresa GEOTRACE.

En las áreas de intercambio técnico y joint-study, se culminó con los estudios geocientíficos integrados entre las cuencas offshore de Uruguay y el sur de Brasil en acuerdo con la empresa Petrobras y la fundación Gorceux de la Universidad de Ouro Preto en Brasil y se realizaron un conjunto de trabajos con consultores y docentes con la Facultad de Ciencias de Uruguay y las Universidades de la Plata, Buenos Aires y Estatal de San Pablo y de Chile.



So far ANCAP has been responsible for the exploration operation with the implementation of a set of technical activities that generated various geological, geophysical and exploratory models which contributed to the definition of a comprehensive regional seismic and semi-detailed program developed by the company WAVEFIELD-INSEIS that required the development of labor contracts and control of data acquisition operations. On the other hand, there were controls on procedures and techniques of seismic processing developed by the company GEOTRACE.

In the areas of technical exchange and joint-study, were ended the geoscientific studies between the offshore basins of Uruguay and the southern Brazil in agreement with the company Petrobras and the foundation Gorceux of the Univesity of Ouro Preto in Brazil, and conducted a set of work with consultants and professors with Faculty of Sciences of Uruguay and the University of La Plata, Buenos Aires and the state Universities of San Pablo and Chile.

Under the Uruguay Round of 2009 were developed various conferences, exhibitions, publications in various countries and journals of scientific and specialized promotion of exploration, thereby promoting the geological and exploratory potential, the regulatory framework and new petroleum contracts.



2.14 PETROURUGUAY S.A. Exploration and production in Argentina

ANCAP has the 96.74% of the shares of Petrouuguay S.A. This company has different business units: exploration and production activities of gas and petroleum and commercialization of gas and petroleum in the domestic market. Regarding the first one, Petrouuguay S.A. forms Transitional Business Units (UTES) with Petrobras Energía S.A. in Aguada de la Arena area, with Tecpetrol S.A. in Tres Nidos and Caracol Norte areas, all located in the Neuquen basin and with the REPSOL-YPF S.A., Enarsa and Petrobras Energía S.A. in Colorado Marina basin.

En el marco de la Ronda Uruguay 2009 se realizaron diferentes conferencias, exposiciones, publicaciones en diversos países y revistas de difusión científica y especializada de exploración, promoviendo de esa forma el potencial geológico y exploratorio, el marco regulatorio y los nuevos contratos petroleros.

2.14 PETROURUGUAY S.A. Exploración y producción en la República Argentina

Reservas			
	Reservas (al 31/12/07)	Producción	Aumento/
Gas Natural	614.500.000	48.000.000	
Petróleo	21.782	2.490	

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

ANCAP cuenta con el 96,74 % de las acciones de Petrouuguay S.A. Dicha empresa tiene distintas unidades de negocio: las actividades de exploración y producción de gas y petróleo y la comercialización de gas y petróleo en el mercado local. En cuanto a la primera, Petrouuguay S.A. conforma Unidades Transitorias de Empresa (UTE's) con Petrobras Energía S.A. en el área Aguada de la Arena, con Tecpetrol S.A. en las áreas Tres Nidos y Caracol Norte, todas ellas ubicadas en la cuenca Neuquina y con Repsol-YPF S.A., Enarsa y Petrobras Energía S.A. en la cuenca del Colorado Marina.

Sus actividades en la República Argentina se han consolidado con el objetivo de capitalizar las reservas existentes y desarrollar proyectos de exploración para obtener nuevas reservas.

Se continuó con las actividades de explotación en el área Aguada de la Arena y con gestiones tendientes a la desinversión en las áreas Tres Nidos y Caracol Norte. Asimismo, fueron ejecutadas las actividades de exploración planificadas en los bloques de la cuenca del Colorado Marina. Se culminó el levantamiento sísmico 3D y la interpretación para el área de exploración, donde Petrouuguay S.A. participa con la cuota parte incrementada del 7,69%.

La concreción de las proyecciones implican la firma de un joint operating agreement con Repsol-YPF S.A., Enarsa y Petrobras Energía S.A., para el área E1 en la Cuenca del Colorado Marina, habiéndose definido en forma preliminar la ubicación de la perforación exploratoria, a concretarse en el transcurso del año 2010.

En el área Aguada de la Arena, Petrouuguay S.A. participa con el 20%. Se registró una operación normal durante el período y los datos de producción de gas natural, de petróleo y de reservas, se presentan en el siguiente cuadro:

disminución de Reservas	Reservas (al 31/12/08)	
- 14.0 60.000	600.440.000	Natural Gas
+5.691	27.473	Oil
Reserves		

Its activities in Argentina have been consolidated with the aim of capitalizing the existing reserves and developing projects of exploration for new reserves.

Exploitation activities continued in Aguada de la Arena area through negotiations aimed at disinvest at Tres Nidos and Caracol Norte areas.

Likewise, exploration activities planned in the blocks of Colorado Marina basin were developed. The 3D seismic survey and interpretation for the exploration area culminated, where Petrouuguay S.A. participates with the quota share of 7.69% plus.

The concretion of projections involves signing a joint operation agreement with REPSOL-YPF S.A., Enarsa and Petrobras Energía S.A. for the E1 area in Colorado Marina basin, having defined the preliminary location of the exploratory drilling to be concreted during 2010

In Aguada de la Arena, Petrouuguay S.A. participates with 20%. There was normal operation during the period, and production data of natural gas, petroleum and reserves are presented in the following chart.



As a result of Decree No. 822 of the Province of Neuquén it was necessary to negotiate an agreement for extending the grant of the deposit Agua de la Arena, from the year 2022 to 2036, by which Petrouuguay S.A. undertakes to pay the Province an amount of U\$S 3:400,000 in a period of 14 months from January 1st 2009 as well as increase 3% from the royalties.

2.15 Exploration and promotion of investment projects in non-traditional hydrocarbons

There was advancement in research of other autochthonous non-conventional energy sources for exploration and eventual exploitation, such as gas hydrates and gas shale.

Work was developed in different national energy resources that are being studied by ANCAP in the early stages of survey and research, and in defining new forms of contracts for prospecting, exploration and exploitation with private companies. These actions are leaded to meet the national potential of fossil energetic resources for energy security and sovereignty and to encourage investment by foreign mining and oil companies.



Como resultado del decreto N° 822 de la Provincia de Neuquén fue necesario negociar un acuerdo para la extensión de la vigencia de la concesión del yacimiento Aguada de la Arena, del año 2022 al año 2036, por el cual Petrouuguay S.A. se compromete a pagar a la provincia un monto de U\$S 3:400.000, en un período de 14 meses a partir del 1° de enero del 2009, así como el incremento de un 3% de las regalías.

2.15 Exploración y promoción de proyectos de inversión en hidrocarburos no tradicionales

Se viene avanzando en la investigación de otras fuentes energéticas no convencionales autóctonas para su exploración y eventual explotación, como son los hidratos de gas y gas shale.

Se trabajó en diferentes recursos energéticos nacionales que vienen siendo estudiados por ANCAP en las primeras fases de reconocimiento e investigación y en definir nuevas modalidades de contratos de prospección, exploración y explotación con empresas privadas. Estas acciones están orientadas a conocer el potencial nacional de los recursos energéticos fósiles para la seguridad y soberanía energética y promover la inversión de empresas mineras y petroleras extranjeras.

Varias empresas han mostrado interés y algunas han solicitado ser consideradas para calificar en operaciones de reconocimiento, exploración y explotación. Una empresa petrolera internacional obtuvo un contrato en bloque en la cuenca Norte para el estudio de gas shale de lutitas paleozoicas; actualmente negocia otro bloque con el mismo recurso. Otras empresas petroleras internacionales, alguna de ellas líderes, están iniciando y evaluando la potencialidad de otros bloques para el mismo recurso en la misma cuenca.

En relación con los hidratos de gas existentes en el mar territorial de Uruguay, se realizaron contactos con los mejores especialistas y responsables de proyectos vinculados con estos recursos, en países de mayor conocimiento y desarrollo tales como EEUU, Canadá, Chile, Brasil y particularmente Japón de donde se contará con la colaboración de un consultor permanente en Uruguay por el período de dos meses.

Con este recurso nacional localizado en las cuencas offshore, el objetivo es desarrollar un conocimiento importante a partir de acuerdos con los más destacados consultores y países, en esta área muy promisoría y de gran potencialidad entre las fuentes energéticas fósiles no convencionales disponibles en el mundo y consolidar una posición actualizada.

Several companies have expressed interest and some have asked to be considered to qualify in operations for reconnaissance, exploration and exploitation. An international petroleum company won a contract in the North block in the basin for the study of gas shale of Paleozoic bituminous shale; is currently negotiating another block with the same resource. Other international petroleum companies, some of them leaders, are initiating and evaluating the possibilities that other blocks offer for the same resource in the same basin.

In relation to gas hydrates existing in the territorial sea of Uruguay, contacts were made with the best specialists and project managers associated with these resources, in countries with greater knowledge and development such as USA, Canada, Chile, Brazil and particularly Japan from where will have the collaboration of a permanent consultant in Uruguay for the period of two months.



With these national resources located in the offshore basins, the aim is to develop important knowledge from agreements with leading consultants and countries, in this very promising area of great potential among the unconventional fossil energy sources available in the world and consolidate an updated position.

2.16 Fossil energy mineral resources

Given the legal competence of ANCAP on exploration and development of all the country's coal resources, currently the Exploration and Production management has been doing further work on the bituminous shale with proven important reserves in Cerro Largo and Paysandú.

Lead to other domestic fossil energy resource, a private company is being considered for recruitment of exploration and eventual exploitation of bituminous shale in Cerro Largo.

2.16 Recursos minerales energéticos fósiles

Teniendo en cuenta la competencia legal de ANCAP, sobre la exploración y desarrollo de todos los recursos carbonoso del país, actualmente la gerencia de Exploración y Producción viene realizando nuevos trabajos sobre los esquistos bituminosos con importantes reservas probadas en los departamentos de Cerro Largo y Rivera.

Orientado a otro recurso energético fósil nacional, una empresa privada está siendo considerada para la contratación de actividades de exploración y eventual explotación de las lutitas pirobituminosas en el departamento de Cerro Largo.

Se brindó información, apoyo técnico y trabajos conjuntos con la Dirección Nacional de Energía y Tecnología Nuclear que permitió la publicación de un informe sobre las lutitas pirobituminosas como fuente de energía, con la posibilidad de estudiar la instalación de una planta piloto experimental de generación termoeléctrica a partir de este recurso.



Estos estudios geológicos e industriales se relacionan con la caracterización de reservas probadas y su eventual desarrollo en las diferentes regiones geográficas y la prefactibilidad técnica, económica y comercial para su eventual uso como materia prima para la generación térmica.

Por otra parte se comenzó a desarrollar el proyecto de exploración de carbón en el sector oriental de la cuenca norte uruguaya. Se definieron dos líneas de trabajo; una de ellas se viene desarrollando a partir de un proyecto de investigación básica y tecnológica, sobre evaluación geológica exploratoria de las lutitas bituminosas y carbón en el departamento de Cerro Largo.

El mismo está promovido por la Comisión Sectorial de Investigación Científica, donde participan ANCAP y la Facultad de Ciencias. Paralelamente se esta implementando la selección de áreas y bloques de posible interés que inicialmente tendrá la responsabilidad operativa de la prospección y exploración hasta la confirmación del recurso y de eventuales reservas, para luego definir una estrategia futura.

2.17 Proyecto Orinoco Magna Reserva

Se intervino activamente en los trabajos de evaluación y certificación de reservas en el Bloque Ayacucho N°6 de la Faja Petrolífera del Orinoco en Venezuela, conjuntamente con técnicos de PDVSA de la República Bolivariana de Venezuela y ENARSA de la República Argentina y se brindó asistencia en estudios geológicos de carácter regional de interés para todo el proyecto, en el marco del memorando de entendimiento firmado en el año 2006 con PDVSA.

Esta experiencia permite el intercambio con especialistas de primer nivel y reconocimiento en la región, dar apoyo en distintas disciplinas y participar activamente en uno de los proyectos de exploración más importantes que se desarrollan actualmente en el mundo. El grupo técnico culminó con la fase 1 de evaluación preliminar de reservas y se inició la fase 2 consistente en la obtención de datos exploratorios complementarios a través de la perforación de pozos estratigráficos con sus correspondientes registros, toma de muestras y ensayos.

The information, technical support and joint work with the National Directorate of Energy and Nuclear Technology allowed the publication of a report on bituminous shale as an energy source, with the possibility of considering installation of an experimental pilot plant for thermoelectric generation from this resource.

These geological and industrial studies are related to the characterization of proved reserves and their eventual development in the different geographical regions and the technical, economic and commercial feasibility for eventual use as raw material for thermal generation.

On the other hand, it began to be developed the coal exploration project in the eastern area of the northern basin of Uruguay. Two lines of action were defined; one of them is being developed from a basic and technological research project on geological exploratory assessment of bituminous shale and coal in Cerro Largo. It is promoted by the Sectorial Commission for Scientific Research, which involves ANCAP and the Faculty of Sciences. At the same time, it is being implemented the selection of areas and blocks of possible interest that initially will have the operational responsibility of prospecting and exploration till the confirmation of resource and possible reserves, to help define a future strategy.



2.17 Orinoco Magna Reserve Project

There was active participation in the work of assessment and certification of reserves at the Ayacucho Block N° 6 of the Orinoco Petroliferous Belt in Venezuela, together with technicians of PDVSA of the Bolivarian Republic of Venezuela and ENARSA of Argentina and offered assistance in geological studies of regional interest for the entire project under the framework agreement signed in 2006 with PDVSA.

This experience allows the exchange of top-level specialists and acknowledgment in the region, to support in various disciplines and actively participate in one of the most important exploration projects taking place in the world today. The technical group culminated phase 1 of the preliminary assessment of reserves and initiated the phase 2 consisting of obtaining additional data through exploratory drilling of stratigraphic wells with their corresponding records, sampling and essays. The processing and interpretation of these new data will update the geological and geophysical model, characterize and define the lateral continuity and the area extension of the prospective reservoirs, as well as fluid characterization of the deposits.

2.18 Other activities

Work of consulting and technical assistance continued this year to various government agencies and the Advisory Commission of the Executive Power to establish the outer limits of the continental shelf and the Technical Committee that depends on it.

There was a quality control stage of processing and interpreting seismic data acquired by the Army in accordance with the Federal Institute for Geosciences and Natural Resources based in Germany (BGR).

El procesamiento e interpretación de estos nuevos datos permitirán actualizar el modelo geológico y geofísico, caracterizar y definir la continuidad lateral y extensión areal de los reservorios prospectivos, así como la caracterización de los fluidos de los yacimientos.

2.18 Otras actividades

En este año se continuó el trabajo de consultoría y asistencia técnica a diversos organismos gubernamentales y en la Comisión Asesora del Poder Ejecutivo para el establecimiento del límite exterior de la plataforma continental y en la Comisión Técnica dependiente de la misma.

Se realizó el seguimiento y control de calidad de las fases de procesamiento e interpretación de datos sísmicos adquiridos por la Armada Nacional en acuerdo con el Instituto Federal para Geociencias y recursos naturales, con sede en Alemania (BGR).



2.19 Gas natural

Gasoducto del Litoral

Este gasoducto es operado directamente por ANCAP y mantiene una operación ininterrumpida desde la fecha de su inauguración en octubre de 1998. El mismo transporta gas natural, que se importa de Argentina desde Colón (Entre Ríos) hasta la ciudad de Paysandú y alrededores.

En el ejercicio 2008 el volumen de gas natural comercializado por dicho gasoducto fue 16:300.000 m³, de los cuales 1:700.000 m³ corresponden a las necesidades de la distribuidora de gas por cañería (Conecta S.A.) y los 14:600.000 m³ restantes a clientes industriales de ANCAP.



2.19 Natural gas

Coastal Pipeline

This pipeline is operated directly by ANCAP and has maintained an uninterrupted operation since its inauguration in October 1998. It transports natural gas imported from Argentina from Colón (Entre Ríos) to the city of Paysandú and surroundings.

In 2008 the volume of natural gas commercialized by this pipeline was 16:300,000 m³, of which 1:700.000 m³ corresponded to the needs of the piped gas distributor (Conecta S.A.) and the remaining 14:600,000 m³ to ANCAP industrial clients.

Cruz del Sur S.A. Pipeline

ANCAP has a 20% stake in Cruz del Sur S.A. Pipeline, belonging the remaining shares to BG (40%) who acts as operator of the company, Pan American Energy (30%) and Wintershall (10%). Its main activity is the transportation of natural gas. This activity is developed under a concession granted by the Ministry of Industry, Energy and Mining for a period of 30 years from November 2002. Argentine natural gas is transported to the departments of the south of the country (Colonia, San José, Canelones and Montevideo).

In this period, the volume of natural gas sold by ANCAP through it was 32:000,000 m³, of which 24:000,000 m³ corresponded to ANCAP industrial clients, 900,000 m³ to UTE and 7:100.000 m³ to ANCAP sales to the natural gas distributor (Conecta S.A.).

Additionally, ANCAP provided transport in Uruguay by 87:200,000 m³ for gas imported by the distributor Montevideo Gas S.A. to supply its concession area.

Gasoducto Cruz del Sur S.A.

ANCAP tiene una participación accionaria en Gasoducto Cruz del Sur S.A. del 20%, perteneciendo el resto de las acciones a BG (40%) quien actúa como operador de la empresa, Pan American Energy (30%) y Wintershall (10%). Su actividad principal es el transporte de gas natural. Esta actividad se desarrolla en el marco de una concesión otorgada por el Ministerio de Industria, Energía y Minería por un plazo de 30 años, a partir de noviembre de 2002. Se transporta gas natural argentino a los departamentos de la zona sur de país (Colonia, San José, Canelones y Montevideo).

En este ejercicio, el volumen de gas natural comercializado por ANCAP a través del mismo fue de 32:000.000 m³, de los cuales correspondieron 24:000.000 m³ a clientes industriales de ANCAP, 900.000 m³ suministrados a UTE y 7:100.000 m³ a ventas de ANCAP a la distribuidora de gas natural (Conecta S.A.).

Adicionalmente ANCAP proporcionó transporte en Uruguay por 87:200.000 m³ para el gas importado por la distribuidora Montevideo Gas S.A. destinado al abastecimiento de su área de concesión.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Restricciones e incremento de precios

Debido al aumento dispuesto por parte del gobierno argentino de los derechos de exportación al gas natural, el precio de este combustible en Uruguay se elevó a valores tales que a excepción de casos especiales ha quedado en desventaja competitiva. Si bien en el año 2008 en la Argentina hubo cortes de transporte interrumpible, como es habitual en el invierno, el suministro estuvo garantizado en un 100% para la demanda prioritaria (residencias, comercios y mínimos técnicos de las industrias). El hecho más relevante ha sido que a pesar de la no renovación del permiso de exportación de Petrouuguay S.A. que caducó el 19 de octubre, se logró continuar el suministro a los clientes con gas de otro proveedor y últimamente por el acceso a un nuevo permiso del cual ANCAP es destinatario.

Gas natural licuado

ANCAP en conjunto con otras empresas públicas y privadas, nacionales y extranjeras, continuó avanzando en los estudios para la evaluación de la instalación de una planta regasificadora, que permita contar con la alternativa de suministro de gas natural licuado a corto plazo.



Restrictions and price increases

Due to the increase applied by the Argentine government to export duties on natural gas, the price of this fuel in Uruguay rose to values such that, except for special cases, has remained at a competitive disadvantage. Although in 2008 there were cuts in interruptible transport in Argentine, as is usual in winter, the supply was guaranteed by 100% for priority demand (residential, commercial and technical minimums of industries).

The most relevant fact was that despite the non-renewal of the export license of Petrouuguay S.A. that expired on October 19th, ANCAP was able to continue supplying customers with gas from another provider and ultimately by access to a new license which ANCAP is recipient.

Liquefied natural gas

ANCAP together with other public and private, domestic and foreign companies, continued to advance in studies to evaluate the installation of a regasification plant that would provide the alternative of liquefied natural gas supply at the short term.



Activities related to Petrouuguay S.A.

Within the marketing activity of natural gas in 2008 was exported to Uruguay (ANCAP) a total of 43:700,000 m3 from the Neuquén basin, from its own production and supply contracts with other producers (Petrobras and Wintershall).

After the expiry of the export permit the production is sold in full on the Argentine domestic market under the agreement signed with gas producers.

Participation in CONECTA S.A.

ANCAP has a shareholding of 45% in CONECTA S.A., the other 55% belongs to Petrobras, which in turn is the operator of the company. Its main activity is the distribution of piped gas in Uruguay, with the exception of the department of Montevideo. This activity is developed under a grant awarded by the Ministry of Industry, Energy and Mining for a period of 30 years from November 2002.

Actividades vinculadas a Petrouuguay S.A.

Dentro de la actividad de comercialización de gas natural, en el año 2008 se exportó a Uruguay (ANCAP) un total de 43:700.000 m3 de gas natural originarios de la cuenca neuquina, provenientes de su producción propia y de contratos de abastecimiento con otros productores (Petrobras y Wintershall).

A partir del vencimiento del permiso de exportación la producción se comercializa en forma íntegra en el mercado interno argentino en el marco del acuerdo suscrito con productores de gas.

Participación en CONECTA S.A.

ANCAP tiene una participación accionaria en CONECTA S.A. del 45%, el otro 55 % pertenece a Petrobras, quien a su vez es el operador de la empresa. Su actividad principal es la distribución de gas por cañería en la República Oriental del Uruguay, con excepción del departamento de Montevideo. Esta actividad se desarrolla en el marco de una Concesión otorgada por el Ministerio de Industria, Energía y Minería por un plazo de 30 años a partir de noviembre de 2002.





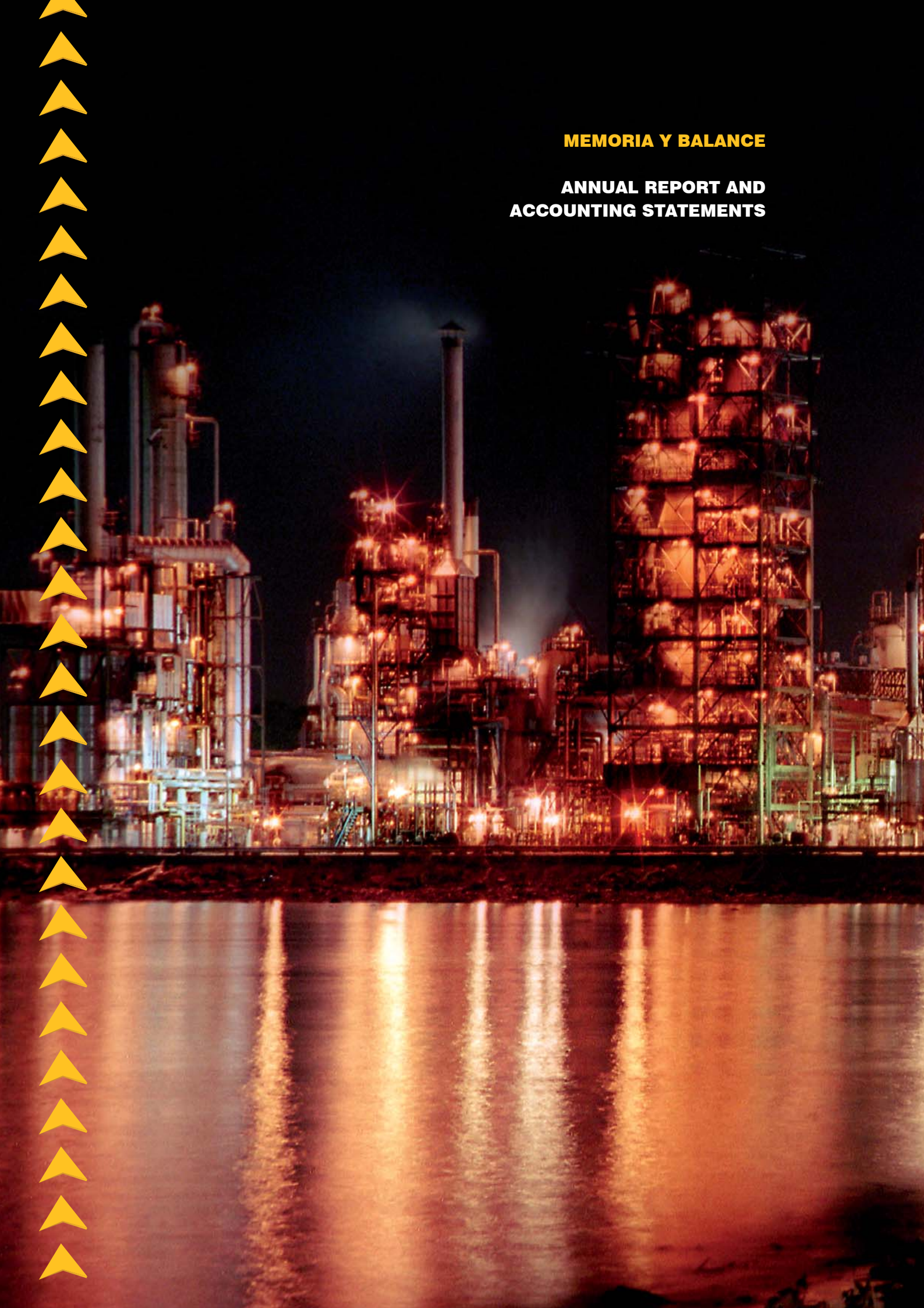
Se mueve Uruguay, se mueve **ANCAP**

Estación Rural - Florida



MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**



SERVICIOS COMPARTIDOS

3.1 Recursos humanos	88
3.2 Nueva estructura	89
3.3 Incorporación de personal	91
3.4 Evaluación de competencias	91
3.5 Capacitación.....	91
3.6 Gestión de calidad en equidad y prevención del uso del alcohol y drogas..	94
3.7 Asistencia social.....	94
3.8 Personal tercerizado.....	94
3.9 Reglamentaciones.....	95
3.10 Tecnología de la información	96
3.11 Medio Ambiente, Seguridad y Calidad	99
3.12 Índices estadísticos	103
3.13 Gerencia Servicios Generales.....	105
3.14 Análisis de los servicios generales	106

www.ancap.com.uy

3.

SERVICIOS COMPARTIDOS

ANCAP

SHARED SERVICES



SHARED SERVICES

3.1 Human resources	88
3.2 New structure	88
3.3 Staff recruitment	90
3.4 Competence assessment.....	90
3.5 Training.....	90
3.6 Quality management in equity and prevention of alcohol and drugs use.	93
3.7 Social assistance	94
3.8 Subcontracted staff.....	94
3.9 Regulations	95
3.10 Information technology	96
3.11 Environment, Safety and Quality.....	98
3.12 Statistical indexes	102
3.13 General Services Management	104
3.14 Analysis of general services	105

Servicios Compartidos

3.1 Recursos humanos

Durante 2008 se trabajó con el objetivo de seguir mejorando la gestión y desarrollar estrategias para contribuir a alcanzar las metas de la empresa. Es por ello que se hizo un gran esfuerzo en la planificación de la implantación de la nueva estructura.

Las acciones fueron orientadas al desarrollo de las personas, formulando estrategias para el crecimiento profesional y mejora de la calidad de vida. En este sentido se comenzaron a utilizar herramientas que permitirán un mejor desarrollo como las nuevas descripciones de cargos, carreras horizontales, reglamentaciones de ascensos, así como las evaluaciones por competencias, continuando a su vez con una importante inversión en capacitación para todos los sectores de la empresa. Se realizó



Shared Services

3.1 Human resources

During 2008 work was done with the aim of further improving and developing management strategies to help achieve the goals of the company. That is why there was a great effort in planning the implementation of the new structure.

The actions were aimed at developing people, developing strategies for professional growth and improved quality of life. In this sense, it began to use tools that enable easier development in job descriptions, horizontal careers, promotion regulations and competency assessment, continuing to turn to a significant investment in training for all sectors of the company. There was an arduous process of selection and incorporation of staff and began to consciously work for gender equity and prevention of alcohol and drugs use. It expanded the days of license in case of bereavement and parenthood. Priority was given to relief funds, grants and support to outsource staff.

3.2 New structure

Together with the definition of the Strategic Plan there was participation in the drafting and approval of the Basic Handbook of the Organization (MBO) from which the structure was aligned to the strategy defined.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



un arduo proceso de selección e incorporación de personal y se comenzó a trabajar de manera consciente en pro de la equidad de género y de prevención del uso de alcohol y drogas.

Se ampliaron los días de licencia en casos de duelo y paternidad. Se dio prioridad a los fondos de ayuda, becas y al respaldo a los funcionarios tercerizados

3.2 Nueva estructura

Conjuntamente con la definición del Plan Estratégico se participó en la redacción y aprobación del Manual Básico de la Organización (MBO) a partir del cual se alineó la estructura a la estrategia definida.

En forma paritaria se discutió con la Agrupación ANCAP (gremio representativo de los empleados) y se aprobó el Manual Detallado (MDO) que posee la descripción de todos los cargos que no son de dirección.



In a bipartite way it was discussed with ANCAP Group (union representing the employees) and the Detailed Handbook was approved (MDO) that has the description of all charges that are not managerial ones.

The MDO contains the organization chart, which defined a flatter structure that facilitates and improves decision making. Profile descriptions of the charges were approved from the definition of responsibilities and functions, which is a significant step in the management of human resources.

The replacement of the old exhaustive description of tasks for this new definition allowed staff to concentrate on 300 charges and offer the possibility of developing a horizontal career to ensure a steady growth.

The method proposed and chosen to value the charges was an adaptation of the HAY model, which bases its analysis on three fundamental concepts: knowledge, thinking and acting. Then it associates them with the degree of impact they have on the organization giving higher scores to those charges that the outcome of their duties is of utmost importance to the company.

During the year 2008 the mechanisms of migration of the previous to the new structure were defined to take effect from January 1st, 2009 with new charges, levels and positions.

3.3 Staff recruitment

It developed an intense selection process to include staff, which required the completion of publications, registration, reception and control of documentation, testing, reports, psychological evaluations at work, etc. During this period about 500 staff was recruited, meeting the needs which ANCAP had since 2006-2007.

3.4 Competence assessment

From the definition of management positions through skills –soft skills- was the assessment of the competence of managers and supervisors, thereby incorporating those concepts in order to know the potential of people who hold executive positions to, if necessary, design training for their development or identify recipients who have no skills required for these positions. Simultaneously, all staff members applying for leadership positions were enabled for this evaluation.

In the assessment of skills 240 staff have participated which represent more than 10% of the company, being this process innovative in public agencies.

3.5 Training

During the year 2008 were developed 410 training activities involving 2,300 trainees and 9,900 hours course, which deserved an investment of about U\$S 500,000.

Such activities included the training provided by external and internal suppliers; with respect to the first ones, it is to highlight that the courses were delivered in ANCAP facilities and outside them, as well as inside and outside the country; in terms of domestic suppliers, the training was carried out entirely in ANCAP using the equipment and training rooms.

El MDO contiene el organigrama de la empresa, el cual definió una estructura más plana que facilita y mejora la toma de decisiones. Se aprobó la descripción de los perfiles de los cargos a partir de la definición de responsabilidades y funciones, lo cual es un significativo paso en materia de gestión de recursos humanos.

La sustitución de la antigua descripción taxativa de tareas por esta nueva definición, permitió concentrar la plantilla en 300 cargos y brindar la posibilidad de desarrollar una carrera horizontal que garantice un crecimiento constante.

El método propuesto y elegido para la valuación de cargos fue una adaptación del modelo HAY, que basa su análisis sobre tres conceptos fundamentales: saber, pensar y actuar. Luego los asocia con el grado de impacto que éstos tienen en la organización dándole mayor puntuación a aquellos cargos en que el resultado de sus funciones sea de mayor importancia para la empresa.

Durante el año 2008 se definieron los mecanismos de migración de la anterior estructura a la nueva, a regir a partir del 1° de enero de 2009, con nuevos cargos, niveles y posiciones.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



3.3 Incorporación de personal

Se desarrolló un intenso proceso selectivo para incorporar personal, que requirió la realización de publicaciones, inscripciones, recepción y control de documentación, realización de pruebas, actas, evaluaciones psicolaborales, etc. En este período ingresaron alrededor de 500 funcionarios, cumpliendo con las necesidades que ANCAP tenía desde el año 2006-2007.

3.4 Evaluación de competencias

A partir de la definición de gestionar los cargos a través de competencias - habilidades blandas- se realizó la evaluación de las competencias de gerentes y jefes, incorporando así dichos conceptos con el fin de conocer el potencial de las personas que desempeñan cargos ejecutivos para, en caso de ser necesario, diseñar capacitaciones para su desarrollo o detectar quienes no presentan las habilidades requeridas para estos puestos. En este último caso se previó la sustitución del funcionario. En forma paralela se habilitó para dicha evaluación a todos los funcionarios que aspiraban a cargos de dirección.

En la evaluación de competencias han participado 240 funcionarios que representan más del 10% de la empresa, siendo este proceso de vanguardia en las organizaciones públicas.

3.5 Capacitación

En el transcurso del año 2008 se realizaron 410 acciones de capacitación, en las que participaron 2.300 capacitandos, se llevaron a cabo 9.900 horas de curso, que merecieron una inversión del orden de los U\$S 500.000.



The training included managerial, technical, administrative and operative personnel. With regard to teaching load highlighted language course with 1,475 hours, in computer systems including ANCAP systems were offered 1,327 hours, in terms of quality standards were 832 hours of training. Trainings were conducted in legal and regulatory affairs, marketing/sales, management techniques, industrial safety/environment, energy, fuels, biofuels, petroleum, gas, lubricants, also in research, geology, industrial relations, international trade, laboratory techniques, logistics, shipping, materials, purchasing and logistics, among others.

The investment in 2008 reached U\$S 190,000, this amount includes all foreign trips made in the period by technical, managerial, supervisory and operative personnel involved in regular courses, workshops, conferences, seminars and training events made in South America, Central America, North America, Europe, Middle and Far East. In the activities abroad they had a very important role in the processing of applications, registration and coordination of payments to suppliers.

The investment in Uruguayan pesos was \$7:800,000, including the amount paid to providers and internal trainers. The area had partial participation in identifying needs and total participation in reference to processing, registration coordination and payment to suppliers.



Estas acciones abarcaron la capacitación impartida por prestadores externos e internos; con respecto a los primeros, cabe precisar que los cursos se dictaron en instalaciones de ANCAP y fuera de las mismas, así como dentro y fuera del país; en cuanto de los prestadores internos, la capacitación fue efectuada enteramente en ANCAP utilizando los equipos y salas de capacitación.

La capacitación abarcó a personal de dirección, técnico, administrativo y operativo. En cuanto a la carga horaria se destacaron los idiomas con 1.475 horas curso, en informática incluyendo los sistemas ANCAP se ofrecieron 1.327 horas curso, en cuanto a normas de calidad fueron 832 las horas de formación. Se realizaron capacitaciones en asuntos legales y normativos, marketing/ventas, técnicas gerenciales, seguridad industrial/medio ambiente, energía, combustibles, biocombustibles, petróleo, gas, lubricantes, también en materia de investigación, geología, relaciones laborales, comercio internacional, técnicas de laboratorio, logística, transporte marítimo, materiales, compras y logística, entre otros.

La inversión en dólares durante 2008 llegó a U\$S 190.000, incluyendo este monto todos los viajes al exterior realizados en el período por personal técnico, de dirección, supervisión y operativo que participó en cursos regulares, talleres, congresos, seminarios y eventos de capacitación realizados en América del Sur, Centroamérica, Norteamérica, Europa, Próximo y Lejano Oriente. En las actividades en el exterior se cumplió un rol muy importante en la tramitación de las solicitudes, las inscripciones y la coordinación de los pagos a proveedores.

La inversión en pesos ascendió a \$ 7:800.000, incluyendo este monto el pago a los prestadores y a los instructores internos. El área tuvo participación parcial en la detección de las necesidades y total en lo referido a tramitación, registro, coordinación y pago a los proveedores.

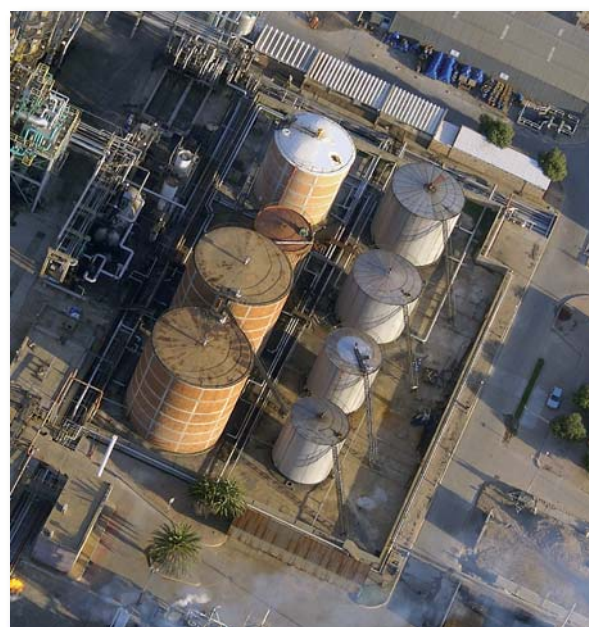
Asimismo, se trabajó brindando capacitación para el personal de ALUR que pasó a desempeñar nuevas tareas. En la mencionada empresa se impartieron cursos de atención al público, trabajo en grupo, prácticas de tiro y de lucha contra incendios a 35 funcionarios. En esta oportunidad Capacitación proporcionó los instructores así como los materiales y equipos necesarios.

Likewise, training was provided for ALUR staff that happened to perform new tasks. In the said company courses were offered on public attention, group work, shooting practice and fire fighting to 35 staff. This time Training provided instructors, materials and equipment.

3.6 Quality management in equity and prevention of alcohol and drugs use

As a pilot experience was implemented the Quality Management with Equity program (PGCE) through the Governance Program of the Regional Association of Companies of Petroleum and Natural Gas in Latin America and the Caribbean (ARPEL). The PGCE was designed by the National Institute of Women (Inmujeres) – lead agency on gender policies in Uruguay- and the Office of Planning and Budget (OPP) with the task of democratizing labor relations between men and women. In 2008 an organizational research and diagnosis was developed that will be the basis to develop the program, address deficiencies and enhance its best qualities.

The project of prevention of alcohol and drug use in the field of work and family was launched in conjunction with Medical Services and Institutional Relations and Community.



3.7 Social assistance

It led to the amendment of the rules of social support funds to cover more workers, raising the income ceiling to access the benefits and included the option of canceling debts and guaranteed rents. It was also increased to UR 10,000 the amount of annual item for this benefit.

For cases of risk, was extended the coverage period of the scholarship for special treatment of minor children of staff, and may continue beyond the age of 3.

3.8 Subcontracted staff

It was almost completed the replacement of the attendance record form, which allows to have the essential data of these workers. This results in improved controls for purposes of compliance with the work conditions. The use of the Personnel Computer System (Sisper) will provide the possibility of incorporating more information about these employees and achieve greater efficiency in social policies the company carries forward.

3.6 Gestión de calidad en equidad y prevención del uso del alcohol y drogas

Se implementó como experiencia piloto el Programa de Gestión de Calidad con Equidad (PGCE) a través del Programa de Governanza de la Asociación Regional de Empresas de Petróleo y Gas Natural en Latinoamérica y el Caribe (ARPEL). El PGCE fue diseñado por el Instituto Nacional de las Mujeres (Inmujeres) –organismo rector en políticas de género en Uruguay- y la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP) con el cometido de democratizar las relaciones laborales entre hombres y mujeres. En 2008 se realizó una investigación y diagnóstico organizacional que serán la base para desarrollar el programa, atender las deficiencias del mismo y potenciar sus mejores cualidades.

Se puso en marcha, conjuntamente con Servicios Médicos y Relaciones Institucionales y Comunidad, el proyecto de prevención del uso de alcohol y drogas en el ámbito del trabajo y la familia.

3.7 Asistencia social

Se propició la modificación del reglamento de fondo de ayuda social para abarcar a más trabajadores, elevándose el tope de ingresos para acceder al beneficio e incluyéndose la opción de cancelar las deudas y la garantía de alquileres. También se aumentó a UR 10.000 el monto del rubro anual destinado a este beneficio.

Para los casos de situaciones de riesgo, se amplió el período de cobertura de las becas para tratamientos especiales de hijos menores de funcionarios, pudiendo continuar más allá de los 3 años.

3.8 Personal tercerizado

Prácticamente se completó la sustitución de la forma de registro de asistencia, lo cual permite contar con los datos esenciales de estos trabajadores. Esto redundará en la mejora de los controles a efectos



del cumplimiento de las condiciones laborales. La utilización del Sistema de Personal informático (Sisper), ofrecerá la posibilidad de incorporar más información de estos empleados y lograr una mayor eficacia en las políticas sociales que la empresa lleva adelante.

3.9 Reglamentaciones

Se incorporaron a nuestro régimen de licencias, disposiciones dictadas para la Administración Central que no alcanzaban a ANCAP en su carácter de ente autónomo pero que se consideró pertinente asimilar en tanto contenían una profunda motivación social y familiar. Ellas son la ampliación de los días de licencias por duelo (incluyendo a los concubinos) y por paternidad.

A su vez se eliminó el descuento de la licencia ordinaria en los casos de licencia por enfermedad cualquiera fuera su quantum y se estableció la suspensión de la licencia anual en los casos de enfermedad o duelo.

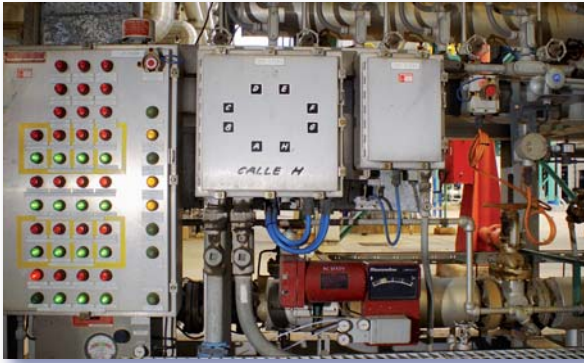
3.9 Regulations

Provisions made for central government that did not reach ANCAP in its condition as an autonomous body, were incorporated to its leave arrangements because it was deemed appropriate to assimilate as containing a deep social and family reason. They are the extension of the leave days for bereavement (including cohabiting) and parenthood.

In turn the discount of the ordinary leave in cases of sick leave was removed, regardless of their quantum and the annual leave suspension was set in cases of illness or bereavement.

In conjunction with Legal Services were set the rules on promotions and performance of interim charges based on the strategic plan defined and the new structure approved. It also led to the amendment of regulations for civil servants regarding the promotion scheme.





3.10 Information technology

Fenicia Project

In 2008 begins the Fenicia Project aimed at providing solutions of information technology to support important processes of the Energy Business area providing greater efficiency and effectiveness.

Fenicia is divided into the following sub-projects:

- ▲ Fuel sales to UTE
- ▲ Imports and exports
- ▲ Plants for dispatch
- ▲ Interface with large customers:
 - Distributors
 - Private
 - Official
 - Automatic compensation of fees to customers via the internet
- ▲ Manual billing

The sub-project which began operation in 2008 corresponds to fuel sales to UTE. It incorporated within its original scope, the solution to support processes of biofuels, which extended the completion date foreseen to July 2009.

Suricata Project

Continuing with the goals outlined in the Suricata project, in 2008 were successfully implemented the following sub-projects:

Conjuntamente con Servicios Jurídicos se adecuaron las normas sobre ascensos y desempeño interino de cargos en función del plan estratégico definido y la nueva estructura aprobada. También se propició la modificación del estatuto del funcionario respecto al régimen de ascensos.

3.10 Tecnología de la información

Proyecto Fenicia

En el año 2008 se inicia el proyecto Fenicia cuyo objetivo es brindar las soluciones de tecnología de la información necesarias para dar soporte a importantes procesos del área Negocios Energéticos, brindándoles una mayor eficacia y eficiencia.

Fenicia está dividido en los siguientes sub-proyectos:

- ▲ Venta de combustibles a UTE
- ▲ Importaciones y exportaciones
- ▲ Plantas de despacho
- ▲ Interfase con grandes clientes:



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

- Distribuidoras
- Particulares
- Oficiales
- Compensación automática de cobros a clientes por internet

▲ Facturación manual

El sub-proyecto que comenzó a ejecutarse en 2008 corresponde a ventas de combustibles a UTE. El mismo incorporó dentro de su alcance original la solución para dar soporte a los procesos de biocombustibles, lo cual extendió la fecha de finalización prevista hasta julio de 2009.

Proyecto Suricata

Continuando con los objetivos planteados en el proyecto Suricata, en el año 2008 se implementaron en forma exitosa los siguientes sub-proyectos:

▲ Actualización de versión

Se realizó una actualización técnica de R/3 versión 4.6C a ERP 2005 ECC 6.0 posibilitando el uso de nuevas funcionalidades.

▲ Bi de compras

Herramienta de gestión que permitirá obtener información para la toma de decisiones.

▲ Presupuesto público

Se implementó la nueva versión del módulo de presupuesto público. Los principales beneficios que se obtuvieron del nuevo módulo son:

- Mayor flexibilización en los datos maestros al no utilizar más las estructuras de gestión presupuestaria
- Agilización de la carga de presupuesto en forma estándar mediante Excel

Proyecto de implementación de la nueva organización de Tecnología de la información (TI)

▲ Version upgrade

We conducted a technical upgrade of R/3 version 4.6C to ERP 2005 ECC 6.0 enabling the use of new features.

▲ Bi shopping

It is a management tool that will retrieve information for decision making.

▲ Public budget

The new version of public budget module was implemented. The main benefits that were obtained from the new module are:

- Greater flexibility in the master data to stop using budget management structures
- Expediting the budget burden in standard form using Excel

Project implementation of the new organization of Information technology (TI)

In the months of June to August 2008 was implemented the project of TI organization with the support of the consulting firm Arthur D. Little, with the aim of assisting the management of Information Technology in transition planning and the strengthening of its management and implementation of the new organizational model.

The results achieved were:

- ▲ Transition Plan
- ▲ Survey the current situation
- ▲ Transition plan at the short-term that ranked the company in basic operating conditions facing the new organization
- ▲ Project portfolio



- ▲ Preparation of a project portfolio of medium to long term in response to business requirements in view of the action plans of each management and the new strategic plan
- ▲ Resources strategy and endowment target
- ▲ Definition and validation of the endowment target for each area
- ▲ Definition of alternatives for acquiring the resources necessary to meet the project portfolio and basic services (sourcing strategies)
- ▲ Key processes of TI management
- ▲ Definition of the interrelationships between the departments of the management
- ▲ Definition of processes through which management will be linked to their internal clients to identify solutions and services, determining how they are planned and executed

3.11 Environment, Safety and Quality

In 2008, in the area of environment, the following activities are highlighted:

- ▲ Attainment of prior environmental permit for gas oil and gasoline project of low sulfur content and elaboration of the environmental plan of the work
- ▲ Signing the agreement for project implementation with ARPEL/CIDA on atmospheric emissions and air quality around La Teja refinery in which work is being done as a counterpart of ANCAP



En los meses de junio a agosto del 2008 se realizó el proyecto de implementación de la organización de TI con el apoyo de la consultora Arthur D. Little, con el objetivo de asistir a la gerencia de Tecnología de la información en el planeamiento de la transición y en el fortalecimiento de su gestión e implementación del nuevo modelo de organización.

Los resultados alcanzados fueron:

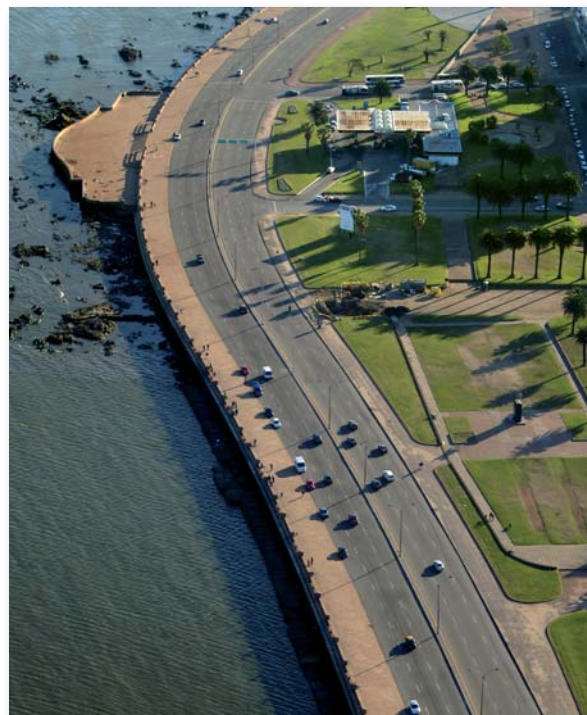
- ▲ Plan de transición
- ▲ Relevamiento de la situación actual.
- ▲ Plan de transición de corto plazo que ubicó a la empresa en condiciones operativas básicas frente a la nueva organización.
- ▲ Cartera de proyectos
- ▲ Confección de una cartera de proyectos de mediano/largo plazo que responde a los requerimientos del negocio vistos los planes de acción de cada gerencia y el nuevo plan estratégico.
- ▲ Estrategia de recursos y dotación objetivo
- ▲ Definición y validación de la dotación objetivo para cada área
- ▲ Definición de alternativas para adquirir los recursos necesarios para atender la cartera de proyectos y los servicios básicos (estrategias de sourcing)
- ▲ Procesos clave de gestión de TI
- ▲ Definición de las interrelaciones entre los departamentos de la gerencia

- ▲ Definición de procesos a través de los cuales la gerencia se vinculará con sus clientes internos para la identificación de soluciones y servicios, determinando cómo éstos se planean y se ejecutan

3.11 Medio Ambiente, Seguridad y Calidad

Durante el año 2008, en el área de medio ambiente se destacan las siguientes actividades:

- ▲ Obtención de la autorización ambiental previa para proyecto de gas oil y gasolinas de bajo azufre y elaboración del plan de gestión ambiental de obra
- ▲ Firma del acuerdo para la implementación del proyecto con ARPEL/CIDA sobre emisiones atmosféricas y calidad de aire en el entorno de refinería La Teja en el cual se viene trabajando como contraparte de ANCAP
- ▲ Participación en actividades conjuntas con la comisión de medio ambiente del Centro Comunal Zonal 14, en lo vinculado a refinería La Teja
- ▲ Elaboración de bases para contratación de monitoreo de emisiones atmosféricas e implementación de programa de monitoreo de olores en refinería La Teja y su entorno
- ▲ Consolidación dentro del área de un laboratorio de medio ambiente, LAMA, dedicado específicamente a los ensayos relacionados con temas ambientales. En el marco de dicho laboratorio se vienen realizando análisis de efluentes, caracterización de residuos, muestras de suelos y barros de estaciones de servicio y determinaciones de poder calorífico en combustibles alternativos. Se destaca la puesta en operación de un cromatógrafo de gases para análisis de compuestos orgánicos volátiles



- ▲ Participation in joint activities with the environment committee of the Community Zonal Center 14 in what refers to La Teja refinery
- ▲ Preparation of the foundation for monitoring recruitment of atmospheric emissions and implementation of odors monitoring program in La Teja refinery and surroundings
- ▲ Consolidation within the area of a laboratory environment, LAMA, devoted specifically to essays related to environmental issues. As part of this laboratory are being carried out effluent analysis, waste characterization, soil and sludge sampling from service stations and calorific determinations in alternative fuels. It highlights the put in operation of a gas chromatograph for analysis of volatile organic compounds
- ▲ Participation in the first survey of Environmental Benchmarking of ARPEL integrating the task force

- ▲ Maintenance of ISO 14001 standards in Terminal del Este and petrol buoy
- ▲ Review of contingency plan of ANCAP for oil spills and participation in the International Oil Spill Conference
- ▲ Participation in joint activities with National Naval Prefecture including conducting a mock spill in La Teja docks
- ▲ Development of a proposal for environmental management procedures for companies contracted
- ▲ Identification of potential projects of clean development mechanisms under the Kyoto Protocol
- ▲ Advice on establishment of pest control plan in the various facilities of ANCAP
- ▲ Development of a Plan to adapt tucu-tucu populations in Juan Lacaze plant
- ▲ Management of environmental permits for mining projects
- ▲ Advice to DUCSA on remedial actions at service stations

In the area of industrial safety highlight the following aspects:

- ▲ Approval of the safety program for the refinery
- ▲ Start of efforts to certify refinery units in safety and occupation health according to OHSAS 18001
- ▲ Preparation of the draft update of the safety and occupational health handbook of ANCAP
- ▲ Approval of the update of the rule on safety and occupational health committees seeking improved working conditions together with workers and their representatives



- ▲ Participación en la primera encuesta de Benchmarking Ambiental de ARPEL integrando el equipo de tareas correspondiente
- ▲ Mantenimiento de certificaciones ISO 14001 en Terminal del Este y boya petrolera
- ▲ Revisión del plan de contingencias de ANCAP ante derrames de hidrocarburos y participación en la International Oil Spill Conference
- ▲ Participación en actividades conjuntas con Prefectura Nacional Naval incluyendo la realización de un simulacro de derrame en muelle La Teja
- ▲ Elaboración de propuesta de procedimiento de gestión ambiental para empresas contratadas
- ▲ Identificación de posibles proyectos de mecanismos de desarrollo limpio en el marco del Protocolo de Kyoto
- ▲ Asesoramiento en establecimiento de plan de control de plagas en las distintas instalaciones de ANCAP
- ▲ Elaboración de Plan de adaptación de población de tucu-tucu en planta Juan Lacaze

- ▲ Gestión de autorizaciones ambientales para proyectos mineros
- ▲ Asesoramiento a DUCSA sobre acciones de remediación en estaciones de servicio

En el área de seguridad industrial se destacan los siguientes aspectos:

- ▲ Aprobación del programa de seguridad para la refinería
- ▲ Inicio de gestiones para certificar las unidades de refinería en seguridad y salud ocupacional según OHSAS 18001
- ▲ Elaboración del proyecto de actualización del manual de gestión de seguridad y salud ocupacional de ANCAP
- ▲ Aprobación de la actualización de la norma sobre comités de seguridad y salud ocupacional, que procuran la mejora de las condiciones laborales en conjunto con los trabajadores y sus representantes

- ▲ Monitoring of contaminants in plant workplaces in La Teja and distribution plants
- ▲ Signing of agreement with the Faculty of Chemistry for monitoring total dust and silica at the Portland plants
- ▲ Conducting an assessment of refinery jobs
- ▲ Organization of training activities with external trainers for ANCAP staff. They counted with a total of 189 attendees.
- ▲ Participation in training activities developed in other institutions such as UNIT, IAS, CEPA International, UM-CPML, ARN, SESO, etc. A total of 20 employees attended them.
- ▲ Implementation of a total of 35 inspections to energy business facilities such as La Teja plant and distribution plants



- ▲ Conducting inspections of diversified business facilities such as ALUR, Minas and Paysandú portland plants
- ▲ Establishment of fire protection module in the SEG system
- ▲ Conducting fire shams in the plants of Durazno, Juan Lacaze, La Tablada, Paysandú fuels, Paysandú portland and Treinta y Tres
- ▲ Implementation of sham exercise with surprise scenario on Thursdays at La Teja refinery
- ▲ Delivery of a total of 10,686 personnel protective equipment and clothing to staff
- ▲ Issuing of approximately 8,500 licenses of safety inspection

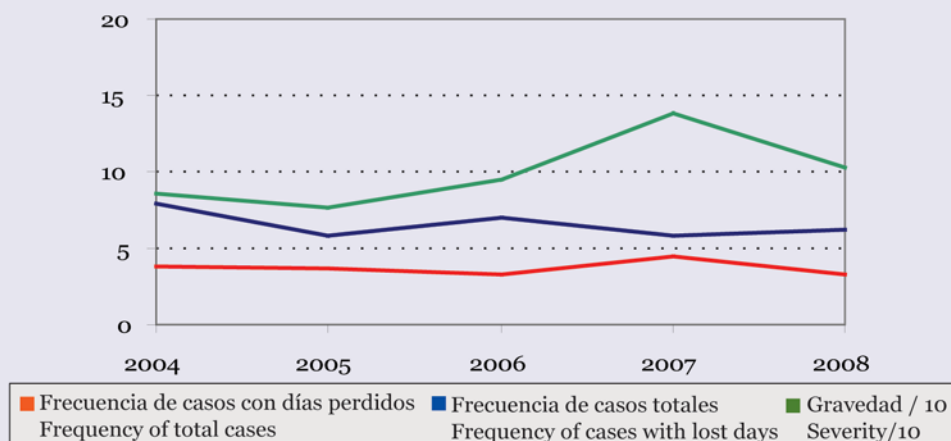
- ▲ Monitoreos de contaminantes en puestos de trabajo en planta La Teja y plantas de distribución
- ▲ Firma de convenio con Facultad de Química para realizar monitoreos de polvo total y sílice en las plantas de pórtland
- ▲ Realización de una evaluación de puestos de trabajo en refinería
- ▲ Organización de actividades de capacitación con instructores externos para personal de ANCAP. Las mismas contaron con un total de 189 asistentes.
- ▲ Participación en actividades de capacitación desarrolladas en otras instituciones como UNIT, IAS, CEPA Internacional, UM-CPML, ARN, SESO, etc. En las mismas participaron un total de 20 funcionarios.
- ▲ Realización de un total de 35 inspecciones a instalaciones de negocios energéticos, tales como planta La Teja y plantas de distribución
- ▲ Realización de inspecciones a instalaciones de negocios diversificados tales como ALUR, plantas Pórtland de Minas y Paysandú
- ▲ Creación del módulo de protección contra incendios en el sistema SEG

3.12 Statistical indexes

During 2008 there were a total of 82 accidents reported with its own staff injured in the facilities of the Energy Business unit of ANCAP.

From these, 43 sued more than a day in its care, generating 1,318 days lost on a total of approximately 2,567,000 hours worked.

Instalaciones de la unidad de negocios energéticos
Indices estadísticos de los últimos cinco años



Energy business unit facilities
Statistical indexes of the last five years



- ▲ Realización de simulacros de incendio en las plantas de Durazno, Juan Lacaze, La Tablada, Paysandú combustibles, Paysandú pórtland, Treinta y Tres
- ▲ Realización de ejercicio de simulacro con escenario sorpresa los días jueves en refinería La Teja
- ▲ Entrega de un total de 10.686 equipos de protección de personal y prendas de vestuario al personal
- ▲ Emisión de aproximadamente 8.500 certificados de inspección de seguridad

3.12 Índices estadísticos

Durante 2008 hubo un total de 82 accidentes con lesiones de personal propio reportados en las instalaciones de la unidad de Negocios Energéticos de ANCAP.

De los mismos, 43 demandaron más de un día en su atención, generando 1.318 días perdidos sobre un total aproximado de 2.567.000 horas trabajadas.

Los índices de los últimos 5 años están representados en el siguiente gráfico:

- ▲ Frecuencia de casos totales: accidentes con lesiones cada 200.000 horas trabajadas en el año
- ▲ Frecuencia de casos con días perdidos: accidentes con lesiones de más de un día perdido cada 200.000 horas trabajadas en el año

The indexes of the last 5 years are represented by the following graph:

- ▲ Frequency of total cases: accidents with injuries every 200,000 hours worked in year
- ▲ Frequency of cases with days lost: accidents with injuries over a day wasted every 200,000 hours worked in year
- ▲ Severity: days lost per accident every 200,000 hours worked in year

During 2008, the Quality Management area is established as a result of the restructuring of the company. It is to highlight:

- ▲ Conducting a workshop with technicians of all ANCAP laboratories in the framework of activities to support their management in relation to quality assurance of results
- ▲ Tasks of maintenance management system of lubricants quality, including the renewal of the ISO 9001 certification by UNIT
- ▲ Advice to portland plant of Paysandú on implementation of system quality management
- ▲ Support quality issues to the Project Office (quality management in projects), Information technology (quality assurance of SURICATA project) and area plants and scheduling logistics (process improvement in dispatching trucks at La Teja plant)
- ▲ Training activities in systems of quality management including organization of internal audit courses
- ▲ Dissemination activities of general procedures, policy and scope of certification on quality
- ▲ Addressing internal queries and review of management procedures
- ▲ Form management: new forms design, control of reprints of existing formats, digital formats, representations to Internal Revenue Service in compliance with legal requirements, attention to internal specific queries.





3.13 General Services Management

The current management consists of the following services:

- ▲ Medical
- ▲ Security, Surveillance and Protection
- ▲ Building maintenance and Technical Facilities
- ▲ Office of supply
- ▲ Dining
- ▲ Early Education Center La Teja (CEI)

The lines of action in 2008 were:

- ▲ Promoting awareness among all the workers in the beginning of a new stage

It promoted the commitment of the company workers themselves against the outsourced, conceived the services of national character, seeking to come out the limits of central offices and meeting the requirements of the plants in Montevideo and the interior, through their expansion.

- ▲ Gravedad: días perdidos por accidente cada 200.000 horas trabajadas en el año

Durante el año 2008 y como resultado de la reestructura de la empresa se crea el área de Gestión de calidad. De la actividad desarrollada cabe destacar:

- ▲ Realización de un taller encuentro con técnicos de todos los laboratorios de ANCAP en el marco de las actividades de apoyo a la gestión de los mismos con relación al aseguramiento de la calidad de sus resultados
- ▲ Acciones de mantenimiento del sistema de gestión de la calidad de lubricantes, incluyendo la renovación de la certificación ISO 9001 por parte de UNIT
- ▲ Asesoramiento a planta Paysandú de pórtland sobre implementación del sistema de gestión de la calidad
- ▲ Apoyo en temas de calidad a la Oficina de proyectos (gestión de la calidad en proyectos),

Tecnología de la información (aseguramiento de la calidad del proyecto SURICATA) y área de plantas y programación de logística (mejora del proceso de despacho de camiones en planta La Teja)

- ▲ Actividades de capacitación en sistemas de gestión de la calidad incluyendo organización de curso de auditorías internas
- ▲ Actividades de difusión de procedimientos generales, de políticas y alcance de certificaciones relativas a la calidad
- ▲ Atención de consultas internas y revisión de procedimientos de gestión
- ▲ Gestión de formularios: nuevos diseños de formularios, control de reimpresiones de formatos existentes, digitalización de formatos, gestiones ante Dirección General Impositiva en cumplimiento de requisitos legales, atención a consultas específicas internas

3.13 Gerencia Servicios Generales

La actual gerencia está compuesta por los siguientes servicios:

- ▲ Médico
- ▲ Seguridad, Vigilancia y Protección
- ▲ Mantenimiento Edificio e Instalaciones Técnicas
- ▲ Intendencias
- ▲ Comedores
- ▲ Centro de Educación Inicial de La Teja (CEI)

Las líneas de acción en el año 2008 fueron:

- ▲ La promoción de la conciencia entre todos los trabajadores del inicio de una nueva etapa

Se promovió el compromiso de los propios trabajadores de la empresa frente a los tercerizados, concibiéndose a los servicios con un carácter nacional, procurando trascender el límite de oficinas centrales y satisfacer los requerimientos de las plantas de Montevideo y del interior, mediante la expansión de los mismos.

- ▲ The hierarchy in defining the Detailed Handbook of the Organization of the function of individual workers, seeking the remuneration steps with the hierarchy of the function

- ▲ Improving the staff

- ▲ The search for a horizontal and participatory management with an overview of management and business needs

- ▲ the realization of a plan for actions impact beyond the routine with a good value for cost, for example the completion of the works in the dental clinic at La Teja and the new dining room for Paysandú plants

3.14 Analysis of general services

Professional Staff Report

The professional staff, besides the routine activities in support of building maintenance and social benefits, also planned the physical location of the new jobs emerging from the restructuring process and worked in the recovery of the architectural and cultural heritage of the company, for example, Capurro plant.





Medical Service Report

With the commissioning of the Integrated National Health System (SNIS) appropriate actions were taken to integrate medical service to it and maintain primary care to the staff in Montevideo and the metropolitan area in the service, ensuring secondary care through an agreement with the Spanish Association until December 31st, 2010.

It began the diagnosis of medical care outside Montevideo and on the status of the nursing situation in each of the plants to get the same quality inside and outside Montevideo.

Report of Building Maintenance service and Technical Facilities

This service actively participated in most of the works of the impact plan as well as in maintenance tasks and technical facilities both in Montevideo and the interior.

▲ La jerarquización en la definición del Manual Detallado de Organización de la función de cada uno de los trabajadores, buscando que la retribución acompañe a la jerarquía de la función

▲ La mejora de la dotación de personal

▲ La búsqueda de una gestión horizontal y participativa con una visión global de la gerencia y de las necesidades de la empresa

▲ La concreción de un plan de impacto para realizar acciones más allá de las rutinarias con una buena relación calidad-coste, por ejemplo la finalización de las obras de la policlínica odontológica de La Teja y el nuevo comedor para las plantas de Paysandú

3.14 Análisis de los servicios generales

Informe del staff de profesionales

El staff de profesionales, además de las actividades rutinarias de apoyo a tareas de mantenimiento



edilicio y de beneficios sociales, también planificó la ubicación física de los nuevos puestos de trabajo emergentes de la reestructura y trabajó en la recuperación del patrimonio arquitectónico y cultural de la empresa, por ejemplo la planta Capurro.

Informe del Servicio Médico

Ante la puesta en funcionamiento del Sistema Nacional Integrado de Salud (SNIS) se tomaron las acciones pertinentes para integrar al servicio médico al mismo y mantener la atención primaria de los funcionarios de Montevideo y área metropolitana en el servicio, asegurando la atención secundaria a través de un convenio con la Asociación Española, hasta el 31 de diciembre de 2010.

Se comenzó a elaborar un diagnóstico sobre la atención médica en el interior y sobre el estado de situación de las enfermerías en cada una de las plantas a fin de obtener la misma calidad en el interior y en Montevideo.

Informe del servicio de Mantenimiento Edificio e Instalaciones Técnicas

Este servicio participó activamente en la mayoría de las obras del plan de impacto así como en las tareas de mantenimiento e instalaciones técnicas tanto en Montevideo como en el interior.

Informe del Servicio de Seguridad, Vigilancia y Protección

Ante la carencia de personal, el servicio de seguridad, vigilancia y protección se llevó a cabo en gran parte por empresas tercerizadas, Dirección Nacional de Bomberos y Servicio 222 de la Jefatura de Policía.

En el año 2008 ingresaron 36 funcionarios distribuidos en todas las plantas, a fin de lograr la meta de que en todas las plantas, en todos los turnos haya un funcionario de Seguridad, Vigilancia y Protección junto con el personal tercerizado y de la Dirección Nacional de Bomberos.

Report of the Security, Surveillance and Protection Service

Given the lack of personnel, the Security, Surveillance and Protection service was carried out largely by outsourced companies, the Firemen's National Directorate and Service 222 of the Police Headquarters.

In 2008, 36 workers were employed and distributed in all plants, in order to achieve that goal at all levels and on all shifts have an officer of Security, Surveillance and Protection along with outsourced personnel and the firemen.

They helped to train 28 workers of the sugar mill ALUR, Bella Unión, who were on unemployment insurance to relocate them in security tasks, monitoring and protection in the new plant.

To improve the quality-cost and make work more efficient, it was decided to hold officials to and from plants of Paysandú, maintenance of equipment to fire fight fuels, Portland, Natural Gas, ALUR Paysandú and ALUR Bella Unión. In this sense, it was planned for 2009 the conditioning of factories, equipment and training of operators.



Report of the Office of supply

This is an area which has the greatest number of outsourced workers.

In addition to routine tasks such as cleaning service and concierge, supply office has faced with solvency other important activities for the community, such as recycling of paper that our company wastes and the maintenance of green areas at the primary and high schools of La Teja.

Se contribuyó a capacitar 28 trabajadores del ingenio de ALUR, Bella Unión, que se encontraban en seguro de desempleo para reubicarlos en tareas de seguridad, vigilancia y protección en la nueva planta.

Para mejorar la relación calidad - costo y hacer el trabajo más eficaz, se resolvió realizar desde y con funcionarios de plantas de Paysandú el mantenimiento de los equipos de lucha contra el fuego de Combustibles, Pórtland, Gas Natural, ALUR Paysandú y ALUR Bella Unión. En este sentido se planificó para 2009 el acondicionamiento de talleres, su equipamiento y la capacitación de los operarios.

Informe del Servicio de Intendencias

Esta es el área en la que se cuenta con mayor número de trabajadores tercerizados.



Además de las tareas rutinarias del servicio tales como la limpieza y portería, Intendencia ha encarado con solvencia otras actividades importantes para la comunidad, como el reciclaje del papel que desecha nuestra empresa y el mantenimiento de los espacios verdes de la escuela y liceo del barrio La Teja.

Informe del Servicio de Comedores

Se trabajó durante los primeros meses del año en la equiparación del nivel del servicio del comedor de La Teja y oficinas centrales, tanto en calidad como precios, así como en mejorar su infraestructura e higiene y se asumió el servicio en planta Manga.

Lo más significativo fue la solución encontrada para brindar el servicio para las plantas de Paysandú, celebrándose un acuerdo por el cual ANCAP recuperó el edificio construido en 1986 y se lo cedió a través de un convenio en usufructo a la Intendencia Municipal de Paysandú.

En el mismo ésta prepara la alimentación para 600 personas de los barrios más carenciados de la ciudad y a cambio, sus funcionarios cocinan para los trabajadores de las plantas de ANCAP y ALUR.

Se cuenta con una profesional licenciada en nutrición para liderar y concretar entre los trabajadores de la empresa y sus hijos las políticas de hábitos saludables de vida que promueve el M.S.P.

Report of the Dining Service

Work was done during the first months of the year in matching the level of service in the dining room of La Teja and central offices, both in quality and pricing, as well as improving their infrastructure and hygiene and included service at Manga plant.

Most significant was the solution found to provide service for the plants of Paysandú, signing an agreement by which regained ANCAP building constructed in 1986 and ceded it through a convention in usufruct to the Municipality of Paysandú.

There, food is prepared for 600 people of the neediest neighborhoods of the city and, in return, its officers cook for plant workers of ANCAP and ALUR.

There is a degree professional in nutrition to lead and carry out its policies of healthy lifestyle that promotes MSP between workers of the company and their children.



Early Education Center

The nursery of La Teja, CEI, received 50 children between zero and five years old, children or grandchildren of ANCAP officials, children of employees of outsourced companies or residents of the area, bringing a new experience of approaching the company and its services to the neighborhood.

Among the local amenities include the vast green spaces, special breastfeeding room, updated library materials and informative library, with the support of a pediatrician who plays a crucial role in preventing health and the adoption of healthy lifestyles of children and parents.

It is to highlight the efforts deployed by the teachers in the Rural Exhibition of the Prado, by which ANCAP received the first award from the Rural Association of Uruguay.

Centro de Educación Inicial

La guardería de La Teja, CEI, recibió a 50 niños de entre cero y cinco años de edad, hijos o nietos de funcionarios de ANCAP, hijos de funcionarios de empresas tercerizadas o de vecinos de la zona, en una nueva experiencia de acercamiento de la empresa y sus servicios al barrio.

Dentro de las comodidades del local se destacan los amplios espacios verdes, sala especial para amamantar, material didáctico actualizado y biblioteca informativa, contando con el apoyo de un médico pediatra, que cumple una labor fundamental en la prevención de la salud y en la adopción de hábitos de vida sana de niños y padres.

Se destaca el trabajo desplegado por las docentes en el stand de la Exposición Rural del Prado, por el cual ANCAP recibiera el primer premio por parte de la Asociación Rural del Uruguay.





Se mueve Uruguay, se mueve **ANCAP**

Quebrada de los Cuervos - TREINTA Y TRES



Foto: Pablo Vannet

MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**



PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

4.1 Nuevo modelo organizacional	115
4.2 Cuadro de mando integral.....	117
4.3 Oficina de proyectos	119

www.ancap.com.uy

4.

PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

ANCAP

STRATEGIC PLANNING



STRATEGIC PLANNING

4.1 New organizational model	115
4.2 Integral scorecard	117
4.3 Project office	118

Planificación Estratégica

Con la nueva estructura aprobada en el último trimestre del año 2007 se creó un área con el fin de liderar el proceso de planificación estratégica, monitorear el desempeño estratégico de las unidades de negocios y servicios, brindar soporte técnico en la gestión de proyectos, coordinar y consolidar la formulación del presupuesto de gestión anual y desarrollar procesos de innovación y gestión del conocimiento.

Adicionalmente, asumió entre sus funciones la conducción del Proyecto de Planificación Estratégica, continuando las actividades del contrato de consultoría suscrito con la firma Arthur D. Little, iniciadas en el año 2006, con el objeto de asistir en el diseño e implantación de un sistema de planificación estratégica, de un modelo organizacional y de un programa de cambio cultural.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Strategic Planning

With the new restructuring process approved in the last quarter of 2007, was created an area in order to lead the strategic planning process, monitor the strategic performance of the business and services units, provide technical support in project management, coordinate and strengthen budget formulation of annual management and develop processes of innovation and knowledge management.

Additionally, among its functions assumed the leadership of the Strategic Planning Project, continuing the activities of the consultancy contract signed with Arthur D. Little, initiated in 2006 with the aim of assisting in the design and implementation of a strategic planning system, an organizational model and a cultural change program.

4.1 Nuevo modelo organizacional

En el año 2008 se avanzó en el diseño e implantación de un nuevo modelo organizacional, que fuera idóneo para habilitar la implementación de la estrategia corporativa y promoviera la gestación de una cultura organizacional comprometida con el desempeño estratégico de la empresa.

Durante el año anterior, se había culminado la primera de las etapas previstas para el diseño de la estructura organizativa, en donde se definió la estructura de alto nivel, con los niveles superiores de dirección de la empresa, dando lugar a un Manual Básico de la Organización y un programa de implantación básica de dicho modelo.



4.1 New organizational model

In 2008 there was progress in the design and implementation of a new organizational model, which was suitable to enable the implementation of the corporate strategy and foster the development of an organizational culture committed to the company's strategic performance.

During the previous year, it had completed the first stage foreseen for the design of the organizational structure, where was defined the high-level structure, with higher levels of company management, resulting in a Basic Handbook of Organization and a basic implementation program of this model.

Continuing with the second stage foreseen, in 2008 was designed the structure for the rest of the organization until all levels were completed, resulting in a Detailed Handbook of Organization which was analyzed and adjusted in meetings with the union, in most of its areas, according to the procedure previously introduced for restructuring.

This handbook contains charts with hierarchies, description of responsibilities, roles and profiles for all positions in the structure, from the top of the organization until the last reporting level. The job description is generic and not limited to the effects of allowing the development of the areas to fulfill their responsibilities.



In this process, were defined in addition to charges valuation, a model of horizontal career, a financial goal and the salary scale.

With regard to charges valuation it was defined a methodology and a process with a screening tool for non-hierarchical ones and their levels were determined.

In order to have a system to regularly assess performance, recognition and eventual promotion, based on skills, qualifications and experience of people, ensuring their development, a new model of horizontal career was designed for the non-hierarchical charges, aligned with the new organizational model. Groups of positions were identified in which they apply common criteria for development, growth, evolution and promotion of their occupants (horizontal type careers) and criteria of horizontal mobility and categories were defined for them.

Continuando con la segunda etapa prevista, en el año 2008 se diseñó la estructura para el resto de la organización hasta completar todos los niveles de la misma, dando lugar a un Manual Detallado de la Organización, que fue analizado y ajustado en instancias paritarias con el sindicato, en la mayoría de sus áreas, de acuerdo con el procedimiento previamente establecido en materia de reestructura.

Este manual contiene organigramas con sus jerarquías, descripción de responsabilidades, funciones y perfiles para todos los cargos de la estructura, desde la cúspide de la organización hasta el último nivel de reporte. La descripción de funciones es genérica y no taxativa, a los efectos de posibilitar el desarrollo de las áreas para el cumplimiento de sus responsabilidades.

En dicho proceso, se definieron además de la valuación de los cargos, un modelo de carreras horizontales, una dotación objetivo y la escala salarial.



Con relación a la valuación de los cargos se definió una metodología y un proceso, con una herramienta de valuación para los no jerárquicos y se determinó los niveles de los mismos.

Con el fin de contar con un sistema que permita evaluar periódicamente el desempeño, el reconocimiento y la eventual promoción, en base a las capacidades, méritos y experiencia de las personas, asegurando su desarrollo, se diseñó un nuevo modelo de carreras horizontales para los cargos no jerárquicos, alineado con el nuevo modelo de organización. Se identificaron grupos de cargos en los cuales se aplican criterios comunes de desarrollo, crecimiento, evolución y promoción de sus ocupantes (carreras horizontales tipo) y se definieron criterios de movilidad horizontal y categorías para los mismos.

En función de la estructura de la nueva organización y del alcance de las responsabilidades y funciones de los cargos, se definió una dotación total objetivo para el mediano plazo a fin de dimensionar una organización más adecuada a la estrategia definida para la empresa.

Finalmente, se diseñó una nueva escala salarial, en función de lineamientos de política retributiva, considerando que la definición de las compensaciones, la política y gestión asociadas constituyen un elemento esencial en la gestión de las personas, particularmente en momentos de implantación de un cambio.

4.2 Cuadro de mando integral

En el proceso de definición e implementación de la herramienta de gestión estratégica denominada Cuadro de mando integral, iniciado en el año 2006 con la asistencia técnica de ANTEL, se canalizó el despliegue de la misma en distintas etapas, iniciándose con una experiencia piloto en la gerencia de Negocios Energéticos y luego a nivel corporativo.



Depending on the structure of the new organization and scope of responsibilities and functions of the charges, it was defined an endowment goal for the medium term in order to size a more appropriate organization for the strategy outlined for the company.

Finally, a new salary scale was designed, depending on remuneration policy guidelines, considering the definition of the compensation, policy and management associated are an essential element in managing people, particularly in times of implementing a change.

4.2 Integral scorecard

In the process of defining and implementing the strategic management tool called scorecard, launched in 2006 with technical support of ANTEL, it was implemented to be deployed in various stages, beginning with a pilot experience in Energy Business management and then at the corporate level.



The advice and technical assistance received from ANTEL is part of a collaborative framework agreement signed with the company, with the aim of establishing an exchange agreement in order to improve organizational management.

The project undertaken in relation to the scorecard, like other similar on Project Office, allowed to integrate joint working teams, which besides granting synergies in implementation of the activities developed, enabled to capitalize on the transfer of methodological knowledge and practical experience that ANCAP has in the implementation and operation of such tools.

Efforts were focused on a strategic map setting and the corporate scorecard, from conceptual design originally developed with technical assistance from the consultancy Arthur D. Little. Additionally, the scorecard of the Energy Business management was developed and implemented, by integrating the tool with its adjustment to the new organizational structure and put into effective operation.

El asesoramiento y asistencia técnica recibidos de ANTEL se enmarca en un convenio-marco de colaboración suscrito con dicha empresa, con el objeto de establecer un acuerdo de intercambio a efectos de mejorar la gestión organizacional.

El proyecto emprendido con relación al Cuadro de mando integral, al igual que otro similar en materia de Oficina de proyectos, permitió integrar equipos de trabajo conjuntos, lo cual además de otorgarle sinergias a la implementación de las actividades encaradas, permitió capitalizar la transferencia de los conocimientos metodológicos y experiencias prácticas que posee ANTEL en la implementación y operación de este tipo de herramientas.

Los esfuerzos se centraron en un ajuste del mapa estratégico y del Cuadro de mando integral corporativo, a partir de un diseño conceptual elaborado originalmente con la asistencia técnica de la firma Arthur D. Little. Adicionalmente, se desarrolló e implementó el Cuadro de mando integral de la gerencia de Negocios Energéticos, integrando dicha herramienta, con su ajuste a la nueva estructura organizacional y puesta en operación efectiva.

4.3 Project Office

With the new structure approved, a functional area of Projects Office was established within the Strategic Planning management, specializing, among others, in providing technical support services for the design, evaluation and management of projects, monitoring their implementation and dissemination of institutional methodological tools.

A project to implement a corporate Project Office began in August, with a gradual and inclusive approach, involving a primary implementation of a pilot experience for providing support and basic service to an unbounded number of projects. This project was undertaken with the technical assessment of ANTEL, based on their experience of some years in the operation of this type of office.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



4.3 Oficina de Proyectos

Con la nueva estructura aprobada, se creó dentro de la gerencia de Planificación Estratégica un área funcional de Oficina de Proyectos, especializada, entre otras, en la prestación de servicios de soporte técnico para el diseño, evaluación y gestión de proyectos, el monitoreo de su ejecución y la divulgación de las herramientas metodológicas institucionales.

En el mes de agosto se inició un proyecto de implementación de una Oficina de Proyectos corporativa, con un enfoque gradual e integrador, consistente en una implantación primaria de una experiencia piloto a efectos de brindar soporte y servicio de base a un número acotado de proyectos. Dicho proyecto fue realizado con el asesoramiento técnico de ANTEL, atendiendo a su experiencia de algunos años en el funcionamiento de este tipo de oficina.

Durante su ejecución se buscó aprovechar las lecciones aprendidas de ANTEL, de forma de acortar el período de implantación de la misma y tener en cuenta el estado de avance de ANCAP en materia de gestión de proyectos.



During its execution is sought to take advantage of lessons learnt from ANTEL, so as to shorten the period of implementation thereof, taking into account the progress of ANCAP on project management.

Work was done with various groups of areas involved in developing a project management methodology property of ANCAP, in order to be tested during this project. In particular, it is highlighted the introduction of a monthly progress report for certain projects selected as pilots, so that this report is sent regularly to the Steering Committee and Board of the company for projects considered strategic.

The proposed implementation of the Corporate Project Office had scheduled closing date as at April 2009.

Se trabajó con diversos grupos de áreas involucradas en la elaboración de una metodología de gestión de proyectos propia de ANCAP, a efectos de ser probada en el transcurso de dicho proyecto. En particular, se destaca la implantación de un reporte de avance mensual para determinados proyectos seleccionados como pilotos, en vistas a que dicho reporte llegue con regularidad al Comité de Dirección y al Directorio de la empresa para los proyectos considerados estratégicos.

El proyecto de implementación de la Oficina de Proyectos corporativa tuvo como fecha de cierre prevista el mes de abril de 2009.





Se mueve Uruguay, se mueve **ANCAP**

Cabo Polonio - ROCHA



MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**



SECRETARÍA GENERAL

www.ancap.com.uy

5.

SECRETARÍA GENERAL
ANCAP
GENERAL SECRETARIAT



GENERAL SECRETARIAT

Secretaría General

En el marco del proceso de reestructura funcional por el que transitó la empresa, sobre fines de 2007 y durante 2008 se aprobaron los denominados Manual Básico de Organización y Manual de Detalle de la Organización, sustentados ambos en principios idóneos como para posibilitar la puesta en práctica de la estrategia corporativa.

Dichos manuales contenían –entre otras definiciones–, no sólo la estructura organizativa de cada área, sino además la descripción de las responsabilidades y funciones de cada cargo.

En lo que aquí interesa –y en una reformulación de la misma–, la Secretaría General se definió como un área en la que se asiste en el proceso de formulación de políticas centrales y en la que se presta servicios técnicos, administrativos y de soporte en la toma de sus decisiones tanto al Directorio como al Comité de Dirección y Gerencias.

En lo que refiere a lo estrictamente organizativo, la Secretaría General absorbió también el personal y las consiguientes responsabilidades y funciones de lo que fuera el área de Servicios de Gerencia General, así como el área de Microfilmaciones que –otrora– perteneciera a la Gerencia de Servicios Generales.



General Secretariat

Within the framework of the functional restructuring process through which the company passed on late 2007 and during 2008, adopted the so-called Basic handbook of the organization and the Detailed Handbook of the Organization, supported both on sound principles aiming to enable the implementation of the corporate strategy.

These handbooks contained –among other definitions–, not only the organizational structure of each area, but also the description of the responsibilities and functions of each position.

As relevant here, and in a reformulation of the same, the General Secretariat was defined as an area which assists in the process of central policy formulation which provides technical, administrative and support services in making decisions to the board, the management committee and the managements.

As regards the strict organization, the General Secretariat also absorbed the staff and consequent responsibilities and functions of what was the area of General Management Services and the Microfilming area –once– belonged to General Management Services.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Con esas definiciones –y más allá del cumplimiento de las responsabilidades y funciones regulares y cotidianas - Secretaría General se abocó a transitar el camino de la integración del personal y a la definición de procesos de aprovechamiento de las sinergias internas entre todas las áreas que hasta entonces habían funcionado en forma separada y con distintas ópticas.

Asimismo, con el concepto de mejora de la gestión que ha inspirado buena parte de las definiciones de la empresa en el último período, la Secretaría General comenzó a trabajar en la puesta al día del proceso de microfilmación de expedientes, definió y puso en marcha un proceso de digitalización de la muy diversa documentación que se procesa y custodia en el área y se comenzó a trabajar en las primeras definiciones de lo que espera que concluya con la implantación de un Gestor Documental para toda la empresa.

En tal sentido, cabe referir que en el área se gestionan, administran y custodian cerca de 300.000 expedientes y más de 200.000 fichas de identificación y búsqueda auxiliares, localizables en todo momento. A su vez se puede acceder a actas y resoluciones aprobadas a partir de mediados de 1990 a través de un software denominado Bd Texto. Se conservan y custodian más de 2.000 tomos conteniendo año a año desde 1931 hasta ahora todas las actas que documentan las sesiones y las resoluciones de Directorio. En cuanto a la digitalización, el proceso abarca en una primera etapa, todos los expedientes desde 1931 hasta 1996.



With these definitions –and beyond compliance with the responsibilities and regular and normal functions - General Secretariat is set out to walk the path of integration of staff and process definition of internal exploitation of synergies among all the areas that hitherto had worked separately and with different angles.

Likewise, with the concept of management improvement that has inspired many of the definitions of the company in the recent period, the General Secretariat began work on updating the process of microfilming of records, defined and implemented a digital processing of diverse documentation that is processed and kept in the area, and began work on the first definitions of what is expected to end with the establishment of a Documentation Manager for the entire company.

In this regard, it should be mentioned that, in this area are managed, registered and guarded about 300,000 records and 200,000 identification cards and finding aids, reachable at all times. At the same time it enables access to acts and resolutions approved since mids of 1990 through a software named BD Texto. More than 2.000 volumes are preserved and guarded, which contain all the acts documenting meeting and resolutions of the Board of Directors year to year, from 1931 till now. And as for scanning, the process involves in a first step, all records from 1931 to 1996.

Finally, in what concerns only those aspects of administration, the first stages are being transited of the aforementioned project to implement a Documentation Manager System (a project that has received the name of ALEJANDRIA).



This project – jointly with Information Technology- has proposed a very ambitious goal, which is to contribute to the improvement of administrative processes and procedures with the involvement and commitment throughout the company, to modernize and improve document management, through a package containing an electronic file tool and an efficient search and retrieval of documents.

In short, the year 2008 was a year of readjustment to the new definitions given for the area, which has enjoyed the support and commitment of all its members and has had the difficult challenge of responding in the day to day responsibilities of technical assistance and support to the Board and the Steering Committee, bearing in mind that an adaptation, improvement, and updating of all its tools will become surely one of the greatest contributions that may be made in modernizing of the administrative and documentary management of the company.

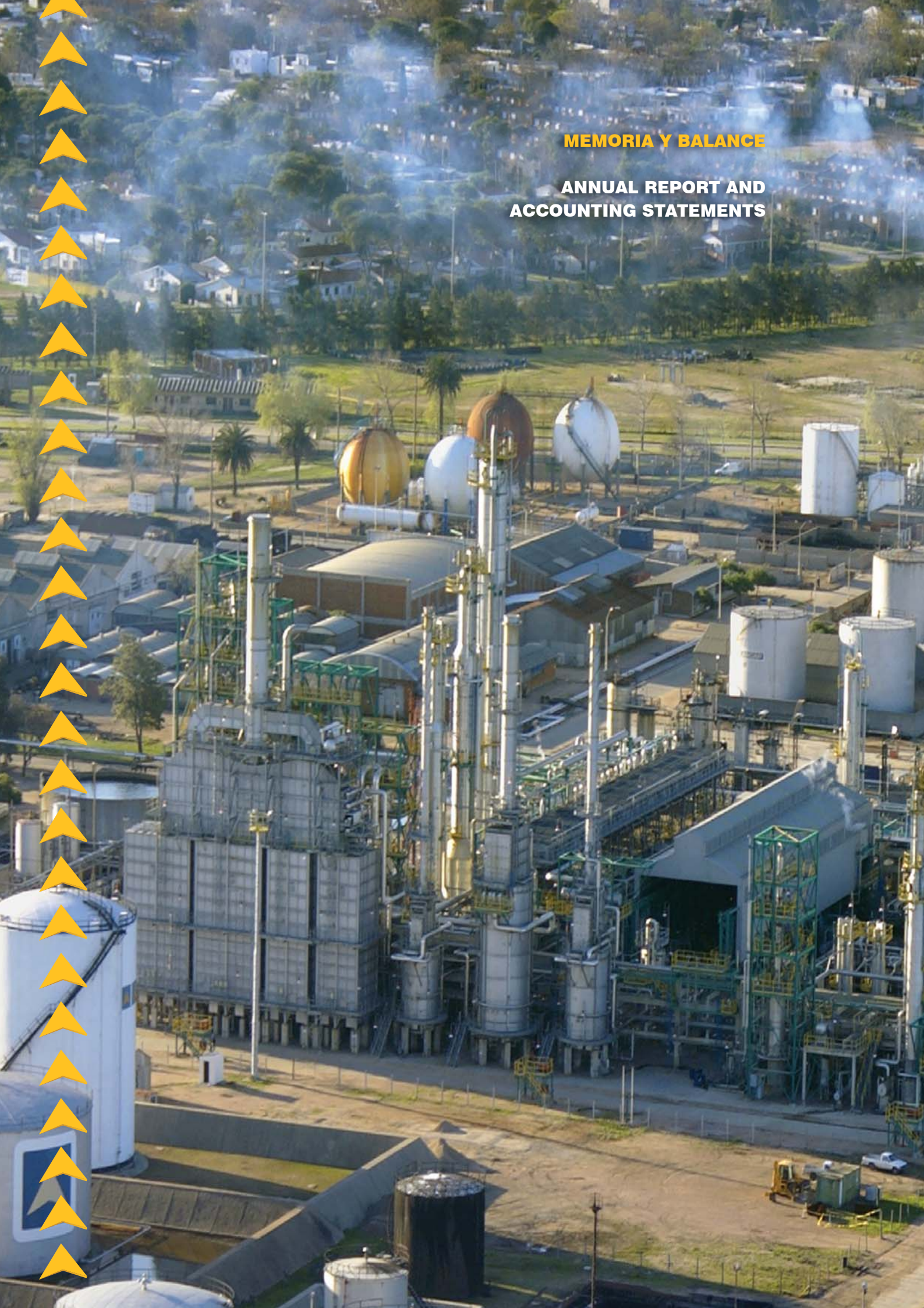
Por último en lo que refiere estrictamente a los aspectos de gestión administrativa, se transitó en las etapas iniciales del ya mencionado proyecto de implantación de un Gestor Documental (proyecto que ha recibido el nombre de ALEJANDRIA).

Este proyecto –en sociedad con Tecnología de la Información- se ha planteado un objetivo sumamente ambicioso, cual es el de contribuir a la mejora de los procesos y procedimientos administrativos con el involucramiento y compromiso de toda la empresa, con el fin de modernizar y mejorar la gestión documental, a través de un paquete que incluya una herramienta de expediente electrónico y un sistema eficaz de recuperación y búsqueda de documentos.

En suma, el año 2008 ha sido un año de reacomodamiento a las nuevas definiciones dadas para el área, que ha contado con el apoyo y compromiso de todos sus integrantes y que ha tenido el difícil reto de dar respuesta en el día a día a las responsabilidades de asistencia técnica y apoyo al Directorio y al Comité de Dirección, sin perder de vista que una adecuación, mejora y puesta al día de todas sus herramientas habrán de constituirse, seguramente, en uno de los mayores aportes que pueda realizarse en la modernización de la gestión administrativa y documental de la empresa.







MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**



CONTROLES

6.1 Sumarios	132
6.2 Control de combustibles, alcoholes, bebidas alcohólicas y fiscalía de plantas.....	132
6.3 Control de Procedimientos y Operaciones.....	137
6.4 Gestión de registros.....	140

www.ancap.com.uy

6.

CONTROLES
ANCAP
CONTROLS



CONTROLS

6.1 Summaries	131
6.2 Control of fuels, alcohols, alcoholic beverages and plants attorney.....	132
6.3 Procedures and Operations Control	136
6.4 Records management.....	140



Controls

The control area is responsible for:

- ▲ ensuring compliance of policies, current regulations and ethical standards in the handling of fuels, alcohols and alcoholic beverages
- ▲ ensuring a reliable system of prosecution in plants
- ▲ monitoring compliance with administrative, operational and trade procedures in businesses and services of the company and the preservation of its goods
- ▲ collaborating and proposing improvements in procedures and checking their compliance
- ▲ managing the laboratory of alcohol and alcoholic beverages
- ▲ managing the administrative procedures for investigation and /or trial investigations related to the breach of internal rules, ensuring the guarantees of due process.

Among its objectives is to promote awareness and commitment of all staff with enforcement activities, detecting deviations in advance in order to obtain an improvement of the system, by making adjustments and corrections in a timely manner through proper diagnosis and being a tool of management improvement.

Controles

El área de Controles es responsable de:

- ▲ asegurar el cumplimiento de políticas, normativa vigente y normas de ética en el manejo de combustibles, alcoholes y bebidas alcohólicas
- ▲ garantizar un sistema confiable de fiscalía en plantas
- ▲ controlar el cumplimiento de los procedimientos administrativos, operativos y comerciales en los negocios y servicios de la empresa y la preservación de los bienes de la misma
- ▲ colaborar y proponer mejoras en procedimientos y verificar su cumplimiento



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

▲ gestionar el registro de alcoholes y bebidas alcohólicas destiladas y de empresas operadoras en ese mercado, asegurando el cumplimiento de la normativa en materia de calidad a nivel nacional

▲ gestionar el laboratorio de alcoholes y bebidas alcohólicas

▲ administrar los procedimientos administrativos de investigación y/o sumariales vinculados al incumplimiento de normas internas, asegurando las garantías del debido proceso

Dentro de sus objetivos se encuentra promover la toma de conciencia y el compromiso de todo el personal con las actividades de control, el detectar en forma anticipada las desviaciones a fin de obtener una mejora del sistema, el realizar las adaptaciones y rectificaciones en forma oportuna mediante un diagnóstico adecuado y ser una herramienta de mejora de gestión.



The following guiding principles were set in the conduct of Controls:

- ▲ Objectivity: acting impartially and adjusted to reality
- ▲ Analytical: clear delineation of the object to control and identification of the strategic points
- ▲ Preventive: to troubleshoot and be able to act quickly, warning before the problems are generated
- ▲ Corrective: drive appropriate corrective actions

In fiscal year 2008, the following activities are highlighted:

6.1 Summaries

Twenty eight summaries and administrative investigations were arraigned, 25 traffic accidents and one emergency information. 544 queries were responded to officers who applied for social loans, grants assistance, enrollment in day care as well as in the case of promotions, incentive retreats, retreats for retirement benefit, among others.



The amendment of the regulation for the summary statement approved in May 2008 was promoted.

6.2 Control of fuels, alcohols, alcoholic beverages and plants attorney

Fuel control

▲ Development and implementation of control procedures

In order to set clear and objective rules in the fuel control and the application of sanctions, procedures and regulations were made to follow on the occasion of volumetric control, quality and commercialization of fuels, which were approved by the Board.

▲ Inspections

In terms of volumetric and qualitative controls, 346 service stations of all seals were surveyed (156 in Montevideo and 259 in the rest of the country), identifying 52 infractions. There were 42 commercialization controls (diversion of fuel) at service stations, verifying eight violations. There were controls in 40 tank trucks in distribution plants, detecting four violations.

▲ Sanctions applied

There were penalties for violations referred to quality, quantity and diversion of fuel, amounting to approximately three million pesos.

▲ Transfer and destruction of confiscated gas canisters

In compliance of the resolution of the Executive Power No. 68/2008, relocation, evacuation and destruction were made of 2,140 gas canisters seized by Brazilian National Customs Directorate and the Ministry of Interior, which were deposited in customs receiverships and police stations across the country.

CONTROLES

Se fijaron los siguientes principios rectores en la actuación de Controles:

- ▲ Objetividad: actuación imparcial y ajustada a la realidad
- ▲ Analítico: clara delimitación del objeto a controlar e identificación de los puntos estratégicos
- ▲ Preventivo: detectar las fallas y ser capaz de actuar con rapidez, alertando antes de que los problemas se generen
- ▲ Correctivo: impulsar las acciones correctivas adecuadas

En el ejercicio 2008, se destacan las siguientes actividades:

6.1 Sumarios

Se instruyeron 28 sumarios e investigaciones administrativas, 25 accidentes de tránsito y una información de urgencia. Se respondieron 544 consultas sobre funcionarios que solicitaron préstamos sociales, becas de asistencia, inscripciones en las guarderías, así como en el caso de promociones, retiros incentivados, retiros por acogerse a la jubilación, entre otras.

Se promovió la modificación del reglamento para la instrucción de sumarios, aprobada en el mes de mayo de 2008.

6.2 Control de combustibles, alcoholes, bebidas alcohólicas y fiscalía de plantas

Control de combustibles

▲ Elaboración e implementación de procedimientos de control

Con el fin de fijar reglas claras y objetivas en el control de combustibles y en la aplicación de sanciones, se formularon procedimientos y reglamentos a seguir en oportunidad de controles volumétricos, de calidad

y de comercialización de combustibles, que fueron aprobados por el Directorio.

▲ Inspecciones

En materia de controles volumétricos y cualitativos se inspeccionaron 346 estaciones de servicio de todos los sellos (156 en Montevideo y 259 en el interior del país), detectando 52 infracciones. Se efectuaron 42 controles de comercialización (desvíos de combustibles) en estaciones de servicios, verificándose ocho infracciones. Se controlaron 40 camiones cisterna en plantas de distribución, detectándose cuatro en infracción.

▲ Sanciones aplicadas

Se aplicaron sanciones por infracciones referidas a calidad, cantidad y desvíos de combustibles, por un monto aproximado de tres millones de pesos.

▲ Traslado y destrucción de garrafas de gas incautadas

En cumplimiento de la resolución del Poder Ejecutivo N° 68/2008 se efectuó el traslado, vaciamiento y destrucción de 2.140 garrafas de gas de origen brasileño decomisadas por la Dirección Nacional de Aduanas y por el Ministerio del Interior, que se encontraban depositadas en receptorías de aduana y seccionales policiales de todo el país.



▲ Collaboration with State

Collaboration was provided to the Ministry of Transport and Public Works, taking samples of gas oil, suspected of Brazilian origin, subsistence tanks of interdepartmental transport buses in terminals of Montevideo and interior of the country; and to the Ministry of Interior, Firemen National Directorate, during the explosion of a tanker truck in a garage in Montevideo.

▲ Participation in committees and working groups

In conjunction with Legal Services and Commercialization there was participation in the commission which has the task of analyzing the infringements found in fuels and propose appropriate sanctions.

There was active participation in a working group composed by Logistics, Legal Services and Environment for analysis and formulation of the regulation on entry, transit and operation of highway vehicle tanks in its plants approved by the Board.

It encouraged the creation of a working group for analysis and eventual proposal of procedure and/or regulations for the granting of entry permits to plants of highway vehicle tanks and their register together with Commercialization, Logistics and Legal Services.



▲ Colaboración con entidades estatales

Se prestó colaboración al Ministerio de Transporte y Obras Públicas, extrayendo muestras de gas oil, presuntamente de origen brasileño, de tanques de autoconsumo de ómnibus de transporte interdepartamental en terminales de Montevideo e interior del país; y al Ministerio del Interior, Dirección Nacional de Bomberos, en ocasión de la explosión de un camión cisterna en un taller mecánico en la ciudad de Montevideo.

▲ Participación en comisiones y grupos de trabajo

Conjuntamente con Servicios Jurídicos y Comercialización se participó en la comisión que tiene el cometido de analizar las infracciones detectadas en materia de combustibles y proponer las sanciones que correspondan.

Se participó activamente en un grupo de trabajo integrado por Logística, Servicios Jurídicos y Medio Ambiente para el análisis y formulación del Reglamento sobre ingreso, circulación y operación de vehículos tanques carreteros en plantas del organismo, aprobado por Directorio.

Se propició la creación de un grupo de trabajo para el análisis y eventual propuesta de procedimiento y/o reglamentación para el otorgamiento de permisos de ingreso a plantas a vehículos tanques carreteros y registro de los mismos, conjuntamente con Comercialización, Logística y Servicios Jurídicos.

▲ Bases de datos

Se llevan las siguientes bases de datos:

- estaciones de servicio
- infractores en materia de combustibles
- camiones habilitados por ANCAP
- observaciones y sanciones a transportistas

▲ Databases

The following databases are processed:

- service stations
- offenders in terms of fuel
- trucks authorized by ANCAP
- observations and penalties on carriers

Alcohols and alcoholic beverages

▲ Development and implementation of control procedures

In order to standardize the inspective performance and optimize existing human resources and materials in joint work of officials involved, control procedures were developed and approved by the Board.

▲ Inspections

A total of 3,150 inspections were made in Montevideo and the rest of the country, in retail, and all the exclusive distributors of the major brands of drinks and 50% of importers enrolled in the Register of Alcohol and Alcoholic Beverages were monitored.

There were controls in 28 factories, detecting irregularities in 42 products out of 87 developed.

▲ Sanctions

There were 41 forfeiture procedures that determined a total of 572 liters of infringing beverages which resulted in fine amounting to approximately two hundred thousand pesos.



▲ Survey of areas

Areas were surveyed according to the number of retail categories, products with higher consumption and distribution companies.

▲ Database

A database of businesses in retail sale of beverages was compiled.

▲ Collaboration with other agencies

ANCAP collaborated with the Judiciary Power in the extraction of samples of alcoholic beverages and liquids prior to the auction of the same and in the removal and spillage of alcoholic beverages in violation of customs and with the Customs Office at the retreat and alcoholic liquid spill infringement.

Plant attorneys

In order to unify criteria for action, a draft of operating procedures was drawn for the fuel plants in the interior of the country which are the main functions of the prosecutors, in compliance with the responsibilities set forth in the Basic Handbook of the Organization, specifying the daily tasks to develop. This procedure was implemented at Durazno plant since December through monitoring of results in order to evaluate the effectiveness and allow corrections or alternatives before being applied to other prosecutors.

6.3 Procedures and operations control

▲ Development of control procedures

Facing the enactment of laws No. 18,098, 18,099 and 18,251 and in safeguarding of ANCAP's responsibility, it was formulated and proposed the adoption of the Procedure for the enforcement of labor and pension obligations that apply to companies contracted by ANCAP in relation to their workers which was approved by the Board.

Alcoholes y bebidas alcohólicas

▲ Elaboración e implementación de procedimientos de control

Con el fin de uniformizar la actuación inspectiva y optimizar los recursos humanos y materiales existentes, en trabajo conjunto de todos los funcionarios involucrados, se elaboraron procedimientos de control, aprobados por Directorio.

▲ Inspecciones

Se efectuaron un total de 3.150 inspecciones en Montevideo e interior del país, en el comercio minorista; se controlaron la totalidad de los distribuidores exclusivos de las principales marcas de bebidas y un 50% de los importadores inscriptos en el Registro de Alcoholes y Bebidas Alcohólicas.

Se controlaron 28 fábricas, constatándose irregularidades en 42 productos, de un total de 87 elaborados.

▲ Sanciones

Se realizaron 41 procedimientos de decomiso, que determinaron un total de 572 litros de bebidas en infracción y que dieron como resultado la aplicación de multas por un monto aproximado de doscientos mil pesos.

▲ Relevamiento de zonas

Se relevaron zonas en función del número de comercios por categorías, productos de mayor consumo y empresas distribuidoras.

▲ Base de datos

Se confeccionó una base de datos de comercios de expendio de bebidas al menudeo.

▲ Colaboración con otros organismos

Se colaboró con el Poder Judicial en la extracción de muestras de bebidas y líquidos alcohólicos previo al remate de los mismos y en el retiro y derrame de bebidas alcohólicas en infracción aduanera y con la Dirección Nacional de Aduanas en el retiro y derrame de líquido alcohólico en infracción.



Fiscalía de plantas

Con el objetivo de unificar criterios de actuación se elaboró un borrador del procedimiento operativo para las plantas de combustibles del interior, donde se detallan las funciones de los fiscales, en cumplimiento de las responsabilidades establecidas en el Manual Básico de Organización, especificando las tareas diarias a desarrollar. Este procedimiento se comenzó a aplicar en planta Durazno desde el mes de diciembre efectuándose el seguimiento de los resultados a efectos de evaluar la eficacia y propiciar las correcciones o alternativas, para luego ser aplicado en las demás fiscalías.

6.3 Control de procedimientos y operaciones

▲ Elaboración de procedimientos de control

Ante la promulgación de las leyes Nos. 18.098, 18.099 y 18.251 y en salvaguardia de la responsabilidad de ANCAP, se formuló y propuso la adopción del Procedimiento para el control del cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales que correspondan a las empresas contratadas por ANCAP, respecto de sus trabajadores que fue aprobado por Directorio.

A raíz de la detección de dificultades en la ejecución de garantías de cumplimiento de contratos, se propició ante las áreas involucradas la formulación del Procedimiento para la ejecución de pólizas de garantía de contratos, aprobado por Directorio.

▲ Control de empresas tercerizadas

Se controlaron nueve contratos, en relación al cumplimiento de las obligaciones laborales y previsionales de las empresas contratadas para con sus trabajadores, en todo el país.



Following the detection of difficulties in executing security of contract enforcement, it was negotiated with the areas involved the formulation of the Procedure for implementing security policies of contracts approved by the Board.

▲ **Control of outsourced companies**

Nine contracts were monitored in relation to compliance with the labor and pension obligations of outsourced companies to their workers throughout the country.

▲ **Contracts control**

The survey of existing contracts between ANCAP and related companies, state agencies and other natural or legal persons was completed, excepting for contracts with service stations, leading to management of Shared Services unifying its administration.

▲ **Control of contracts of loan and restitution**

It was completed the survey of the contracts of loan and restitution between ANCAP and related companies, state agencies and other natural or legal persons, excepting for contracts with service stations, leading to management of Shared Services unifying its administration.



▲ **Control de comodatos**

Se completó el relevamiento de los comodatos vigentes entre ANCAP y empresas vinculadas, organismos del Estado y otras personas físicas o jurídicas, excepto comodatos con estaciones de servicio, propiciando ante la gerencia de Servicios Compartidos la unificación de su administración.

▲ **Seguridad de plantas**

Se efectuó un relevamiento y diagnóstico en todas las plantas de ANCAP, del personal que cumple función de vigilancia, de los procedimientos que hacen a la función, de la seguridad perimetral, del equipamiento y otras herramientas destinadas a la seguridad, efectuando recomendaciones a la gerencia de Servicios Generales.

▲ **Compra de pasajes al exterior**

Se efectuó un relevamiento de la situación en ANCAP y se confeccionó un instructivo.



▲ Instructivo para choferes

Ante la necesidad de elaborar un instructivo que regule los requisitos para el cumplimiento de la función de los choferes de vehículos de ANCAP de todas sus dependencias, se propició la integración de un grupo de trabajo con representantes de Transporte Terrestre, Medicina Laboral, Servicios Jurídicos, Medio Ambiente Seguridad y Calidad, Comisión calificadora de accidentes de tránsito y Sumarios.

▲ Controles de compra por fondo fijo en planta Manga

Se efectuaron controles en la aplicación de los procedimientos de compra por fondo fijo en planta Manga efectuándose recomendaciones.

▲ Control de atención médica en domicilio

Se realizaron controles con el fin de verificar el cumplimiento tempestivo de las visitas domiciliarias y la calidad en la atención.

▲ Plan security

There was a complete survey and diagnostics on all plants of ANCAP, the staff who carry out monitoring functions, procedures of the functions, the perimeter security, equipment and other tools for security, making recommendations to the General Service Management.

▲ Purchase of tickets abroad

A survey of the situation in ANCAP was developed and a new tutorial was prepared.

▲ Instructive for drivers

Given the need to develop an instructive ruling the requirements for fulfilling the role of drivers of vehicles of all units of ANCAP, was facilitated the integration of a working group with representatives from Land Transport, Industrial Medicine, Legal Services, Environment, Security and Quality, Assessment Commission on traffic accidents and Summaries.

▲ Checks to purchase by fixed funds in Manga plant

Checks were made in the implementation of purchase procedures by fixed funds in Manga Plant with recommendations.

▲ Control of home health care

Controls were made in order to verify compliance of timely home visits and the quality of attention.

6.4 Records management

▲ Management related to the existing regulations

There were procedures to the National Wine Institute (INAVI) and the Ministry of Industry, Energy and Mining (MIEM) for approval of the regulations of Law No. 16,753, to the Ministry of Public Health (MSP) for approval of amending chapter 27 of Decree 351/99, obtaining the issuance of Decree 65/08 dated February 19th 2008, which determines the mandatory compliance of UNIT standards on distilled alcoholic beverages and to the Secretary of MERCOSUR to corroborate incorporation of the MERCOSUR rules concerning the definitions of distilled alcoholic beverages to the national legislation.

Proposals were presented to UNIT to review the rules UNIT 929 Spirit Alcoholic Beverages – Definition, classification and general characteristics and UNIT 979 Spirit Alcoholic beverages – Composite – Liquors, participating in the specialized Committee on Alcoholic Beverages in defense of the rule UNIT 931/2006.

▲ Registration of companies and products

Sixteen records for products manufacturers were processed.

There were 482 products, among which are included upgrades of products with records prior to December 31st 2003.

▲ Other records

Register of beverages and alcohols: It consists on information corresponding to 233 products was processed from which 102 were controls, 82 were development controls, 41 auctions and eight to other applications.

6.4 Gestión de registros

▲ Gestiones vinculadas a la normativa vigente

Se efectuaron gestiones ante Instituto Nacional de Vitivinicultura (INAVI) y el Ministerio de Industria, Energía y Minería (MIEM) para la aprobación de la reglamentación de la ley No. 16.753, ante el Ministerio de Salud Pública (MSP) para la aprobación de la modificación del capítulo 27 del decreto 351/99, obteniendo el dictado del decreto 65/08 de fecha 19/02/08, que determina la obligatoriedad de cumplimiento de las normas UNIT en materia de bebidas alcohólicas destiladas y ante la Secretaria de MERCOSUR para corroborar la incorporación del reglamento MERCOSUR concerniente a las definiciones de bebidas alcohólicas destiladas a la normativa nacional.

Se elevaron propuestas ante UNIT para la revisión de las normas UNIT 929 Bebidas alcohólicas espirituosas - Definición, clasificación y características generales y UNIT 979, Bebidas alcohólicas espirituosas – Compuestas - Licores, participando en el Comité Especializado de Bebidas Alcohólicas en defensa de la norma UNIT 931/2006.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



▲ Registro de empresas y productos

Se tramitaron 16 registros de empresas fabricantes de productos.

Se registraron 482 productos, dentro de los que están comprendidos las actualizaciones de los productos con registros anteriores al 31 de diciembre de 2003.

▲ Otros registros

Registro de bebidas y alcoholes: se procesó la información correspondiente a 233 productos, de los cuales 102 corresponden a controles, 82 a controles de elaboración, 41 a remates y ocho a otras solicitudes.

Registro de infractores en materia de alcoholes y bebidas alcohólicas: se registró la información de 97 procedimientos efectuados por el sector inspectivo.

Registro de camiones habilitados por ANCAP: se registró la actualización de 146 calibres de camiones de combustibles.

Registro de observaciones y sanciones a camiones: los correspondientes a 20 expedientes.

▲ Verificación de las instalaciones de fabricantes, importadores y distribuidores

Se visitaron 26 fábricas en Montevideo y 20 en el interior y se realizaron contactos con todos los servicios bromatológicos, a fin de verificar las condiciones de elaboración y/o de almacenamiento de los productos.

Se trabajó en colaboración con el Laboratorio Tecnológico del Uruguay (LATU) para la habilitación transitoria de licores para su comercialización en el evento Hecho Acá.

Register of offenders on alcohol and alcoholic beverages: the recorded information of 97 procedures carried out by the inspective office.

Register of trucks authorized by ANCAP: there was the update of 146 trucks of fuel gauges.

Register of observations and penalties on trucks: the corresponding to 20 cases.

▲ Verification of the facilities of manufacturers, importers and distributors.

They visited 26 factories in Montevideo and 20 in the interior and made contacts with all hygienic services in order to verify the conditions of preparation and/or storage of products.

ANCAP worked in collaboration with the Technological Laboratory of Uruguay (LATU) for temporary enabling of liquors for commercialization in the event Made Here.

▲ Laboratory Management

The laboratory kept the accreditation on alcohols and alcoholic beverages. The laboratory is accredited according to standard UNIT-ISO/IEC 17,025/2005 for the competence of testing and calibration laboratories since 2005. On June 6th, 2008 the audit of re-accreditation of the laboratory and range expansion in two techniques were developed.



The new gas chromatograph was validated for use in the determinations involved in accreditation.

A total of 770 analysis were performed:

- 489 applications for registration of products
- 236 samples of products, processing, auctions and others
- 45 analysis at the request of third parties

▲ Gestión del laboratorio

Se mantuvo la acreditación del laboratorio de alcoholes y bebidas alcohólicas. El laboratorio se encuentra acreditado según la norma UNIT-ISO/IEC 17025/2005 para la competencia de los laboratorios de ensayo y de calibración, desde el año 2005. Con fecha 6 de junio de 2008 se realizó la auditoría de re-acreditación del laboratorio y de ampliación de alcance en dos técnicas.

Se validó el nuevo cromatógrafo de gases para su uso en las determinaciones involucradas en la acreditación.

Se realizaron 770 análisis:

- 489 de solicitudes de registro de productos
- 236 de control de productos, de elaboración, de remates y otros, y
- 45 de análisis a solicitud de terceros







MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**



RELACIONES INSTITUCIONALES Y COMUNIDAD

7.1 Reporte social 2008	146
7.2 Índice Nacional de Responsabilidad Social Empresarial (IRSE)	147
7.3 Apoyos.....	155
7.4 Apoyos al sector privado.....	159
7.5 Participación en asociaciones.....	164

www.ancap.com.uy

7.

RELACIONES INSTITUCIONALES Y COMUNIDAD

ANCAP

INSTITUTIONAL AND COMMUNITY RELATIONS

INSTITUTIONAL AND COMMUNITY RELATIONS

7.1 Social Report 2008	146
7.2 National Index of Corporate Social Responsibility (IRSE)	147
7.3 Supports.....	155
7.4 Support to private sector	160
7.5 Participation in associations.....	164

Relaciones Institucionales y Comunidad

7.1 Reporte social 2008

En este reporte social se detallan las acciones realizadas en materia de Responsabilidad Social Empresarial que se han llevado a cabo a lo largo de todo el año 2008. Se destaca el compromiso de desarrollar políticas direccionadas a los grupos de interés, integrando a la gestión de la empresa, el respeto por los valores y principios éticos, la calidad de vida de los funcionarios, el apoyo sostenido a la comunidad, el compromiso asumido con el medio ambiente y el compromiso de un marketing responsable, en el entendido de que el desarrollo sustentable de ANCAP, pasa por la responsabilidad en el manejo de los recursos y la toma de decisiones, por parte de cada uno de los funcionarios.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Institutional and Community Relations

7.1 Social Report 2008

In this social report are detailed the actions taken regarding the Corporate Social Responsibility that have been carried out throughout 2008. It underlines the commitment to develop policies leaded to interest groups, integrating to the management of the company, respect by the ethical values and principles, life quality of workers, sustained support to the community, the commitment to environment, and a commitment to responsible marketing, on the understanding that the sustainable development of ANCAP relates to the responsibility for resources management and decision making, on part of each employee.

The country is the target for which the company works, the welfare of the citizenship is the main goal. The greatest efforts are leaded in that direction convinced that if ANCAP works, Uruguay moves.



El país es el objetivo para el cual la empresa trabaja, el bienestar de la ciudadanía es la principal meta. Los mayores esfuerzos van en esa dirección, convencidos de que si ANCAP se mueve, se mueve el Uruguay.

7.2 Índice Nacional de Responsabilidad Social Empresarial (IRSE)

El IRSE constituye una herramienta dinámica, que permite evaluar la evolución y las variaciones que se verifican en el desarrollo social y económico de la empresa y es muy útil para seguir avanzando en la implementación de la Responsabilidad Social Empresarial (RSE).

Desde el año 2005 a la fecha ANCAP participa del mismo, el que es promovido por ACDE / DERES.



7.2 National Index of Corporate Social Responsibility (IRSE)

The IRSE is a dynamic tool that allows to evaluate the evolution and changes that occur in the social and economical development of the company and is very useful for further progress in implementing Corporate Social Responsibility.

Since 2005 till now, ANCAP is part of it, which is promoted by ACDE/DERES.

Project DERES-IDB/FOMIN – Implementing CSR's Actions in Small and Medium Enterprises (PYMES) of the value chain of large companies

ANCAP is a member of the nonprofit institution Social Responsibility Development (DERES) that promotes the development of Social Responsibility in Uruguay, from which is a founding partner.



In 2006, DERES promoted the participation of large companies in the Project DERES-IDB/FOMIN – Implementing CSR's actions in PYMES of the value chain of large companies.

ANCAP was selected to be one of the five major Uruguayan companies involved in this project, as a result of an agreement with the Inter-American Development Bank. The project started in the last quarter of 2006 and continued throughout 2007-2008.

Each of the selected companies or godmothers companies (ANCAP, IBM, GERDAU LAISA, SUAT and TRES CRUCES) should select five PYMES members of its network to participate in the project. ANCAP integrated Desa Ltd., CABA S.A., Oscar Fossati Ltd., Ferretti Uruguay S.A. and Albérico Pizzorno S.R.L. to the Project.

Various activities were developed, emphasizing the realization of workshops, mainly Quality of Work, community support and ethical values and principles.

One of the most important results of the project is having generated a specific methodology that can be replicated by other companies that, as ANCAP, are willing to work jointly with PYMES in their value chain in the implementation of CSR actions. This methodology has been transmitted, not only to people that the company appointed to accompany the project but also to a group of facilitators.

To reach the greatest number of companies, DERES published a handbook on the methodology developed.

Project Prevention of drug use in public enterprises oriented to work environment, family and community

This project involves several companies: ANCAP, ANTEL, UTE and BPS, and will last 24 months, which began on August 6th, 2008. Its goal is the prevention of drug use, treatment and rehabilitation to work, alternative treatment, policy generation and installation of methodology.

Proyecto DERES - BID/FOMIN - Implementando acciones de RSE en PYMES de la cadena de valor de grandes empresas

ANCAP es integrante de la institución sin fines de lucro, Desarrollo de la Responsabilidad Social (DERES), que promueve el desarrollo de la Responsabilidad Social en el Uruguay, de la cual es socia fundadora.

En el año 2006, DERES promovió la participación de las grandes empresas en el Proyecto DERES- BID/FOMIN - Implementando acciones de RSE en PYMES de la cadena de valor de grandes empresas.

ANCAP se postuló y fue seleccionada para ser una de las cinco grandes empresas uruguayas participantes en este proyecto, fruto de un convenio con el Banco Interamericano de Desarrollo. El proyecto se inició en el último trimestre del año 2006 y continuó en los años 2007-2008.

Cada una de las empresas seleccionadas o empresas madrinadas, (ANCAP, IBM, GERDAU LAISA, SUAT y TRES CRUCES), debió elegir a cinco PYMES integrantes de su cadena para participar en el proyecto. ANCAP integró al proyecto a Desa Ltda., CABA S.A., Oscar Fossati Ltda., Ferretti Uruguay S.A. y Albérico Pizzorno S.R.L.

Se desarrollaron variadas actividades, destacándose la realización de los talleres, principalmente Calidad de vida laboral, Apoyo a la comunidad y Valores y principios éticos.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Uno de los resultados más importantes del proyecto es el haber generado una metodología específica que pueda ser replicada por otras empresas que, como ANCAP, deseen trabajar junto a las PYMES en su cadena de valor en la implementación de acciones de RSE. Esta metodología se ha transmitido, no sólo a las personas que la empresa designó para acompañar el proyecto sino también a un conjunto de facilitadores.

Para llegar al mayor número de empresas, DERES publicó un manual con la metodología desarrollada.

Proyecto Prevención del uso de drogas en empresas públicas orientado al ambiente de trabajo, la familia y la comunidad

Es un proyecto que involucra varias empresas: ANCAP, ANTEL, UTE y BPS, con una duración de 24 meses, iniciado el 6 de agosto de 2008. Su objetivo, es la prevención del uso de drogas, el tratamiento y reinserción al trabajo, tratamiento alternativo, generación de políticas e instalación de metodología. Es una iniciativa de Presidencia de la República y la Junta Nacional de Drogas, que apunta a mejorar la calidad de vida de los trabajadores y sus familias, ante una realidad social que necesita solucionar un problema de actitudes adictivas, en especial de los jóvenes.

La agencia ejecutora es la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD), Oficina Regional para Brasil y el Cono Sur.

Las agencias de cooperación son: la Junta Nacional de Drogas, Secretaría Nacional de Drogas de la República Oriental del Uruguay y Presidentes de la red de empresas públicas con responsabilidad social de Uruguay.

La agencia de implementación es el Servicio Social de las Industrias de Río Grande do Sul (SESI – RS Brasil).

Dicho proyecto consta de distintas etapas, algunas de ellas cumplidas en el año 2008 y otras que se desarrollarán en el año 2009-2010.



It is an initiative of the Presidency of the Republic and the National Drugs Council, which aims to improve life quality of workers and their families facing a social reality that needs to solve a problem of addictive attitudes, especially in young people.

The executing agency is the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC), Regional Office for Brazil and the Southern Cone.

The cooperating agencies are: the National Drug Board, National Drug Secretariat of Uruguay and Presidents of the network of public companies with social responsibility in Uruguay.

The implementing agency is the Social Service of Industries of Rio Grande do Sul (SESI – RS Brazil).

The project consists of several stages, some of them met in 2008 and others being developed in 2009-2010.





Pacto Mundial Naciones Unidas

Con fecha 19 de diciembre de 2006 la Oficina del Pacto Mundial de Naciones Unidas ha registrado la adhesión de ANCAP dispuesta por Res (D) N° 842/10/2006 de fecha 26 de octubre de 2006.

El ejercicio 2007 ha sido el primer año de adhesión de ANCAP al Pacto Mundial (Global Compact) de Naciones Unidas asumiendo el compromiso ético de considerar como una parte integral de la estrategia y las operaciones de la empresa, los diez principios de conducta y acción en materia de derechos humanos, trabajo, medio ambiente y lucha contra la corrupción.

Antes del cumplimiento de los dos años desde la fecha de adhesión al Pacto Mundial, las entidades suscritas deben informar a sus grupos de interés, así como a la sociedad en general, sobre sus avances en los compromisos adquiridos al suscribir los Principios del Pacto Mundial, posteriormente debe elaborarse un Informe anual de progreso.

ANCAP presentó el primer Informe de progreso sobre sus avances en los compromisos adquiridos al suscribir a los Principios del Pacto Mundial, Comunicación de Progresos (COP), el cual fue publicado en nuestra página web y también se puso en conocimiento de todas las partes interesadas a través de medios masivos de comunicación, asumiendo el compromiso de una mejora continua.

Proyecto Gestión de calidad con equidad de género (PGCE)

El PGCE es un proyecto desarrollado por el estado uruguayo para encarar los problemas de equidad de género y de calidad en la producción nacional, impulsado por el Instituto Nacional de las Mujeres (INMUJERES) y que involucra a varias empresas estatales: ANCAP, ANTEL, UTE, ANP y OSE.

El mismo se inició el 13 de octubre de 2008 y se prevé que tenga una duración de 15 meses.

United Nations Global Compact

On December 19th 2006 the UN Global Compact Office has signed the membership of ANCAP set by Resolution (D) N° 842/10/2006 dated October 26th. 2006.

The year 2007 was the first year of ANCAP membership to the UN Global Compact assuming the ethical commitment of considering as an integral part of the strategy and operations of the company, the ten principles of conduct and action regarding human rights, labour, environment and combating corruption.

Before completing two years from the date of joining the Global Compact, signing entities must report to its stakeholders and to society at large on the commitments made in signing the Principles of the Global Compact, and then prepare a subsequent annual Progress report.

ANCAP presented the first progress report on its progress on the commitments made in signing the Principles of the Global Compact, Communication on Progress (COP), which was published on our website and also got the attention of all interested parties through mass media, assuming the commitment to continuous improvement.

Project of Quality Management with gender equity (PGCE)

The PGCE is a project developed by the Uruguayan state to address the problems of gender equity and quality in domestic production, driven by the National Women's Institute (INMUJERES) and involves several state enterprises: ANCAP, ANTEL, UTE, ANP and OSE.

The process began on October 13th, 2008 and is expected to last 15 months.



On December 20th, 2007 ANCAP signed an agreement with the Office of Planning and Budget (OPP) and INMUJERES with the aim of developing documentation and methodology to incorporate gender equity and equality of opportunities in the organizational culture, horizontally, through the establishment of policies and affirmative action.

The executive agency is the Environmental Services Association of Alberta (ESAA), which will finance the hiring of the consultants Equipos Mori.

The cooperation agencies are: the Regional Association of Oil and Natural Gas Companies in Latin America and the Caribbean (ARPEL), the Canadian Agency for International Development (ACDII), the Ministry of Social Development (MIDES), through INMUJERES and OPP.

The implementing agency is Equipos Mori –Bay S.A.

This project consists of various stages, some of them met in 2008 and others, to be developed in the years 2009 and 2010.

UNIT (National Mirror Committee to ISO 26000)

During 2008 continued the activity of the National Mirror Committee to ISO 26000 (International Guide of Social Responsibility under development with the methodology of ISO).

ANCAP was invited to join the National Mirror Committee ISO 26000 in April 2006 and participates in the same since the founding meeting held on May 10th, 2006.

This is a simple, clear and friendly guide not to be taken as a technical barrier to trade. It is an international guide to inspire action.

Since the beginning of the process, it has been established that ISO 26000 will not be a certifying standard internationally.



El 20 de diciembre de 2007, ANCAP firmó un convenio con la Oficina de Planeamiento y Presupuesto (OPP) y el INMUJERES, con el objetivo de desarrollar documentación y metodología que permita incorporar la equidad de género e igualdad de oportunidades en la cultura organizacional, de manera transversal, a través del establecimiento de políticas y acciones afirmativas.

La agencia ejecutora es la Asociación de Servicios Ambientales de Alberta (ESAA), la cual financiará la contratación de la consultora Equipos Mori.

Las agencias de cooperación son: la Asociación Regional de Empresas de Petróleo y Gas Natural en Latinoamérica y el Caribe (ARPEL), la Agencia Canadiense para el Desarrollo Internacional (ACDII), el Ministerio de Desarrollo Social (MIDES), a través del INMUJERES y la OPP.



La agencia de implementación es Equipos Mori – Bay S.A.

Dicho proyecto consta de distintas etapas, algunas de ellas cumplidas en el año 2008 y otras, que se desarrollarán en los años 2009 y 2010.

UNIT (Comité Espejo Nacional de la ISO 26000)

Durante el ejercicio 2008 continuó la actividad del Comité Espejo Nacional de la ISO 26000 (Guía Internacional de Responsabilidad Social en proceso de elaboración con la metodología de ISO).

ANCAP fue invitada a integrar el Comité Espejo Nacional ISO 26000 en el mes de abril de 2006 y participa en el mismo desde la reunión constitutiva realizada el 10 de mayo de 2006.

In September 2008, there was a global meeting of the working group of ISO 26000. According to the decision in that meeting in December, a document was received for consideration until March 12th, 2009.

It is expected that by the year 2009 will culminate the development of ISO 26000 and to enter in force in early 2010.

Work is being done at the Committee on Social Responsibility of UNIT, following a request of ACDE, in the preparation of a national standard UNIT of social responsibility to come along with the guidelines of the ISO 26000, defined as certifiable.

ANCAP Chorus

The ANCAP chorus was founded in late 2007 as part of social responsibility policy, with a whole host of staff. It is important to balance time between the work, family and entertainment and for that reason the chorus was formed with employees, former employees and their relatives. It was understood that while people work to meet economic needs, are no less their aspirations for achievement and personal development. Thus, the company contributes to the reaffirmation of values, promoting teamwork, cultural change and achieving a better work atmosphere.

In 2008, it made its first public performances and was involved in several events held in Montevideo and the rest of the country on the anniversary the anniversary of ANCAP, as well as other cultural events to which were invited.



7.3 Supports

There were different types of support, as detailed below:

To the National Emergency Committee

There were contributions for the National Emergency Committee during 2008.

They consisted of contributions made to the Republic of Bolivia for flooding which hit the country, collaborations with the Permanent Technical and Operational Direction of the National Committee of Emergency to forecast given with the high probability of the occurrence of forest fires in the country during the summer season and collaborations with the Departmental Directorate of Health of Rivera, the Ministry of Public Health to support activities related to bovine rabies and control of *Aedes aegypti*.

Se trata de llegar a una guía simple, clara, amigable, que no sea tomada como una barrera técnica al comercio. Una guía internacional que inspire a la acción.

Desde el comienzo del proceso de elaboración se ha establecido que la ISO 26000 no va a ser una norma certificable internacionalmente.

En setiembre de 2008 se realizó la reunión mundial del grupo de trabajo de la ISO 26000. De acuerdo con lo resuelto en dicha reunión en el mes de diciembre se recibió un documento a consideración hasta el 12 de marzo de 2009.

Se prevé que en el año 2009 se culmine la elaboración de la ISO 26000 y que entre en vigencia en los primeros meses de 2010.

A nivel del Comité de Responsabilidad Social de UNIT se está trabajando también, como consecuencia de una petición de ACDE, en la elaboración de una norma nacional UNIT de responsabilidad social, que siga los lineamientos de la ISO 26000, definida como certificable.



Coro ANCAP

El coro ANCAP nació a fines de 2007 en el marco de la política de responsabilidad social, con una gran acogida en el conjunto de los funcionarios. Es importante tener equilibrio entre el tiempo de trabajo, la familia y el entretenimiento y fue por ese motivo que este coro se conformó con funcionarios, ex-funcionarios y familiares de los mismos. Se entendió que si bien las personas trabajan para satisfacer necesidades económicas, no son menores sus aspiraciones de realización y desarrollo personal. De esta forma, la empresa contribuye a la reafirmación de valores, promoviendo el trabajo en equipo, el cambio cultural y logrando un mejor clima laboral.

En el año 2008, hizo sus primeras incursiones en público y es así que participó en varios eventos realizados en Montevideo y el interior con motivo de la celebración del aniversario de ANCAP, así como en otros eventos culturales a los que fueron invitados.

7.3 Apoyos

Hubo distintos tipos de apoyo, que se detallan a continuación:

Al Comité Nacional de Emergencia

Se realizaron colaboraciones destinadas al Comité Nacional de Emergencia durante el ejercicio 2008.

Consistieron en colaboraciones realizadas a la República de Bolivia, por inundaciones que azotaron dicho país, colaboraciones con la Dirección Técnica y Operativa permanente del Comité Nacional de Emergencia, para previsión ante la alta probabilidad de que se produjeran incendios forestales en el territorio nacional durante la temporada estival y colaboraciones con la Dirección Departamental de Salud de Rivera, Ministerio de Salud Pública, en apoyo a actividades referidas a rabia bovina y al control del mosquito *Aedes Aegypti*.



To Uruguayan carnival

In the framework of social responsibility contributions were made to the Uruguayan carnival in Montevideo and other departments of the country, as activities that contribute to cultural identification and which involved all Uruguayans.

Advertising

ANCAP supported advertising to different social organizations in the framework of social responsibility actions.

Oral health – rural schools across the country

Through the Office of the President of the Republic, it bet heavily to School Oral Health Program carried out by the Honorary Committee who works in the same area.

Among the actions carried out by the company include:

- ▲ Collaboration of two complete dental equipment in perfect working order
- ▲ The transfer of loan of a van and fuel supply during 2008

Schools and colleges – classroom construction and several repairs

At this point we can highlight:

- ▲ The construction of classrooms in several primary and secondary schools from different departments
- ▲ Collaboration with low-income schools to build recreational courtyards where children can play in clean, pollution free spaces, thus minimizing the risk of accidents
- ▲ The construction of perimeter walls to provide security to the venue, eliminating the possibility of incursions by outsiders to the institution and creating a safe place for children and youth to recess or play
- ▲ The supply of unused fuel tanks to be transformed into containers of solid, organic or liquid waste
- ▲ The supply of fuel vouchers to perform transfers to or from within the country for various activities

Al carnaval uruguayo

En el marco de la responsabilidad social se realizaron aportes al carnaval uruguayo de Montevideo y otros departamentos del interior, por ser actividades culturales que contribuyen a la identificación y en las cuales participan todos los uruguayos.

Publicitarios

Se realizaron apoyos publicitarios a diferentes organizaciones sociales en el marco de las acciones de responsabilidad social.

Salud bucal – escuelas rurales de todo el país

A través de Presidencia de la República, se apostó fuertemente al programa Salud bucal escolar, llevado adelante por la Comisión Honoraria que trabaja en la órbita del mismo.

Entre las acciones llevadas adelante por la empresa se destacan:

- ▲ La colaboración de dos equipos odontológicos completos en perfecto estado de funcionamiento
- ▲ La cesión en comodato de una camioneta y el aprovisionamiento de combustible durante todo el año 2008

Escuelas y liceos – construcción de aulas y reparaciones varias

En este punto se puede destacar:

- ▲ La construcción de aulas en varias escuelas y liceos de distintos departamentos
- ▲ La colaboración con escuelas de bajos recursos para concretar la construcción de patios de recreación, en donde los niños puedan jugar en lugares limpios, libres de contaminación, minimizando así el riesgo de accidentes

- ▲ La construcción de muros perimetrales que brinden seguridad al lugar de estudio, eliminando así la posibilidad de incursión de extraños a la institución y generando un lugar seguro para niños y jóvenes a la hora del recreo o esparcimiento
- ▲ La entrega de tambores sin uso, para ser transformados en recipientes de residuos, sólidos, orgánicos y líquidos
- ▲ La entrega de vales de combustible para la realización de traslados hacia o desde el interior del país, para actividades varias

Instituciones de impedidos y psiquiátricas

Apoyo de ANCAP con:

- ▲ Productos destinados a calefacción ambiental y piletas térmicas
- ▲ Cemento asfáltico para construcción de calles internas
- ▲ Combustible de uso vehicular para el traslado de pacientes y personal

Disabilities and psychiatric institutions

ANCAP support with:

- ▲ Products intended for space heating and thermal pools
- ▲ Asphalt cement for construction of internal streets
- ▲ Fuel of vehicle use to transport patients and staff



Jails

- ▲ Collaboration consisted of unused tanks to be recycled and turned into waste containers.
- ▲ The support was with discarded materials in order that the prisoners can learn a job, by building basketball boards for public squares of the entire country. This contribution allows them to discover a tool to work at the time of leaving prison and entering society and to get a livelihood for themselves and their families.

Transit Police

There was a major contribution of asphalt cement to build a motorcycle track for practice, where people who want to can perfect their techniques and maneuvers that guarantee them safe passage through the streets and domestic highroads. Such training is provided by personnel specially trained in driving schools of Brazil. In our country the accident rate involving two-wheeled is of thousands per year.

Program Knock - out drugs

It is a program dependent on the Presidency of the Republic that carries out sport activities that allow our children and youth have a place to play sports and stay away from the dangers involved in addiction on the streets.

ANCAP has supported this endeavor since the beginning, promoting boxing as well as rowing, meaningful activities for young people under physical and intellectual growth.

Housing

- ▲ Support was provided to municipal governments that have programs to eradicate unhealthy housing. In this sense, it bet heavily on the retention of families in the countryside, paying more attention to the least populated areas.

Instituciones carcelarias

- ▲ Se colaboró con tanques sin uso para ser reciclados y transformados en recipientes para residuos.
- ▲ Se apoyó con materiales en desuso, con el objetivo de que los internos puedan aprender un oficio, mediante la construcción de tableros de básquetbol para las plazas públicas de todo el país. Este aporte les permite descubrir una herramienta con la cual defenderse en el momento de egresar e insertarse en la sociedad y poder obtener un sustento económico para ellos y sus familias.

Policía de tránsito

Se realizó un importante aporte de cemento asfáltico para la construcción de una pista para prácticas de motociclismo, donde los ciudadanos que así lo deseen puedan perfeccionarse en técnicas y maniobras que les aseguren un tránsito seguro por las calles y rutas nacionales. Este perfeccionamiento está a cargo de personal especializado y entrenado en academias de conducción de Brasil. En nuestro país el índice de siniestros que involucran a bi-rodados es de miles por año.

Programa Knock - out a las drogas

Es un programa dependiente de Presidencia de la República que lleva adelante acciones deportivas que permiten a nuestros niños y jóvenes tener un lugar para practicar deportes y estar alejados de los peligros que implican las adicciones en las calles.

ANCAP ha apoyado este emprendimiento desde su inicio, promocionando tanto el boxeo como el remo, actividades útiles para los jóvenes, en el marco de su crecimiento físico e intelectual.

Vivienda

- ▲ Se brindó apoyo a las intendencias que tienen programas de erradicación de vivienda insalubre. En tal sentido se apostó fuertemente a la permanencia de las familias en el campo, prestándose mayor atención a las zonas más despobladas.

7.4 Apoyos al sector privado

- ▲ Se apoyó a los clubes deportivos ubicados en zonas carenciadas, colaborando en la reparación de canchas de bochas, de fútbol, muros perimetrales, salones multiuso, baños, etc.
- ▲ Se colaboró con combustibles para la realización de diversos eventos de interés social, cultural y deportivo para la sociedad, tanto para la ciudad como para el interior del país.
- ▲ Se apoyó con diversos materiales para la construcción de resguardos que sirven para los sistemas de vigilancia organizados por vecinos de los barrios y para los días de lluvia.

Salud

Se trabajó en zonas carenciadas ubicadas en el entorno de las plantas de Montevideo e interior, destacándose la colaboración en combustibles para la ambulancia que presta servicio a más de 8.000 habitantes en el departamento de Paysandú.

Alimentación y medio ambiente

ANCAP consciente de las responsabilidades que le caben en el manejo seguro de sus operaciones como también en la salvaguarda del bienestar e integridad física de su personal, contratistas y transportistas y del cuidado del medio ambiente en el que desarrolla sus actividades brindó apoyo a:

- ▲ La cría del bagre negro en las lagunas y tajamares de la región norte del país y a las huertas orgánicas. La intención es que ambos proyectos sean autosustentables, de manera que las poblaciones del interior encuentren en esta forma de producción su medio de vida.



7.4 Support to private sector

- ▲ There was support to sports clubs located in deprived areas, helping in repairing of bocce courts, football fields, perimeter walls, multi-purpose rooms, bathrooms, etc.
- ▲ Fuel was provided for the organization of several events of social, cultural and sports interest to society, both the capital city and the rest of the country.
- ▲ Support was provided with various materials for the construction of shelters that serve to surveillance systems organized by the residents of neighborhoods and for rainy days.

Health

Work was made in deprived areas located in the surroundings of the plants of Montevideo and the rest of the country, emphasizing collaboration in fuel for the ambulance that serves more than 8,000 people in the department of Paysandú.

Food and environment

ANCAP, aware of the responsibilities that fit in the safe handling of its operations as well in safeguarding the welfare and physical integrity of its staff, contractors and transporters and the care of environment in which it develops its activities, provided support to:

- ▲ black catfish farming in the lagoons and ponds of the northern region of the country and organic farms. The intention is that both projects are self-sustaining, so that inland populations find in this way of production their livelihood.

- ▲ La colaboración con los comedores de las zonas circundantes a las plantas de Ancap, entre las cuales se destaca el usufructo de las instalaciones del comedor de planta Paysandú por la Intendencia de dicho departamento, para elaborar por las noches los alimentos que luego se distribuyen durante el día a los comedores públicos de la zona.
- ▲ La colaboración con materiales al comedor cercano a la planta La Teja.

Trabajo – país productivo

Se realizaron acciones que permitieron el desarrollo de PYMES y de otras industrias en colaboración con otros organismos, estatales y privados.

En este sentido se puede mencionar la entrega en comodato a EVIDRIO de tres tanques metálicos de 100 m3 cada uno, ubicado en el Parque Tecnológico del Cerro y la construcción de aulas para el proyecto Márgenes del Centro de formación laboral profesional, del Parque Tecnológico Canario.

Nuestra empresa colaboró financieramente y con personal idóneo en la elaboración del manual de Responsabilidad social para las PYMES.

Educación

Se apostó firmemente al desarrollo de oficios que involucran la especialización de nuestra industria, colaborando en la construcción y puesta a punto de locales de estudios, apoyando la formación teórica de las materias y también la realización de prácticas con materiales y escenarios similares a los que se dan en la realidad.



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

Deportes

Se firmó un convenio con el Ministerio de Turismo y Deportes, a través de la Dirección Nacional de Deportes, para la construcción, reparación y embellecimiento de todas las plazas de deportes del país a partir del año 2009. Este ministerio cuenta con 114 plazas de deportes, distribuidas en todo el territorio nacional, cuya mayoría se encuentra ubicada en el interior del país.

Knock out a las drogas, también apoya este convenio mediante la construcción de 150 tableros de básquetbol que serán instalados en dichas plazas y contruidos por jóvenes del Centro Nacional de Rehabilitación.

Convenios – una herramienta de gestión

La protección del medio ambiente es uno de los objetivos más sensibles de la empresa. En dicho sentido se suscribieron convenios con la Universidad de la República, para apoyar y fortalecer las actividades de investigación, tendientes a mejorar la conservación y protección de nuestro hábitat en relación con las operaciones que se desarrollan y para adecuar las nuevas tecnologías y mejorar la calidad ambiental de los productos y procesos que la empresa utiliza.

Se destaca principalmente el estudio de especies invasoras en la bahía de Montevideo, que ingresan en las bases de los barcos que arriban al puerto de Montevideo provenientes de otros países. También el estudio de diferentes especies marinas, donde se destaca el grupo toninas.

Asimismo se han desarrollado proyectos relacionados con los biocombustibles.

Se inició un trabajo conjunto con la sociedad de Maldonado para la conservación de la biodiversidad, SOCOBIOMA, tendiente al rescate de especies afectadas por posibles derrames de hidrocarburos en la costa este del país.

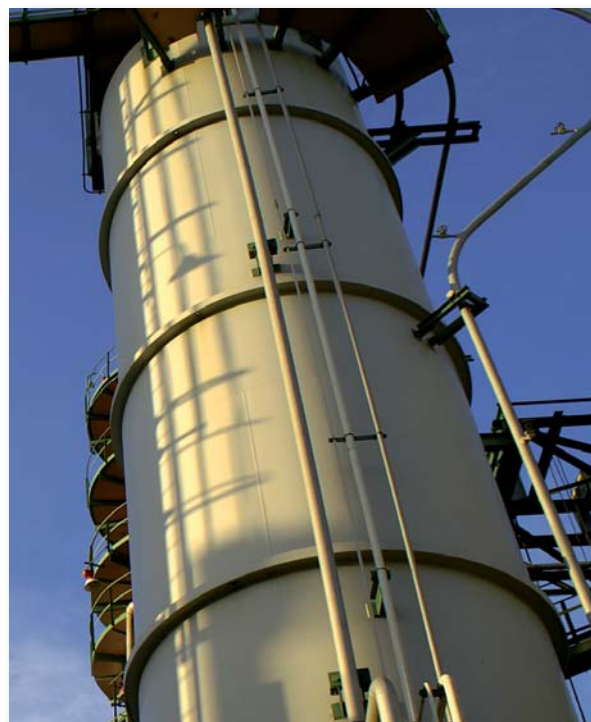
- ▲ collaboration with dining rooms of the surrounding areas to ANCAP plants, among which stands the enjoyment of dining facilities of Paysandú plant by the Municipality of such department, to prepare food at night which is then distributed over the day to the public dining in the area.
- ▲ Collaboration with materials to the dining room close to La Teja plant.

Work – productive country

Actions were performed that allowed the development of PYMES and other industries in collaboration with other state and private agencies.

In this sense we can mention the delivery in loan to EVIDRIO of three metallic tanks of 100m³ each, located in the Parque Tecnológico del Cerro, and construction of classrooms for the project Márgenes del Centro of vocational training centers, of the Parque Tecnológico Canario.

Our company collaborated financially and with trained personnel in the preparation of the handbook on Social responsibility for PYMES.



Education

The company firmly bet to the development of skills that involve our industrial expertise, working in construction and development of classrooms, supporting the theoretical training of subjects and also the development of practices with materials and similar settings to those that occur in reality.

Sports

An agreement was signed with the Ministry of Tourism and Sports, through the National Directorate of Sports, for the construction, repair and beautification of all the sport squares in the country from the year 2009. This ministry has 114 sport squares distributed throughout the national territory, most of which are located outside Montevideo.

Knock out drugs also supports this agreement by the construction of 150 boards of basketball that will be installed in these squares and built by the young people of the National Rehabilitation Center.

Agreements – a management tool

Environmental protection is one of the most sensitive targets of the company. In that sense, agreements were signed with the University of the Republic, to support and strengthen research activities aimed at improving the conservation and protection of our habitat in relation to the operations developed and to adapt new technologies and improve the environmental quality of products and processes the company uses.

It mainly emphasizes the study of invasive species in the bay of Montevideo that come in the bases of vessels arriving at the port of Montevideo from other countries. It is also important the study of different marine species where highlights the toninas group (estuarine dolphins).

Es de destacar la participación de ANCAP con la entrega de combustibles y el aporte de voluntarios, en los momentos que se hacen necesarios.

Convenio socio espectacular

El convenio con socio espectacular, llevado adelante por las instituciones teatrales El Galpón y Circular de Montevideo tiene como objetivo democratizar el acceso a actividades culturales y deportivas.

La empresa extiende su accionar hacia el tiempo libre de los empleados facilitándoles el acceso a una amplia gama de rubros relacionados con la cultura, ofreciendo además la posibilidad de extender a un familiar los beneficios a un costo relativamente bajo.

Se acuerda además la extensión de los alcances de los términos del acuerdo a empresas que contratan con ANCAP, quienes pueden acceder, con iguales costos, a los mismos beneficios para sus empleados.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



Sinergias ANCAP – funcionario

Se puede destacar el apoyo que brinda la empresa a funcionarios y ex-funcionarios agrupados en la cooperativa de ómnibus del departamento de Lavalleja. La misma es una institución creada con el objetivo principal de trasladar a los funcionarios de Ancap que prestan servicios en la planta de Portland de dicho departamento.

En el departamento de Paysandú se cedió en comodato un terreno aledaño a la planta de Alcoholes a un conjunto de jubilados ex-trabajadores, que lo están acondicionando para desarrollar allí un parque de vacaciones.

También se apoya al movimiento cultural interno de la empresa, llevado adelante por un grupo de funcionarios comprometidos con el desarrollo cultural.



A work started jointly with the society of Maldonado for the conservation of biodiversity, SOCOBIOMA, tending to the rescue of species affected by oil spills in the east coast of the country.

It is to underline the participation of ANCAP with the delivery of fuel and the contribution of volunteers in times are needed.

Agreement Socio Espectacular

The agreement with Socio Espectacular, carried forward by the theater institutions El Galpón and Circular of Montevideo, aims to democratize access to cultural and sporting activities.

The company extends its power towards free time of its employees by providing access to a wide range of items related to culture, offering the possibility of extending benefits to a family member to a relatively low cost.

It is also agreed the scope extension of terms of agreement to companies that contract with ANCAP, who may access the same cost, the same benefits for their employees.

Synergies ANCAP – employee

It is detachable the support provided by the company to employees and former employees gathered in the bus cooperative of the department of Lavalleja. This is an institution established with the primary objective of transporting ANCAP employees serving in the Portland plant in that department.

In the department of Paysandú was ceded on free loan a ground floor adjacent to the Alcohols plant to a set of retired former-employees who are conditioning it to build a holiday park.

It is also supported the cultural movement within the company, carried forward by a group of employees committed to cultural development.



7.5 Participation in associations

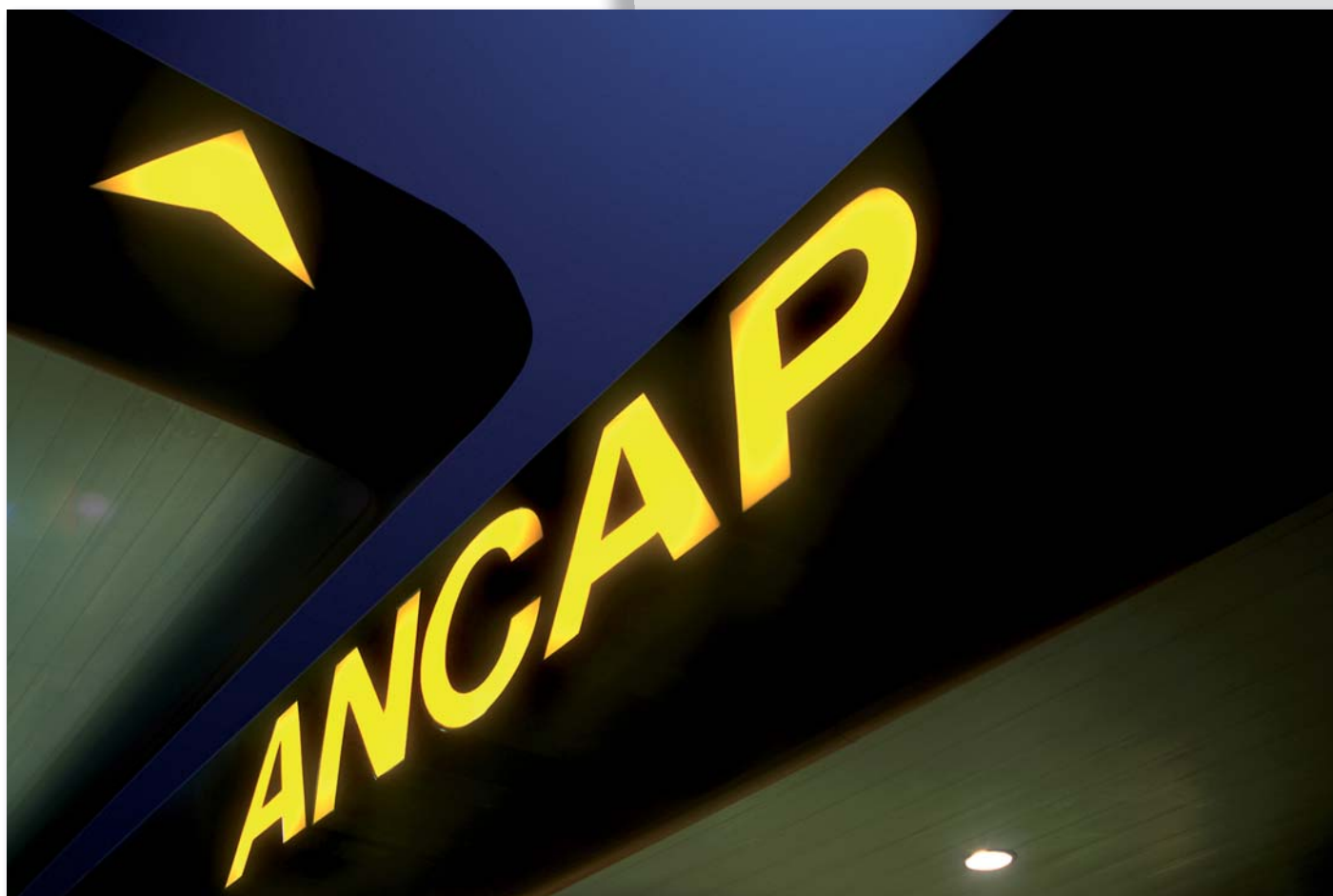
It continues to participate in:

- ▲ the Social Responsibility Committee of ARPEL
- ▲ the National Mirror Committee ISO 26000 – UNIT
- ▲ the Steering Committee and the Coordination Committee of DERES
- ▲ the Group CSR of Public Agencies – REP
- ▲ the Bureau of Social Dialogue – Social Affairs Advisory of OPP
- ▲ in activities of the Group Uruguay RSE MERCOSUR CEFIR/DERES/UCU/ANCAP
- ▲ the United Nations Global Compact

7.5 Participación en asociaciones

Se continua participando en:

- ▲ el Comité de Responsabilidad Social de ARPEL
- ▲ el Comité Espejo Nacional ISO26000 – UNIT
- ▲ la Comisión Directiva y Comisión Coordinadora de DERES
- ▲ el Grupo RSE de Empresas Públicas – REP
- ▲ la Mesa de Diálogo Social – Asesoría de Asuntos Sociales de OPP
- ▲ en actividades del Grupo Uruguay RSE MERCOSUR CEFIR/DERES/UCU/ANCAP
- ▲ el Pacto Mundial de Naciones Unidas





Siempre Uruguay, se mueve ANCAP
Sierra de la Ánimas - LAVALLEJA



MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**

ESTADOS CONTABLES

8.1 Resumen del Análisis Económico Financiero	168
8.2 Estados Contables	180

www.ancap.com.uy

8.

ESTADOS CONTABLES ANCAP ACCOUNTING STATEMENTS



ACCOUNTING STATEMENTS

8.1 Summary of the economic and financial analysis	168
8.2 Accounting Statements	180



Accounting Statements

8.1 Summary of the economic and financial analysis

The accounting statements of ANCAP were prepared according to suitable accounting rules in our country and the Ordinance No. 81 of the Audit Office of Uruguay approved on December 17th, 2002.

This ordinance has to take as source of countable procedures, on order of priority, the following ones:

- a) the procedure established by the Account Court
- b) the decree N° 103/91 of February 27th, 1991
- c) the International procedure of Accounting expressed by the IASB (International Accounting Standards Board)

The said statements arise from the consolidation of the accounting statements of the businesses areas of Energy and Portland of ANCAP. The information of the Energy area is determined by consolidation of the fuels, lubricants and gas industries.

Estados Contables

8.1 Resumen del Análisis Económico Financiero

Los Estados Contables fueron preparados de acuerdo con las normas contables adecuadas en el Uruguay y la ordenanza N° 81 del Tribunal de Cuentas de la República Oriental del Uruguay aprobada el 17 de diciembre de 2002.

Esta ordenanza dispone tomar como fuente de normas contables, por orden de prioridad, las siguientes:

- a) las normas establecidas por el Tribunal de Cuentas
- b) el decreto N°103/91 del 27 de febrero de 1991



Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland

- c) las Normas Internacionales de Contabilidad emitidas por la IASB (International Accounting Standards Board)

Los mencionados estados surgen de la consolidación de los estados contables de las áreas de negocios de Energía y Portland de ANCAP. La información del área de Energía se determina consolidando las industrias de combustibles, lubricantes y gas.

Las políticas contables aplicadas en el ejercicio 2008, tanto por ANCAP como por las empresas del grupo, fueron consistentes con las del ejercicio 2007.

La mencionada ordenanza N° 81 exige que se preparen estados contables ajustados por inflación. A estos efectos se utilizaron los coeficientes derivados del Índice de Precios al Productor de Productos Nacionales (IPPN), publicados por el Instituto Nacional de Estadística. En el ejercicio que se analiza, este índice tuvo un incremento de 6,43%.



The accounting policies applied during the period 2008 both by ANCAP and the group companies were consistent with the ones of the period 2007.

The said Ordinance No.81 demands that the accounting statements are prepared inflation adjusted.

To this purpose were used the coefficients derived from the “National Products Wholesale Price Index” (IPPN), published by the National Institute of Statistics. During the period analyzed, this index had an increase of 6.43%.

In order to compare the evolution of the chapters that compose the Accounting Statements of ANCAP for the fiscal years 2008 and 2007 and present the figures corresponding to the period 2007 in currency of the same purchasing value than the one in 2008, it was applied the “National Products Wholesale Price Index” (IPPN).

Analysis of the main variations

The available assets of ANCAP suffered a diminish of 5.5% during the period ended by December



31st, 2008, passing from \$ 32.408:799.582 in December 31st, 2007 to \$30.619:500.781 by December 31st, 2008.

The current assets had a decrease of about 20%, while the non-current assets had an increase of nearly 18%.

The chapter that had more variation was Temporary investments, which amounts as at December 31st 2008 to \$2,123:584,463, while at the closing of the period 2007 was of \$5,601:975,090. This chapter exposes ANCAP deposits in Banco de la República Oriental del Uruguay, New York, which are used to pay for crude oil and derivatives. During the last days of 2008 operated maturities of purchases of these products, including a shipment of oil, which partly explains the decrease of in the balance at that time.

Likewise, the balance of Exchange Goods had an important diminishment, from \$9,440:463.807 at the end of 2007 to \$8,213:226,661 at the closing of 2008. This variation is basically for its valuation because in terms of volumes there were no significant variations.

Sales receivables, by contrast, had an increase of \$ 950:157,836 in relation to the closing of 2007 explained primarily by increased account balance receivable from UTE.

With regard to the Non Current Assets, it is observed an increase in the chapter Durables of nearly 6% corresponding mainly to the net effect of the revaluation and amortization period and to the increase of the balance of works in progress, mainly by the start of works for the desulphurisation plant of La Teja refinery, and the construction of spheres to storage liquefied petroleum gas.

The chapter Investment also had a significant increase, from \$ 1,774:237,495 to \$ 2,419:811,270 basically explained by the capitalization of loans to Distribuidora Uruguaya de Combustibles S.A. for the acquisition of Canopus Uruguay Ltda. (formerly Chevron Uruguay Ltda.).

A efectos de comparar la evolución de los capítulos que componen los Estados Contables de ANCAP de los ejercicios 2008 y 2007 y presentar las cifras correspondientes al ejercicio 2007 en moneda de igual poder adquisitivo que la del año 2008, se aplicó el Índice de Precios al por Mayor de Productos Nacionales (IPM).

Análisis de las principales variaciones

El activo total de ANCAP experimentó una disminución en el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2008 del orden del 5,5%, pasando de \$ 32.408:799.582 al 31 de diciembre de 2007 a \$ 30.619:500.781 al 31 de diciembre de 2008.

El activo corriente tuvo una disminución de aproximadamente 20%, en tanto que el no corriente tuvo un aumento del orden del 18%.

El capítulo que tuvo más variación fue Inversiones Temporarias, cuyo saldo al 31 de diciembre de 2008 asciende a \$ 2.123:584.463, mientras que al cierre del ejercicio 2007 fue de \$5.601:975.090. En este capítulo se exponen los depósitos de ANCAP en Banco de la República Oriental del Uruguay, Nueva York, que son utilizados para el pago de petróleo crudo así como de derivados. En los últimos días del año 2008, operaron vencimientos de compras de estos productos, en particular de un embarque de crudo, lo que explica en parte la disminución del saldo a esa fecha.

Asimismo, el saldo de Bienes de Cambio experimentó una importante disminución, pasando de \$9.440:463.807 al cierre del 2007 a \$ 8.213:226.661 al cierre del 2008. Esta variación corresponde fundamentalmente a su valuación ya que en términos de volúmenes no se aprecian variaciones significativas.

Los Créditos por ventas, por el contrario, tuvieron un incremento de \$ 950:157.836, respecto al cierre del 2007 explicado fundamentalmente por el aumento del saldo de la cuenta por cobrar a UTE.

En relación al Activo No Corriente, se puede observar un incremento del capítulo Bienes de Uso del orden del 6%, correspondiendo básicamente al efecto neto de la revaluación y amortización del período y al incremento del saldo de obras en curso, fundamentalmente, por el inicio de las obras correspondientes al complejo de desulfurización en refinería La Teja, así como la construcción de esferas para el almacenamiento de gas licuado de petróleo.

El capítulo Inversiones, tuvo asimismo un incremento significativo, pasando de \$ 1.774:237.495 a \$ 2.419:811.270, explicado básicamente por la capitalización de créditos otorgados a Distribuidora Uruguay de Combustibles S.A. para la adquisición de Canopus Uruguay Ltda.(ex Chevrón Uruguay Ltda.).

Por último, se incluye en al activo, al cierre del ejercicio 2008, el impuesto diferido, calculado en aplicación de la Norma Internacional de Contabilidad N° 12, con un saldo de \$ 276:243.766.

El pasivo de ANCAP al 31 de diciembre de 2008 presenta un incremento del orden del 3,8% respecto al cierre del ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2007.

Este incremento se explica por el efecto conjunto del incremento de las deudas comerciales y la cancelación de las deudas financieras.

La variación experimentada en las deudas comerciales, que considerando corto y largo plazo en conjunto, fue de un incremento de \$ 453:301.878, corresponde al aumento del saldo de la deuda con Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA) por compras de petróleo crudo según Contrato Marco de Compra – Venta de Crudo y/o Productos con PDVSA del 29 de julio de 2005.

Asimismo, cabe destacar, que durante el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2008, ANCAP canceló completamente el pasivo financiero que se había asumido en el año 2005, con un grupo de bancos nacionales. El saldo reexpresado de las deudas financieras al 31 de diciembre de 2007 ascendía a \$ 436:881.441.

Finally, it is included in Assets at the closing of 2008 the differed tax, calculated under International Accounting Standard N° 12, with a balance of \$ 276:243,766.

ANCAP liabilities by December 31st, 2008 show an increase of nearly 3.8% with regard to the closing period finished by December 31st, 2007. This increase is explained by the joint effect of the increase of the commercial debts and cancellation of financial debts.

Commercial Debts had an increase both at the short and long terms, of \$ 453:301,878. This corresponds to the raise of the debt with Petróleos de Venezuela S.A. (PDVSA) by crude oil purchases according to the Frame Contract of Purchase-Sale of Crude Oil and/or products with (PDVSA) of July 29th, 2005.

Likewise, highlights that during the fiscal period ended by December 31st. 2008, ANCAP completely cancelled the financial liability that was taken in 2005 with a group of national banks. The balance restated financial debts as at December 31st, 2007 amounted to \$436:881,441.

Miscellaneous debts experienced an increase of \$ 986:424,893 largely explained by accounting at December 31st. 2008 of the fair value of hedging contracts on changes in the price of crude oil, which amounts to \$ 977:243,662. It is noteworthy that although this coverage was hired in October 2008, starts operating in the first half of 2009.

In compliance of what is ruled by the Ordinance No.81 of the Audit Office we inform that the provisions that are shown in the net worth and are detailed in the State of Evolution of the Net Worth remain at their nominal value. They correspond to the following concepts:

▲ Provisions by reinvestment that belong to the provision by taxes exemption by investments of the article 447 of the Law No.15.903 that amounts \$ 1.112:154.333.60 as at December 31st, 2008. This increase in this provision amounts to \$ 39:959,967.60 corresponding to the provision formation by the 5% over the financial year 2007.



Se mueve Uruguay, se mueve ANCAP

Punta del Diablo - ROCHA

Las deudas diversas experimentaron un aumento de \$ 986:424.893 explicado en su mayor parte por la contabilización al 31 de diciembre de 2008, del valor razonable de los contratos de cobertura sobre la variación del precio del petróleo crudo, el que asciende a \$ 977:243.662. Cabe destacar, que si bien esta cobertura fue contratada en el mes de octubre de 2008, comienza a operar en el primer semestre del año 2009.

En cumplimiento de lo preceptuado por la ordenanza N° 81 del Tribunal de Cuentas se informa que las reservas que se exponen en el patrimonio y se detallan en el Estado de Evolución del Patrimonio se mantienen a su valor nominal. Las mismas corresponden a los siguientes conceptos:

- ▲ Reserva por reinversión que corresponde a la reserva por exoneración impositiva por inversiones del artículo 447 de la ley N° 15.903 y asciende al 31 de diciembre de 2008 a \$ 1.112:154.333,60. El incremento en el saldo de esta reserva asciende a \$ 39:959.967,60, correspondiendo a formación de reserva por el 5% sobre el resultado del ejercicio 2007.
- ▲ Reserva afectada al Departamento Médico del Organismo ha sido utilizada por completo en el ejercicio 2008, habiendo ascendido esta utilización a \$ 2:420.205.

Como se expresara en párrafos anteriores, con el objetivo de cubrir el riesgo relacionado con el flujo de efectivo generado por la variación del precio del petróleo (Brent), principal insumo de su actividad, ANCAP, con fecha 22 de octubre de 2008, contrató con un banco internacional, una combinación de opciones, denominada collars, con el objetivo de cubrir el 40% de la demanda de barriles de petróleo del primer semestre del año 2009.

Los collars contratados representan un monto en primas neto total a pagar de US\$ 8:541.000 (aproximadamente \$ 208:075.800), cuyos vencimientos operarán a partir del 31 de enero de 2009 y hasta el 30 de junio de 2009.

- ▲ Provisions destined to the Medical Department of the company have been fully utilized in fiscal year 2008, amounting to \$ 2:420.205 such use.

As we said above, with the aim of covering the risk associated with cash flow generated by the change in oil price (Brent), the main income of its activity, ANCAP, dated October 22nd, 2008 contracted with an international bank, a combination of options, known as collars, in order to cover 40% of barrels of oil demand in the first half of 2009.

The collars contracted represent in premiums a total net amount payable of US\$ 8:541,000 (about \$ 208:075,800) which maturities will operate from January 31st, 2009 and until June 30th, 2009.

Assets arising in derivatives referred to have been valued at its fair value which was determined based on the market price of the contracts at December 31st, 2008.

The change in intrinsic value of financial instruments designated as effective hedge risks of cash flow generated by the variation of oil prices, being charged to the Reserve for coverage of the State of Changes of Net Worth for a debtor amount of \$1,128:264.853.

Likewise, it includes the tax effect on the Differed tax line of the State of Changes of Net Worth for an amount of \$ 230:042,753.

During fiscal year 2008 no releases were made to General Revenue.

The result of ANCAP for the financial year closed by December 31st, 2008 was a loss of \$ 1,391:406, 070, meanwhile for the former period was a gain of \$ 850:587,870 (re-expressed in closing currency of the period 2008).

During fiscal 2008, sales volumes to domestic market continued to grow following the country's growth. The cumulative increase in the year of this market was 7.5% (excluding UTE and included free zone). The products of greatest impact on total sales, gasoline and gas oil, increased sold volumes in 14.3% and 2.5% respectively.

The volumes sold to UTE intended for power generation had a very significant increase, due to the strong energy crisis caused by drought. Fuel oil and diesel oil increased 76,4% and 302% respectively in relation to the volumes demanded during the previous year.

The bunker market sales continued to rise, reaching a sales volume of 23.7% over the year 2007, being intermediate fuel oil the fastest growing product in this market.

Export in 2008 had a 35% increase over the previous year. It is noteworthy that during 2007 exports had suffered a significant decline as a result of the maintenance stop at La Teja refinery.

The fiscal year 2008 was marked by important changes in trends between the first and second half of the main variables that affect the fuel business of ANCAP.

The price of a barrel of benchmark for ANCAP, Brent dtd, was of U\$S 92 at the beginning of this year, reaching a peak of \$ 133 per barrel in July. In September it began to fall sharply, due to the global financial crisis unleashed in that month, to close at U\$S 40 per barrel in late 2008.



Los activos originados en los instrumentos derivados mencionados han sido valuados a su valor razonable el que se determinó en base a la cotización de mercado de los contratos al 31 de diciembre 2008.

El cambio de valor intrínseco de los instrumentos financieros designados como cobertura eficaz de riesgos de flujo de efectivo generado por la variación de precio del petróleo, se imputó a la línea Reserva por cobertura del Estado de Evolución del Patrimonio por un importe deudor de \$1.128:246.853.

Asimismo, se incluye el efecto impositivo en la línea Impuesto diferido del Estado de Evolución del Patrimonio por un importe de \$ 230:042.753.

Durante el ejercicio 2008 no se realizaron versiones a Rentas Generales.

El resultado de ANCAP para el ejercicio terminado el 31 de diciembre de 2008, fue una pérdida de \$1.391:406.070, mientras que para el ejercicio anterior fue una ganancia de \$ 850:587.870 (reexpresada a moneda de cierre del ejercicio 2008).



Durante el ejercicio 2008, los volúmenes de ventas al mercado interno continuaron creciendo, acompañando el crecimiento del país. El incremento total acumulado en el año, de este mercado fue del 7,5 % (excluido UTE e incluida zona franca). Los productos de mayor impacto en el total de ventas, las gasolinas y el gas oil incrementaron los volúmenes vendidos en 14,3% y 2,5% respectivamente.

Los volúmenes vendidos a UTE destinados para generación de energía eléctrica tuvieron un muy importante aumento, debido a la fuerte crisis energética provocada por la sequía. El fuel oil y el gas oil aumentaron 76,4% y 302% respectivamente, en relación a los volúmenes demandados durante el año anterior.

Las ventas en el mercado bunker continuaron aumentando, alcanzando un volumen de ventas 23,7% superior al del año 2007, siendo el fuel oil intermedio el producto de mayor crecimiento en este mercado.

Also, the dollar began the year trading at \$ 21.50 per dollar. During the first half of the year the stock fell to close at \$19.428 per dollar by June 30th. Contrary to what happened in the first half of the year, during the second half levy was increased to reach \$24.362 per dollar as of December 31st, 2008.

Finally, the IPPN, index used by ANCAP to adjust its accounting for inflation, had an increase in the first half of the year of about 13%, suffering a significant drop from the month of September to end the year with an annual cumulative variation of 6.43%.

The combined effect of all these variables in fuel business of ANCAP led to a significant impact on the inflation adjustment in the second half of the year, determining the final outcome fell to December 31st, 2008.

The table below outlines the variation in operative results of ANCAP between the first and the second half of 2008.

ANCAP's monopoly operating in the domestic fuel market, made that had to ensure the supply in that market, so the company was obliged to maintain a significant stock level.



Las exportaciones del año 2008 tuvieron un incremento del 36% respecto al año anterior. Cabe mencionar que durante el año 2007 las exportaciones habían sufrido una importante disminución a consecuencia del paro de mantenimiento de la refinería de La Teja.

El 2008 fue un año marcado por cambios de tendencia muy importantes entre el primer y segundo semestre en las principales variables que afectan el negocio de combustible de ANCAP.

El precio del barril de referencia para ANCAP, Brent dtd, era a comienzos del año US\$ 92, llegando a un pico máximo de US\$ 133 por barril en el mes de julio. A partir del mes de setiembre comenzó a sufrir una fuerte caída, a raíz de la crisis financiera mundial desatada en ese mes, para cerrar en US\$ 40 por barril a fines de 2008.

Asimismo, el precio del dólar comenzó el año cotizando a \$ 21,50 por dólar. Durante el primer semestre la cotización cayó para cerrar al 30 de junio a \$ 19,428 por dólar. Contrariamente a lo que sucediera en el primer semestre del año, durante el segundo la cotización aumentó hasta trepar a \$24,362 por dólar al 31 de diciembre de 2008.

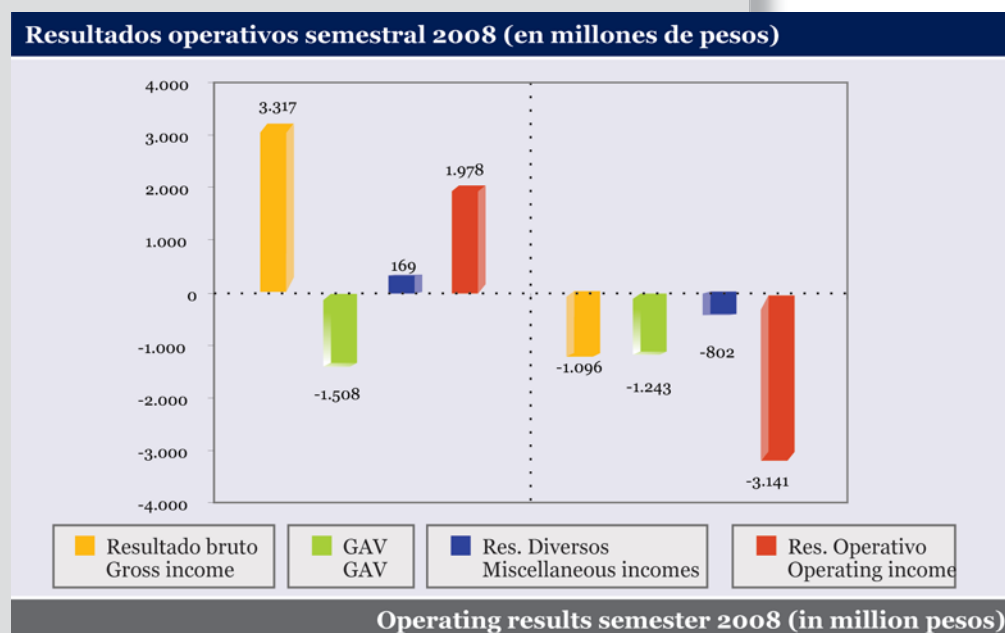
Por último, el IPPN, índice utilizado por ANCAP para ajustar sus estados contables por inflación, tuvo un incremento en el primer semestre del año del orden del 13%, sufriendo una importante caída a partir del mes de setiembre, para cerrar el año con una variación acumulada anual de 6,43%.

El efecto combinado de todas estas variables en el negocio de combustibles de ANCAP, llevó a un importante impacto en el ajuste por inflación en el segundo semestre del año, determinando una caída del resultado final al 31 de diciembre de 2008.

Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland



El siguiente cuadro expone la variación en los resultados operativos de ANCAP entre el primer y segundo semestre del año 2008.



El monopolio que ANCAP opera en el mercado interno de combustibles, hace que deba asegurar el suministro en ese mercado, motivo por el cual, la empresa se vió obligada a mantener importantes niveles de stocks.

Por otra parte, ANCAP propone al Poder Ejecutivo los precios del mercado interno de los productos monopólicos, en función de dos variables: el precio del barril de petróleo crudo y el tipo de cambio del dólar estadounidense, vigentes en el mercado en cada momento, procediendo a modificar los precios cuando se producen variaciones en la cotización de estas variables.

Esto explica la importante variación entre el resultado bruto obtenido en el primer y segundo semestre del año, impactando directamente en el resultado final del ejercicio 2008.

En relación a los gastos de administración cabe mencionar que su importe no tuvo variaciones significativas respecto a los del ejercicio 2007.

On the other hand, ANCAP proposes to the Executive Power the prices of domestic market for monopoly products, depending on two variables: the price of a barrel of crude oil and the exchange rate of U.S. dollar in the market at any time, proceeding to change prices when there are variations in the value of these variables.

This explains the significant variation between the gross income obtained in the first and second half of the year, impacting directly on the final outcome for 2008.

In relation to the costs of administration should be mentioned that the amount had no significant variations from those of 2007.

Finally, the changes operated in the chapter Miscellaneous income correspond mainly to the results obtained by ANCAP's participation in group companies. In this regard, it is to highlight the profit made by ANCAP for investment in DUCSA S.A. of approximately \$ 194:200,000 as well as the loss obtained by ANCSOL S.A. (SAFI) of about \$ 183:000.000. Finally is also presented in this chapter the forgiveness of part of the debt held by Alcoholes del Uruguay S.A., worth about \$346:500.000.

Por último, las variaciones operadas en el capítulo Resultados Diversos, corresponden fundamentalmente a los resultados obtenidos por la participación de ANCAP en las compañías del grupo. En este sentido cabe destacar la ganancia obtenida por ANCAP por la inversión en DUCSA S.A. de aproximadamente \$ 194:200.000, así como la pérdida obtenida por ANCSOL S.A. (SAFI) de aproximadamente \$183:000.000. Finalmente también se expone en este capítulo la condonación de parte de la deuda mantenida por Alcoholes del Uruguay S.A., por un importe de aproximadamente \$ 346:500.000.





8.2 Estados Contables

Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2008
En pesos uruguayos (*)

	Diciembre / December 2008
ACTIVO	
Activo Corriente	
Disponibilidades	911.438.464
Inversiones temporarias	2.123.584.463
Créditos por ventas	3.321.090.333
Otros créditos	1.500.637.360
Bienes de cambio	8.213.226.661
Total Activo Corriente	16.069.977.281
Activo No Corriente	
Bienes de uso	10.087.544.647
Inversiones	2.419.811.270
Otros créditos	1.480.579.983
Intangibles	184.940.919
Créditos por ventas	100.402.919
Total Activo No Corriente	14.549.523.504
TOTAL ACTIVO	30.619.500.785
PASIVO	
Pasivo Corriente	
Deudas comerciales	4.459.011.656
Deudas financieras	0
Deudas diversas	2.108.229.392
Previsiones	101.761.476
Total Pasivo Corriente	6.669.002.524
Pasivo no Corriente	
Deudas comerciales	7.662.875.901
Deudas diversas	232.569.436
Pasivo por impuesto diferido	0
Previsiones	0
Total Pasivo no Corriente	7.895.445.337
TOTAL PASIVO	14.564.447.861
PATRIMONIO	
Ajustes al patrimonio	13.591.954.402
Reservas	213.950.233
Resultados acumulados	3.640.554.359
Resultado del ejercicio	-1.391.406.070
TOTAL PATRIMONIO	16.055.052.924
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	30.619.500.785
(*)=importes expresados en moneda de cierre del 31 de diciembre de 2008	

8.2 Accountings Statements

Diciembre / December 2007	
	ASSETS
	Current Assets
694.710.060	Available assets
5.601.975.091	Temporary investments
2.370.932.497	Sales receivables
1.951.612.022	Other receivables
9.440.463.805	Exchange assets
20.059.693.475	Total Current Assets
	Non Current Assets
9.499.590.506	Durables
1.774.237.492	Investments
826.204.397	Other receivables
249.073.705	Intangible assests
0	Sales receivables
12.349.106.100	Total Non Current Assests
32.408.799.575	TOTAL ASSETS
	LIABILITIES
	Current Liabilities
6.100.166.807	Commercial debts
436.881.442	Financial debts
966.813.856	Miscellaneous debts
88.978.318	Provisions
7.592.840.423	Total Current Liabilities
	Non current Liabilities
5.568.418.874	Commercial debts
387.560.068	Miscellaneous debts
482.024.729	Liabilities for differred tax
2.179.227	Provisions
6.440.182.898	Total Non current Liabilites
14.033.023.321	TOTAL LIABILITIES
	NET WORTH
13.620.647.355	Net worth adjustment
1.074.614.572	Reserves
2.829.926.461	Previous years income
850.587.866	Financial year income
18.375.776.254	TOTAL NET WORTH
32.408.799.575	TOTAL LIABILITIES AND NETWORTH

(*)=amounts expressed in closing currency as at December 31, 2008

Financial Statement as at December 31, 2008



Estado de Resultados por el ejercicio anual terminado
el 31 de diciembre de 2008 En pesos uruguayos (*)

	Diciembre / December 2008
Ingresos Operativos	
Locales	51.968.386.549
Exportaciones	4.677.617.883
Bunkers	8.473.282.260
	65.119.286.692
Descuentos y Bonificaciones e Impuestos	
Descuentos y bonificaciones e impuestos	-4.278.353.803
IMESI	-4.430.782.285
Contr. al fideicomiso sector transp. colectivo	-1.732.088.022
	-10.441.224.110
INGRESOS OPERATIVOS NETOS	54.678.062.582
COSTO DE LOS BIENES VENDIDOS	-52.456.957.739
RESULTADO BRUTO	2.221.104.843
Gastos de Administración y Ventas	
Retribuciones personales y cargas sociales	-693.662.032
Amortizaciones	-152.010.608
Gastos directos de ventas	-726.602.697
Impuestos, tasas y contribuciones	-689.511.367
Otros gastos	-488.942.618
	-2.750.729.322
Resultados Diversos	
Resultado por inversión en subsidiarias	-480.172.666
Otros ingresos	102.863.724
Otros egresos	-255.187.162
	-632.496.104
RESULTADO OPERATIVO	-1.162.120.583
Resultados Financieros	
Intereses ganados y otros ingresos financieros	149.922.702
Resultado por cobertura	152.003.191
Intereses perdidos y gastos financieros	-774.576.441
Resultado por exposición a la inflación	-255.917.746
	-728.568.294
Impuesto a la renta	499.282.807
RESULTADO NETO	-1.391.406.070
(*)=importes expresados en moneda de cierre del 31 de diciembre de 2008	

Diciembre / December 2007	
	Operative Income
41.679.925.965	Local
3.160.574.854	Exports
6.491.717.407	Bunkers
51.332.218.226	
	Discounts, Bonuses and Taxes
-4.278.882.507	Discounts, Bonuses and Taxes
-6.284.779.384	IMESI
-1.196.151.870	Trust contribution - Collective transport area
-11.759.813.761	
39.572.404.465	OPERATIVE NET INCOME
-34.669.661.223	COST OF SOLD GOODS
4.902.743.242	GROSS INCOME
	Administration and sales expenses
-796.004.347	Personal payments and social benefits
-131.644.987	Amortizations
-620.645.724	Sales direct expenses
-850.688.463	Taxes, fees and contributions
-441.482.685	Other expenses
-2.840.466.206	
	Miscellaneous income
200.283.083	Income due to subsidiary investment
124.692.451	Other income
-499.491.632	Other expenses
-174.516.098	
1.887.760.938	OPERATIVE INCOME
	Financial income
198.126.014	Earned interests and other financial incomes
0	Assumption income
-673.990.641	Lost interests and financial expenses
-24.693.420	Income due to inflation exposure
-500.558.047	
-536.615.025	Income tax
850.587.866	NET INCOME
(*)=amounts expressed in closing currency as at December 31, 2008	
Profit Statement as at December 31, 2008	



Estado de Situación Patrimonial al 31 de diciembre de 2008
En dólares estadounidenses

	Diciembre / December 2008
ACTIVO	
Activo Corriente	
Disponibilidades	37.412.300
Inversiones temporarias	87.167.903
Créditos por ventas	136.322.565
Otros créditos	61.597.462
Bienes de cambio	337.132.693
Total Activo Corriente	659.632.923
Activo No Corriente	
Bienes de uso	414.068.823
Inversiones	99.327.283
Otros créditos	60.774.156
Activo por impuesto diferido	11.339.125
Intangibles	7.591.368
Créditos por ventas	4.121.292
Total Activo No Corriente	597.222.047
TOTAL ACTIVO	1.256.854.970
PASIVO	
Pasivo Corriente	
Deudas comerciales	183.031.428
Deudas financieras	
Deudas diversas	86.537.616
Previsiones	4.177.058
Total Pasivo Corriente	273.746.102
Pasivo no Corriente	
Deudas comerciales	314.542.152
Deudas financieras	
Deudas diversas	9.546.402
Pasivo por impuesto diferido	
Previsiones	
Total Pasivo no Corriente	324.088.554
TOTAL PASIVO	597.834.656
PATRIMONIO	
Ajustes al patrimonio	557.916.197
Reservas	8.782.129
Resultados acumulados	149.435.775
Resultado del ejercicio	-57.113.787
TOTAL PATRIMONIO	659.020.314
TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	1.256.854.970

Administración



Diciembre / December 2007	
	ASSETS
	Current Assets
28.516.134	Available assets
229.947.258	Temporary investments
97.320.930	Sales receivables
80.108.859	Other receivables
387.507.750	Exchange assets
823.400.931	Total Current Assets
	Non Current Assets
389.934.756	Durables
72.828.072	Investments
33.913.652	Other receivables
	Assets for differed tax
10.223.861	Intangible assests
	Sales receivables
506.900.341	Total Non Current Assests
1.330.301.272	TOTAL ASSETS
	LIABILITIES
	Current Liabilities
250.396.799	Commercial debts
17.932.905	Financial debts
39.685.324	Miscellaneous debts
3.652.340	Provisions
311.667.368	Total Current Liabilities
	Non current Liabilities
228.569.858	Commercial debts
	Financial debts
15.908.385	Miscellaneous debts
19.785.926	Liabilities for differed tax
89.452	Provisions
264.353.621	Total Non current Liabilites
576.020.989	TOTAL LIABILITIES
	NET WORTH
559.093.972	Net worth adjustment
44.110.277	Reserves
116.161.500	Previous years income
34.914.534	Financial year income
754.280.283	TOTAL NET WORTH
1.330.301.272	TOTAL LIABILITIES AND NETWORTH
Financial Statement as at December 31, 2008	
In USA dollars	



**Estado de Resultados por el ejercicio anual terminado
el 31 de diciembre de 2008 En dólares estadounidenses**

	Diciembre / December 2008
Ingresos Operativos	
Locales	2.133.174.064
Exportaciones	192.004.675
Bunkers	347.807.334
	2.672.986.073
Descuentos y Bonificaciones e Impuestos	
Descuentos y bonificaciones e impuestos	-175.615.869
IMESI	-181.872.682
Contr. al fideicomiso sector transp. colectivo	-71.097.940
	-428.586.491
INGRESOS OPERATIVOS NETOS	2.244.399.582
COSTO DE LOS BIENES VENDIDOS	-2.153.228.706
RESULTADO BRUTO	91.170.876
Gastos de Administración y Ventas	
Retribuciones personales y cargas sociales	-28.473.115
Amortizaciones	-6.239.660
Gastos directos de ventas	-29.825.248
Impuestos, tasas y contribuciones	-28.302.741
Otros gastos	-20.069.888
	-112.910.652
Resultados Diversos	
Resultado por inversión en subsidiarias	-19.709.903
Otros ingresos	4.222.302
Otros egresos	-10.474.803
	-25.962.404
RESULTADO OPERATIVO	-47.702.180
Resultados Financieros	
Intereses ganados y otros ingresos financieros	6.153.957
Resultado por cobertura	6.239.356
Intereses perdidos y gastos financieros	-31.794.452
Resultado por exposición a la inflación	-10.504.796
	-29.905.935
Impuesto a la renta	20.494.328
RESULTADO NETO	-57.113.787

Diciembre / December 2007	
	Operative Income
1.710.858.138	Local
129.733.801	Exports
266.468.985	Bunkers
2.107.060.924	
	Discounts, Bonuses and Taxes
-175.637.571	Discounts, Bonuses and Taxes
-257.974.689	IMESI
-49.099.083	Trust contribution - Collective transport area
-482.711.343	
1.624.349.581	OPERATIVE NET INCOME
-1.423.104.065	COST OF SOLD GOODS
201.245.516	GROSS INCOME
	Administration and sales expenses
-32.674.015	Personal payments and social benefits
-5.403.702	Amortizations
-25.475.976	Sales direct expenses
-34.918.663	Taxes, fees and contributions
-18.121.775	Other expenses
-116.594.131	
	Miscellaneous income
8.221.126	Income due to subsidiary investment
5.118.318	Other income
-20.502.899	Other expenses
-7.163.455	
77.487.930	OPERATIVE INCOME
	Financial income
8.132.584	Earned interests and other financial incomes
	Assumption income
-27.665.653	Lost interests and financial expenses
-1.013.604	Income due to inflation exposure
-20.546.673	
-22.026.723	Income tax
34.914.534	NET INCOME
Profit Statement as at December 31, 2008	
In USA dollars	

**Estado de Origen y Aplicación de Fondos por el ejercicio
anual terminado al 31 de diciembre 2008 en pesos uruguayos (*)**

Diciembre / December 2008

ACTIVIDADES DE OPERACIÓN	
Resultado del ejercicio	-1.391.406.070
Ajustes:	
Amortizaciones de bienes de uso	1.013.740.723
Amortizaciones de intangibles	28.632.542
Resultado por inversiones a largo plazo	78.620.167
Creación de previsión obsolescencia de bienes de cambio	6.541.895
Creación de previsión para deudores incobrables créditos por ventas	206.338.655
Creación de previsión para deudores otros créditos	767.604
Creación de previsión para juicios indemnizatorios	11.793.758
Desafectación previsión para juicios indemnizatorios	-971.400
Desafectación previsión para deudores incobrables créditos por venta	-101.474.656
Desafectación previsión para deudores incobrables otros créditos	-12.240
Condonación de préstamos realizados a Alur S.A.	346.500.008
Intereses perdidos	774.576.441
Resultado por cobertura flujo de efectivo	-152.003.191
Impuesto a la renta	-499.282.807
Pérdida por baja y deterioro de bienes de uso	179.246.488
Resultado por desvalorización monetaria	-260.225.573
	241.382.344
(Aumento)/Disminución de activos operativos	
Créditos por ventas	-1.155.424.754
Otros créditos	-204.156.288
Bienes de cambio	1.220.695.380
Aumento/(Disminución) de pasivos operativos	
Deudas comerciales	-303.575.251
Deudas diversas	-30.957.757
Previsiones	-218.427
	-473.637.097
Impuesto a la renta pagado	-305.182.277
Fondos provenientes de operaciones	-537.437.030
ACTIVIDADES DE INVERSIÓN	
Dividendos cobrados	82.469.943
Aportes de capital Alur S.A.	-85.500.000
Aportes de capital a Ducsa S.A.	-652.640.000
Aporte de capital a Pamacor S.A.	-8.624.035
Aporte de capital a Cementos del Plata S.A.	-22.010.641
Pagos por compra de bienes de uso	-1.525.588.330
Pagos por generación de intangibles	-55.037.173
Fondos utilizados en inversiones	-2.266.930.236
ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	
Pagos de intereses perdidos	-17.699.314
Pagos de deudas financieras	-436.881.442
Fondos utilizados en financiamiento	-454.580.756
AUMENTO DEL FLUJO DE EFECTIVO	-3.258.948.022
SALDO INICIAL DEL EFECTIVO	6.241.181.091
SALDO FINAL DE EFECTIVO	2.982.233.069

(*) = Importes expresados en moneda de cierre del 31 de diciembre de 2008

Sta

Diciembre / December 2007

OPERATION ACTIVITIES	
850.587.866	Results of the fiscal year
	Adjustments:
877.127.214	Amortization of durables
3.189.978	Amortization of intangible assets
370.213.351	Income for long term investments
14.272.416	Creation of obsolescence provision of exchange goods
25.154.146	Creation of provision for doubtful accounts receivables
6.466.896	Creation of provision for other receivables debtors
148.312.866	Creation of provision for compensation trials
-682.034.305	Reversal of provision for compensation trials
-31.189.622	Reversal provision for doubtful accounts receivables
-5.819.970	Reversal provision for doubtful accounts other receivables
	Forgiveness of loans to Alur S.A.
637.351.465	Lost interest
	Income from cash flow coverage
536.615.025	Rent income
140.098.063	Lost for damage of durables
468.552.332	Result from currency depreciation
3.358.897.721	
	(Increase)/Decrease in operating assests
307.069.794	Sale receivables
-716.532.791	Other receivables
958.096.272	Exchange goods
	Increase/(Decrease) of operating liabilities
2.009.743.083	Commercial debts
155.165.738	Miscellaneous debts
-277.836.104	Provisions
2.435.705.992	
-498.811.393	Income tax paid
5.295.792.320	Funds from operations
INVESTMENT ACTIVITIES	
	Dividends received
-155.174.940	Capital contribution to Alur S.A.
	Capital contribution to Ducsa S.A.
	Capital contribution to Pamacor S.A.
	Capital contribution to Cementos del Plata S.A.
-299.061.004	Payments for durables purchase
-149.415.862	Payments for intangible generation
-603.651.806	Funds used for investment
FINANCING ACTIVITIES	
-73.969.234	Lost interest payments
-767.557.112	Payments of financial debts
-841.526.346	Funds used in financing
3.850.614.168	INCREASE OF CASH FLOW
2.390.566.923	OPENING CASH BALANCE
6.241.181.091	ENDING CASH BALANCE
(*) = Amounts expressed in closing currency as at December 2008	
origin and application of funds for the financial period as at December 31 st 2008 in uruguayan pesos (*)	



Dirección: Paysandú y Av. Libertador Brig. Gral. Lavalleja
Teléfonos: (5982) 1931
Fax: (5982) 902 11 36 - 902 16 42
Internet: www.ancap.com.uy - Casilla de Correo 1090
Telex: ANCAP UY 23168
C.P. 11100 Montevideo - Uruguay

Address: Paysandú y Av. Libertador Brig. Gral. Lavalleja
Phone: (5982) 1931
Fax: (5982) 902 11 36 - 902 16 42
Web page: www.ancap.com.uy - Mail box: 1090
Telex: ANCAP UY 23168
Postal Code 11100 Montevideo - Uruguay

ANCAP

MEMORIA Y BALANCE

**ANNUAL REPORT AND
ACCOUNTING STATEMENTS**







Diseño gráfico y animación Digital:

Graphic design and layout:

Pablo Vannet - Vag-net

Tel./fax - Phone/fax

(598) 99 11 34 14

www.vagnet.com.uy

email: info@vag-net.com

Fotografías:

Photographs:

- Andrés Cardinal

andcar@adinet.com.uy

099 222 599

- Pablo Vannet

pablo@vagnet.com.uy

099 11 34 14

Archivo Ancap digitalizado

Digitized Ancap file

Vag-net

Traducción: / Translation

Andrea Ventoso

Impresión: Imprenta Rojo

Depósito Legal N° 350.505